





NONOSTANTE LA TENSIONE NELLA MAGGIORANZA

## La «sparata» del Psi non avvicina la crisi

DALLA REDAZIONE ROMANA

ROMA — Il dibattito e le polemiche scatenatesi dopo la nota «ufficiosa» del Partito socialista, hanno fatto passare in secondo piano la tragica esplosione di Bologna, concentrando tutta l'attenzione politica sul governo e sulle beghe interne dei partiti. La «sparata» socialista ha creato un certo clima di tensione all'interno della maggioranza ma, ciononostante, appare prematuro ventilare la minaccia di una crisi a breve scadenza, come qualche pessimista (in buona o in malafede) sta facendo. Questo, stando alle ultime battute del dibattito ed alle dichiarazioni di giornata, il quadro della situazione.

De. In casa democristiana c'è un tantino di confusa animazione. Mentre il segretario Piccoli si affanna a difendere l'unità del partito rigettando le critiche mosse alla sinistra della Dc da parte socialista, il suo vice, Vittorio Colombo, spara a zero sull'«area Zacc», dalla quale, per completare il quadro, si leva la voce di Martinazzoli, che non dà certo una mano al tentativo pacificatore di Piccoli. Dulcis in fundo, a convalidare la sensazione di insofferenza all'interno del governo, è arrivata una dura nota del Viminale, in cui il ministro Rognoni definisce «incaute» alcune affermazioni fatte dal suo collega socialista Formica.

I dettagli. Piccoli dice: «Abbiamo apprezzato l'appoggio incondizionato dato dal Psi alla politica di governo e riconosciamo il valore del sostegno leale ed aperto dato al presidente del consiglio nei duri passaggi di questi mesi. Ma non trovato e trovo fuori posto — prosegue il segretario d.c. — la polemica socialista con la sinistra democristiana. La Dc è all'interno del governo senza distinzione tra maggioranze e minoranze congressuali. Perciò l'insofferenza che si manifesta verso una parte della Dc non ha fondamento ed è respinta come un'interferenza nella vita del nostro partito».

Dice Vittorio Colombo, invece: «A quanti, dentro la Dc ed il Psi, si preoccupano di tenere la porta socchiusa ai comunisti, vogliamo far osservare che questo processo può meglio dare un risultato positivo, solo mediante un con-

fronto fatto sulla chiarezza delle rispettive posizioni». E Martinazzoli: «I preambolisti del Psi debbono stare molto attenti a spingere il Psi verso una opposizione, la più astiosa e la più minacciosa, solo per poter dire: «Avevamo ragione». Il Psi è così». Ma i partiti non vivono in solitudine, sono anche come gli altri vogliano, che siano».

Psi. I socialisti, lanciati il sasso nello stagno, usciti con dichiarazioni ufficiali che non fanno altro che attenuare certi toni della nota ufficiosa, senza tuttavia smentire i significati, ieri si sono mantenuti tranquilli. Un editoriale del ministro Balzamo che esce sull'«Avanti» di oggi, esorta tutti a fare il proprio dovere nell'attesa di «una ripresa autunnale piena di sa-

crifici e di tensioni». «I socialisti — dice tra l'altro Balzamo — intendono mantenere fede all'impegno di governabilità che hanno assunto di fronte agli elettori».

Pdsi. In casa socialdemocratica, decisa la linea dura nei confronti del governo, si va avanti su questa strada.

Pli. Anche dai liberali arrivano, anche se più misurate, le critiche per il tripartito di Cossiga. «Alla oggettiva fragilità italiana — ha detto bignardi — non rimedia né il governo, né l'accordo Dc-Psi, su cui Cossiga si regge. Bisogna ampliare la maggioranza programmatica e politica del governo ed iniziare un nuovo impegno di riscossa democratica».

Alberto Castagna

ILLUSTRATA AI GIORNALISTI L'ATTIVITÀ DEL SENATO

## Fanfani critica ancora l'«abuso» dei decreti

ROMA — I senatori, con i dibattiti di questi giorni e con le proposte di modifica avanzate, stanno aiutando i governanti a fronteggiare i problemi del paese».

Lo ha detto il presidente del Senato, Amintore Fanfani, riferendosi ai decreti economici del governo che l'assemblea di palazzo Madama sta dibattendo proprio in questi giorni. L'affermazione del presidente del Senato è stata fatta in occasione dell'incontro con i giornalisti parlamentari per il tradizionale di auguri prima delle vacanze estive.

Il presidente della stampa parlamentare, Luigi Bianchi, ha consegnato a Fanfani una parte della Dc non ha fondamento ed è respinta come un'interferenza nella vita del nostro partito».

Dice Vittorio Colombo, invece: «A quanti, dentro la Dc ed il Psi, si preoccupano di tenere la porta socchiusa ai comunisti, vogliamo far osservare che questo processo può meglio dare un risultato positivo, solo mediante un con-

cato di migliorare, con suggerimenti e proposte, le iniziative del governo».

Il presidente del Senato ha poi, nuovamente, fatto riferimento all'uso eccessivo dei decreti di legge da parte del governo. A suo avviso, essi debbono essere presentati solo in occasioni urgenti e straordinarie e non dovrebbero contenere più di 1-2 articoli. «Il Parlamento — ha detto Fanfani — dinanzi a poche norme incisive, avrebbe poco tempo per dissanguarsi in fiumi di parole». Fanfani, infine, ha ringraziato i giornalisti parlamentari per il dono ricevuto.

Sempre in occasione dell'incontro con i giornalisti parlamentari, è stata resa nota l'attività del Senato nell'ottava legislatura. L'assemblea ha tenuto dal luglio dello scorso anno 168 sedute; le commissioni complessivamente, nelle varie sedi, 1.016.

Nel primo anno dell'ottava legislatura sono stati presentati o trasmessi al Senato 1.080 disegni di legge, 208 — di cui 54 decreti legge — sono stati approvati dall'assemblea e 115 dalle commissioni, in sede deliberante.

Tra i disegni di legge approvati dall'assemblea si possono ricordare, per la loro importanza: quelli sui contratti agrari, sul nuovo assetto retributivo-funzionale del personale civile e militare dello Stato, sull'ordinamento della giurisdizione amministrativa, sul terrorismo e l'ordine pubblico, sul riordinamento della scienza universitaria, sulle attività musicali e cinematografiche, sulla ristrutturazione dei servizi di assistenza al volo.

Per quanto riguarda l'attività di controllo e di indirizzo, su 44 mozioni presentate ne sono state esaurite 22 mentre su 185 interpellanze sono state esaurite 101 inoltre su 610 interrogazioni orali, in aula ne sono state esaurite 321 e su 247 interrogazioni orali in commissione, 139.

In media, quindi, sono state sempre svolte oltre la metà delle mozioni, interpellanze e interrogazioni presentate.

Con lo svolgimento delle mozioni, interpellanze e interrogazioni, il Senato ha ospitato un dibattito di grande rilievo in materia di

UNA SOSTA «UMANITARIA» DEL PRESIDENTE SULLA STRADA VERSO LA CINA

## Pertini in settembre a Bangkok salverà dal carcere un drogato?

È uno studente romano condannato all'ergastolo nonostante il pagamento della cauzione

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

ROMA — Il viaggio in Cina che Pertini farà verso la metà di settembre ha un risvolto umanitario: il Presidente — si afferma al ministero degli esteri — si fermerà in Thailandia, dove è detenuto lo studente romano Giuseppe Castrogiovanni, di 26 anni, condannato all'ergastolo per la detenzione di 110 grammi di eroina, e chiederà un provvedimento di clemenza al governo thailandese.

Il giovane si trova, infatti, in gravissime condizioni fisiche per una forte forma diabetica, oltre che per gli effetti della tossicodipendenza, tanto che gli è stato riscontrato il 65 per cento di infertilità mentale. Con la sentenza di primo

grado, Castrogiovanni era stato assolto per insufficienza di prove, dopo aver pagato una cauzione di quindicimila dollari; ma questa sentenza è stata poi smentita dal tribunale di appello, che lo ha condannato alla detenzione a vita.

L'intervento di Pertini potrebbe sbloccare anche la situazione di tre bresciani, Fernando Turrini, di 36 anni, Remo Cigola e Domenico Genolini-Floria, entrambi di 25 anni, detenuti dal 25 maggio nel carcere di Bangkok, dopo essere stati trovati in possesso di 67 grammi di eroina pura.

La legge thailandese prevede da uno a dieci anni di detenzione per chi viene trovato in possesso di un quantitativo di eroina inferiore a 20 grammi, ma si rischia addirittura l'ergastolo per più di 20 grammi e meno di cento; per quantità superiori ai cento grammi c'è la fucilazione. Il governo thailandese sia molto sensibile al pagamento di forti cauzioni, che dallo scorso anno sono addirittura raddoppiate, raggiungendo punte massime di 50 mila dollari, mentre prima erano sufficienti dai cinque ai diecimila dollari per la libertà condizionale: oggi si deve pagare esattamente il doppio.

Trentamila dollari è la cifra che è stata pagata dalle famiglie dei tre giovani bresciani da parte della magistratura thailandese il 21 giugno attraverso la mediazione del legale dell'ambasciata italiana a Bangkok. La cauzione è già stata pagata, ma purtroppo non si ha nessuna notizia del provvedimento di scarcerazione ordinato dall'autorità thailandese. Di qui l'importanza dell'iniziativa di Pertini.

Secondo Massimo Belardinelli, consigliere dell'ambasciata italiana a Bangkok, la situazione in Thailandia si sarebbe regolarizzata da quando, nel gennaio scorso, si è

verificato l'evento clamoroso della fuga — passata inosservata per qualche tempo — di un famoso trafficante di droga thailandese dal carcere di Bangkok, dove era in attesa di giudizio.

Ma, nello stesso tempo, da fonti certe, si sa dell'esistenza di veri e propri «sciacalli» che si mettono in contatto con le famiglie dei detenuti per richiedere la somma della cauzione, promettendo l'immediata liberazione del proprio caro. Una fantomatica «si-

gnora Nuvola», ad esempio, avrebbe telefonato alla signora Genolini Floria, facendosi passare per una funzionaria dell'ambasciata italiana in Thailandia, chiedendole di pagare la cifra di 20 milioni come cauzione per la liberazione del figlio.

Ma all'ambasciata italiana a Bangkok non esiste nessuna «signora Nuvola». La situazione è dunque piuttosto ingarbugliata.

Francesca Cusumano

PERTURBAZIONE SULLA NEW YORK-MILANO

## «Sballottato» un Jumbo dell'Alitalia: ferita una donna portoricana

MILANO — Un ferito grave e diversi contusi si sono avuti ieri fra i 150 passeggeri del «Jumbo» dell'Alitalia del volo «AZ601» da New York a Milano, a causa di una improvvisa corrente d'aria che ha provocato violenti sballottamenti, mentre l'aereo sorvolava l'Atlantico.

Da quanto si è appreso dalla stazione di polizia dell'aeroporto della Malpensa — dove l'aereo è atterrato verso mezzogiorno — mentre i passeggeri assistevano verso mezzogiorno — mentre i passeggeri assistevano alla proiezione del film «Il Jumbo» — è incappato in quella che in gergo viene chiamata una «perturbazione a cielo sereno». Si è trattato in pratica di una violenta corrente d'aria che prima ha sollevato l'aereo e quindi lo ha fatto «precipitare» di diverse centinaia di metri.

Una donna — cittadina portoricana di cui non si sa il nome — è rimasta gravemente ferita: sembra che una costola le abbia perforato un polmone, tanto che è stato necessario un allargato intervento chirurgico all'Aeroporto irlandese di Shannon per farla ricevere urgentemente in ospedale. Altri passeggeri sono rimasti contusi.

Dopo le prime medicazioni a bordo, 22 si sono recati all'infirmeria dell'aeroporto della Malpensa, subito dopo il termine del viaggio, per le cure del caso. Nessuno ha comunque avuto il bisogno di ricovero e tutti hanno potuto proseguire per le loro destinazioni. L'aereo è quindi ripartito per compiere il volo di ritorno a New York secondo i programmi.

L'EX AMMAGLIA INCENDIATASI E AFFONDATA

## Saranno forse gli olandesi a «riescare» la «Leonardo»

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE

GENOVA — La compagnia olandese «Smith», specializzata in rimorchi e recuperi marittimi, è stata invitata dalla società Italia di navigazione a presentare una offerta per la «Leonardo da Vinci». La società è stata infatti interessata alle operazioni di recupero dell'unità incendiata — il 3 luglio scorso nella rada di Pezzano (La Spezia) e successivamente appoggiata sul basso fondale.

Il recupero del grande transatlantico non si presenta facile. La «Leonardo da Vinci» è infatti inclinata e molta attenzione viene richiesta per una rimozione. Intanto i tecnici della «Smith» sono già arrivati a La Spezia per eseguire accurate ispezioni sulla nave.

Al termine dei sopralluoghi presenteranno una relazione che sarà alla base dell'offerta da far pervenire alla compagnia di navigazione genovese proprietaria della ex «ammagliata».

Secondo commenti spezzini, l'ingresso della compagnia

olandese nella fase di recupero della nave — da avviare poi alla demolizione — dovrebbe concludere le ricerche di specialisti da incaricare della delicata operazione. La «Smith», infatti, è una tra le compagnie più organizzate per simili lavori, sia per attrezzatura, sia per validità tecnica. E' quindi assai probabile che il rigelleggiamento della «Leonardo» venga eseguito dagli olandesi. Anche perché alcune aziende nazionali, interpellate prima della «Smith», pare abbiano fornito preventivi assai elevati, dell'ordine di diverse centinaia di milioni di lire.

Il risarcimento del sinistro della «Leonardo da Vinci» sarà intanto interamente coperto da compagnie assicurative italiane. La polizza della «Leonardo», assicurata per sei miliardi e mezzo di lire, è garantita da un «pool» di società con alla testa Mutumarm e Sasa, che risponderanno al 50 per cento. Le due compagnie sono seguite nell'accordo da Generali, Siat, Italia assicurazioni, Unione mediterranea di sicurezza, Assitalia e Rhone Mediterranee.

Alle spalle di queste otto compagnie, responsabili «in primis» della copertura assicurativa, figurano come rassicurazioni il Cis e l'Unione Italia di rassicurazione. La posizione assicurativa nei confronti del transatlantico vittima dell'incendio è stata illustrata dal dott. Renzo Savigni, amministratore delegato della Mutumarm.

«Un rischio — ha detto — interamente coperto da imprese italiane. Sino a cinque anni fa c'era l'abitudine di appoggiare tutte le operazioni sul mercato londinese. In seguito, ci siamo però guardati attorno e siamo arrivati alla conclusione che il mercato italiano aveva la capacità di fare fronte ai rischi. Coinvolgendo il mercato italiano abbiamo ottenuto due vantaggi: coperture a minor prezzo e risparmio nell'esportazione di valuta».

Bruno Cressotti

Contro la caccia di uccelli migratori

PARMA — La Lipu (Lega italiana protezione uccelli) con sede nazionale a Parma in un comunicato sull'apertura della caccia, sottolinea che «quasi un milione di file di cittadini contro la caccia pare non abbiano scoraggiato chi vuole la distruzione degli uccelli migratori in Italia».

La Lipu ricorda poi che in Emilia-Romagna, la caccia si aprirà il 18 agosto «a far strage di migratori nonostante i pareri fortemente contrari non solo dei protestatisti e dei cittadini che hanno firmato il referendum contro la caccia, ma anche dei cacciatori di tutta l'Emilia occidentale. In Sardegna, addirittura — aggiunge — si spara nel bel mezzo della stagione turistica». Il comunicato conclude affermando che «il fronte anticaccia, già numeroso, è destinato inevitabilmente a crescere e ad alimentare la propria rabbia per una maggiore difesa della natura».

Evade dal carcere

FORLÌ — Un detenuto delle carceri, Luigi Sacripanti, 26 anni, di Ascoli Piceno, è evaso mentre si trovava ricoverato all'ospedale forlivese per dolori addominali.

## Perizie sulla bomba

Dalla prima pagina

Ferrante, e ai tre colleghi sostituiti, per aggiornare i giornali su alcuni punti dell'indagine: «su molti altri — ha detto il magistrato — non potremo darvi notizie, neppure quando avremo elementi utili. Chiamatela scaramanzia, ma non vogliamo e non possiamo dire nulla prima di avere notizie di una certa consistenza».

Si parla, oltre che degli sviluppi sulla vicenda di Marco Affatigato, dei controlli su cinque campioni di terriccio prelevato, sabato scorso, dalla buca creata dall'esplosione nella sala d'attesa di seconda classe. Sono in corso tre distinte verifiche su questi campioni.

Abbiamo disposto di prendere saggi di detriti a livello comparativo — ha affermato il dott. Persico — sia dal pavimento sia da altri oggetti interessanti ai fini peritali, per arrivare ad una ricostruzione chimica analitica». E «per la serietà degli accertamenti — ha proseguito il sostituto procuratore — abbiamo chiesto a due centri tecnici italiani e ad un importante centro tecnico straniero di eseguire una serie di analisi, senza confrontarsi fra di loro. I metodi analitici sono fra i più sofisticati: vengono usati anche i cosiddetti «sniffatori», che eseguono indagini cromatografiche anche su particelle tenui».

«Ci riserviamo però — ha continuato — di ricorrere ad un'ultima verifica, quando avremo ricevuto le informazioni necessarie dai tre centri. L'eventuale analisi consiste in un processo di attivazione neutronica. Valuteremo, soprattutto, la costanza di certi elementi sui morti (come il carattere distruttivo della cute e di alcuni tessuti) e sui feriti; dobbiamo vagliare alcune connotazioni riscontrate sui feriti ricoverati in rianimazione. Successivamente, questa serie di informazioni verrà esaminata in un contraddittorio con medici e periti balistici».

Intanto sono arrivati a Bologna i fascicoli dell'indagine alla quale stava lavorando il giudice Amato prima di venir ucciso dal Nari Amato, a quanto si sa, aveva identificato una trama che portava «molto in alto». Ai giudici bolognesi sono stati fatti pervenire anche gli accertamenti sui soggiorni italiani di Paul Durand, l'esponente della destra francese venuto in Italia ai primi di luglio.

A completare il quadro di accertamenti, va menzionata la possibilità che i democratici, anche a causa della presenza di Carter come loro portabandiera, facciano registrare quest'anno delle forti perdite al Congresso. Il loro attuale margine di vantaggio è di 60 voti alla Camera dei rappresentanti e di nove voti al Senato. Basterebbero piccole flessioni per mettere in moto un sistema di ritocchi anche sul piano locale, dai quali, in forza dei meccanismi che regolano la conformazione delle circoscrizioni elettorali, fra un paio d'anni potrebbe uscire un congresso, per la prima volta in tanti anni, controllato dai conservatori.

A. B.

Rientrata spedizione dal Pamir russo

MILANO — E' rientrata ieri in Italia la spedizione alpinistico-scientifica del Cai, che per oltre un mese ha operato nella zona del Pamir russo, conquistando tra l'altro le vette del Picco Comunismo (7482 metri) e il Picco Lenin (7134 metri). La spedizione italiana era composta da quattordici persone, che si sono divise in diversi gruppi operativi.

Su Picco Comunismo, la cima più alta del Pamir russo, è arrivato il milanese Cesare Cesa Bianchi, su Picco Lenin sono saliti l'emiliano Antonio Zambrini, il milanese Daniele Versa, il fiorentino Mario Schiavanti.

Particolarmente significativa è stata l'impresa di Cesa Bianchi, il quale è arrivato da solo in vetta dopo aver «perduto per strada» il compagno di cordata Paolo Cramer, uno svizzero rimasto ferito durante il guado di un torrente.

Per dare un'idea delle difficoltà, sia ambientali che atmosferiche incontrate, basti ricordare che nei alpinisti dell'Urss che facevano parte di un'altra spedizione, sono morti durante la scalata, altri hanno subito casi di congelamento per le bassissime temperature.

Un terzo gruppo di alpinisti del Cai ha invece esplorato il ghiacciaio Fedshenko, nella regione più interna del Pamir. Nella circostanza le autorità sovietiche hanno messo a disposizione due tra le loro migliori guide, assicurando il necessario appoggio logistico ed un elicottero.

Il programma alpinistico della spedizione italiana è stato completato da Giovanni Maggioni, Beppe Raso, Elmo Spada e Pino Carli, che sempre suddivisi in gruppi, hanno raggiunto il Picco Gorbunova (6070) e il Picco Longom, il capo spedizione Giancarlo Corbellini, insieme a Francesco Margnoli, si è dedicato all'esplorazione del ghiacciaio, ridiscendendo fino alla sua fonte, dove il gruppo è stato recuperato da un elicottero.

GUIDA ALLA DIFESA DEL RISPARMIO

## Informarsi è d'obbligo

Ci è stato chiesto da più parti di fare un riepilogo di tutto quanto è stato scritto in questi mesi: da febbraio sino a oggi abbiamo toccato vari concetti fondamentali del mondo finanziario, in modo da poter formare, nel modo più semplice possibile, un piccolo «abc» elementare in materia economica. Si è così parlato del deposito bancario, del Bot, del Cct, del fondo comune d'investimento mobiliare, del concetto di reddito fisso e di quello a reddito variabile, di argomenti più tecnici quali il tasso di sconto, il prime rate, il tasso d'interesse, il credito d'imposta; di argomenti di cultura generale economica quali la bilancia dei pagamenti, in modo che tutti, tramite una maggiore conoscenza dei termini finanziari, possano meglio seguire l'evolversi dei cicli economici e comprenderne appieno tutte le connessioni tra economia e risparmio.

Lo scopo di questa rubrica è proprio quello di aiutare il risparmiatore a risolvere i suoi problemi d'investimento, i suoi dubbi in materia finanziaria, a educarlo alla diversificazione e al migliore sistema possibile di gestione del suo capitale e del suo risparmio. L'inflazione ormai è una realtà, di oggi e di ieri, come il giorno e la notte, come il sole e la pioggia. E se tutti avessero detto: guarda come piove! e nessuno avesse inventato l'ombrello, oggi tutti noi prenderemmo la pioggia sino a innapparrci.

Ecco perché oggi informarsi è d'obbligo: prima di andare in ferie vogliamo raziare anche tutti coloro che ci hanno telefonato, che ci hanno scritto presso il giornale, che ci hanno chiesto un orientamento, un consiglio, una soluzione personalizzata ai loro problemi finanziari; facendo così di questa rubrica una cosa veramente utile e aperta alla partecipazione di tutti i lettori.

Un consiglio ancora: si tenga sempre presente che un buon investimento dovrebbe tendere ad assicurare sempre due obiettivi prioritari al proprio risparmio: conservazione del valore reale (o acquisto) e buona capacità di reddito periodico; tutti obiettivi realizzabili oggi abbandonando la totale concentrazione in impieghi liquidi e iniziando una «equilibrata diversificazione».

Un consiglio pienamente avvalorato dagli indici del risparmio finanziario, di cui, a cura dell'Ufficio studi Fideuram, pubblichiamo l'aggiornamento alla data del 6.8. Cento lire investite il 1.0 gennaio 1980 oggi valgono:

INDICI FINANZIARI AL 6 AGOSTO	
Deposito bancario	106.21
B.O.T.	109.14
C.C.T.	108.67
Azioni	147.30
Fondi comuni mobiliari	122.35
Indice generale	118.73

Anche questa settimana l'aumento dell'indice generale è dovuto essenzialmente al positivo andamento del mercato azionario. Le iniziative rialziste infatti hanno spazato su quasi tutto il listino procurando a molti titoli significative plusvalenze.

L'indice Fideuram riflette esattamente questo andamento: ben otto titoli compresi nell'indice hanno avuto un rialzo di quotazione questa settimana. In particolare Mediobanca (+12,26%), Rinascente (+11,94%), mentre procede l'incredibile aumento del titolo Risanamento (+208,45% dall'inizio dell'anno).

L'indice dei fondi comuni mobiliari ha beneficiato del positivo andamento della borsa italiana: i mercati azionari esteri invece non hanno avuto un andamento brillante. Wall Street, in particolare, è stata turbata dalla decisione della Chemical Bank, di aumentare leggermente il suo prime rate.

Tra i fondi comuni mobiliari i migliori risultati dall'inizio dell'anno sono quelli di Fonditalia (+28,85%) e Interfund (+23,35%). Nulla da segnalare sul fronte del reddito fisso.

Flavio Fontanot

«Guida alla difesa del risparmio» sospende temporaneamente la pubblicazione per le ferie estive. Il dialogo con i lettori riprenderà regolarmente con il «Piccolo» di domenica 14 settembre.

FRATELLO DELLA RAGAZZA ASSASSINATA IN FEBBRAIO

## Tossicomane diciassettenne ferito a coltellate a Udine

Un udinese di 17 anni, Dario Bellone, noto tossicomane della città, è scampato miracolosamente ad un regolamento di conti per traffico di droga. Il Bellone, fratello di Maria Carla, trovata assassinata nel febbraio scorso alla periferia di Udine, è stato accolto all'addome ma è riuscito a fuggire dal suo aggressore, rimasto per il momento ancora senza nome.

Gli inquirenti, tuttavia, hanno messo le mani su un veronese, Giosué Gottardi di 43 anni, arrestato nel corso della notte per detenzione e spaccio di stupefacenti e per concorso in tentato omicidio di Dario Bellone. Il Gottardi ieri sera è stato rinchiuso nelle carceri di Udine sotto stretta sorveglianza.

L'arresto del veronese potrebbe portare, nel giro di pochi giorni, a una clamorosa svolta nelle indagini sull'omicidio di Maria Carla Bellone, indagini che si erano arenate da qualche tempo per l'omertà che avvolge il mondo della droga in Friuli.

A dare un nome ad uno dei «boss» della piazza di Verona,

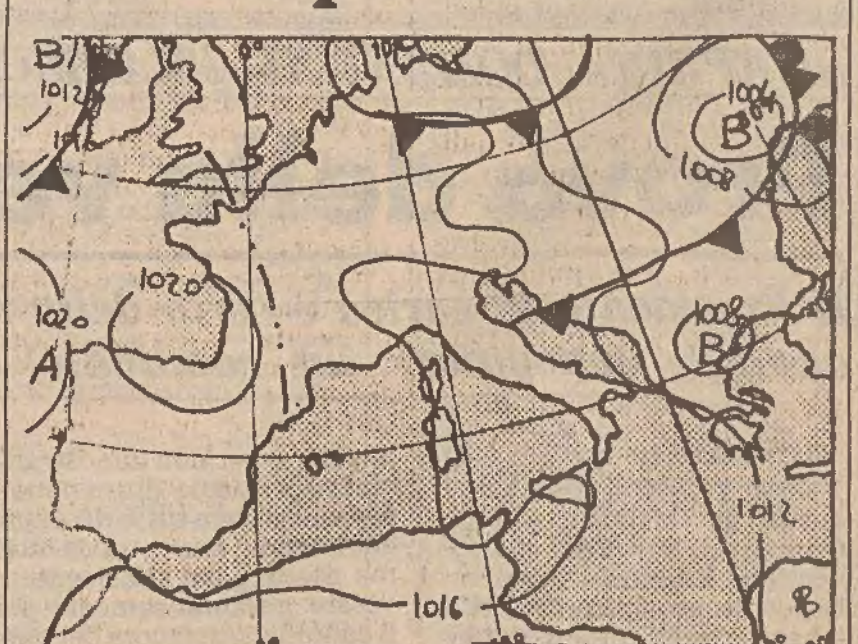
legato allo smercio di stupefacenti nel Friuli, sembra sia stato proprio Dario Bellone.

Nel gennaio scorso, gli uomini della squadra mobile di Udine avevano rinvenuto nell'appartamento del giovane quasi un etto di eroina pura per un valore commerciale di diverse decine di milioni di lire.

Nella stessa notte Dario Bellone, ricercato da polizia e carabinieri è stato ricoverato all'ospedale di Udine in gravi condizioni. Dopo una prima falsa versione fornita sul ferimento, il giovane, sottoposto a stringenti interrogatori, si sarebbe deciso a parlare. La sua aggressione, eseguita materialmente da uno sconosciuto, potrebbe essere stata decisa dallo stesso Giosué Gottardi.

M. P.

## Il tempo che farà



Situazione: al Nord-Italia e su parte delle regioni centrali condizioni di moderata instabilità, sulle altre regioni alte pressioni pressoché uniformemente distribuite. Tempo previsto: nuvolosità variabile al Nord con possibilità di qualche precipitazione temporale specie sulle regioni Nord-orientali. Sulle altre regioni in prevalenza poco nuvoloso salvo locali e temporanei addensamenti cumuloformi sulle regioni centrali adriatiche. Foschie dense notturne nelle valli e lungo i litorali del Centro-Sud. Temperatura: senza notevoli variazioni.

Venti: deboli tra Ovest e Nord-Ovest. Mari: poco mossi. Temperature minime e massime di ieri: Trieste 19, 31; Venezia 17, 30; Bologna 14, 30; Verona 18, 30; Milano 14, 28; Torino 14, 30; Cuneo 14, 24; Genova 21, 27; Bologna 17, 30; Firenze 18, 32; Pisa 17, 28; Ancona Falconara 20, 27; Perugia 19, 29; Pescara 22, 29; L'Aquila 20, 30; Roma Urbe 21, 32; Roma Fiumicino 24, 29.



# La parola è magia

IL PRIMO è stato Omero; il secondo l'Iliade, ad esser sinceri, se non il racconto abbellito di un fatto di cronaca nera, o meglio, delle conseguenze di un fatto di cronaca nera? Per essere precisi di un adulterio (a quel tempo non usava ancora la coppia aperta) col rapimento più o meno consensuale della sposa. Da Omero in poi, e ci perdonino gli esecutori per l'accostamento, ha avuto origine un certo malcostume giornalistico: quello di infamare gli scandali di un alone romantico.

Il mestiere del cronista è antichissimo, antico quanto lo è il desiderio di «sapere sempre che cosa fanno gli altri». Vi furono cronisti che caddero, vittime del dovere professionale, a Sodoma e Gomorra; eppure prima di cadere o nell'atto di fuggire riuscirono a lasciare una descrizione da tramandare ai posteri delle due sciagurate città incappate nella collera divina. Tutta la Bibbia è in fondo un grandioso reportage a posteriori della creazione del mondo e di quel che ne seguì. Il racconto a volte crudo a volte altamente poetico contiene spesso implicito il giudizio morale di chi racconta. Con i greci, oltre ai resoconti di guerra, fiorirono le cronache immaginarie dell'Olimpo e le interviste alle varie divinità dell'epoca con cui essi dimostrarono, precorrendo un certo gusto moderno, che la libertà del cronista non ha limiti.

Da allora in poi tutto fu cronaca. Dopo l'Anabasi, Omero, il teatro, i bandi, le grida, i troubadours, gli storici, gli istrioni, per finire con le signore al caffè che spettegolando si scambiano le notizie; sempre o quasi implicito in ciò che si racconta un giudizio morale.

Fu solo nel tardo Ottocento quando nacquerò i grandi giornali inglesi che si instaurò lo stile anglosassone asciutto e distaccato, che venne copiato un po' dappertutto; l'educazione all'indifferenza era necessaria a quel particolare establishment per dominare su popoli diversissimi tra loro.

Ma nell'ultimo dopoguerra i giornalisti italiani, stanchi delle veline che per vent'anni avevano dettato loro gli articoli che dovevano scrivere, vollero dimostrare di essere molto aggiornati. Arrivarono in ritardo, rifacendo il verso ad un certo stile che non esisteva più dai tempi di Lloyd George. Con la fine del colonialismo e il rimescolamento delle classi sociali, è cambiato infatti dappertutto il tono del dialogo con il pubblico; ma qui se ne sono accorti in pochi ed i più continuano a fare la cronaca con un tono distaccato ed indifferente, anglosassone «vecchia maniera», o spesso nel timore di aprire provinciali scivolano addirittura nell'estremo opposto. Basta sfogliare un quotidiano qualsiasi. Esempi: una volta «l'audace impresa» era il volo sopra l'Atlantico New York-Parigi senza scalo, oggi «l'audace impresa» è una rapina in banca. Come sono i banditi? «I sette uomini d'oro». E il capo? «Il cervello della banda». E il colpo? «Il colpo è un «lavoro perfetto» oppure «un'operazione da professionisti» quasi si trattasse di un trapianto. Quanto a definire i banditi, generalmente non si va più in là degli «autori del sequestro» o gli «esecutori del crimine» come se fossero gli autori di un'opera d'arte o esecutori di una sinfonia di Vivaldi.

I terroristi sono dei «guerrieri» oppure per dimostrare che si sta al gioco «indiani metropolitani». Si direbbe che il cronista ci tiene a mostrarsi libero da pastoie borghesi e soprattutto desideroso di «scrivere giovane». Se proprio talvolta azzarda un aggettivo si tratta allora di «effettato» termine abbastanza fuori uso si da non penetrare che molto debolmente nella coscienza dei numerosi lettori che non hanno seguito studi classici. Mentre due parole di presa immediata come «crudele» e «malvagio» sono sparite dalla pagina scritta, ed è sparita anche quella parola ottocentesca, piena, bella, sonante «scellerato» che colpiva profondamente il cuore dei semplici ed esprimeva come nessun altra tutto il disprezzo che i fuorilegge dovrebbero suscitare.

Il rapimento di una persona è diventato «un sequestro», il ricatto messo in atto dai banditi non è altro, burocraticamente, che la «riciclaggio». Una volta era un fatto grosso; per molto meno, come narra un poema in versi, per una seccia rapita era sorta una guerra tra due città.

La parola sequestro, poi, dà l'ambigua impressione che si siano impadroniti di qualcosa che era solo abusivamente; si sequestrano i mobili di uno che non ha pagato i debiti; i banditi, non potendo ricevere altrimenti il denaro loro spettante, si sono visti costretti a sequestrare il contro-valore, cioè la vita di uno della famiglia che la portava in giro abusivamente.

Oggi anche vivere sembra essere diventato un abuso, solo i morti fanno il loro dovere fino in fondo. Ricordo che a suo tempo al nome di Cristina Mazzotti, soltanto molte settimane dopo il ritrovamento del cadavere, venne aggiunto l'aggettivo di «sfortunata» e ci vollero mesi perché il fatto fosse definito sui giornali «esecrando», nessuna parola, mai, di pietà per i genitori. Lungi da noi il desiderio di tornare allo stile della deamicisiana «piccola vedetta lombarda» e di incitare i nipotini a sacrificarsi per le nonne; ma dopo aver allevato un'opinione pubblica abulica ed egoista non ci si stupisca poi se la gente assiste con indifferenza a qualsiasi abuso.

Il nostro è un periodo di inflazione culturale oltre che monetaria; ormai tutto viene definito un fatto di cultura, anche il bere, il mangiare, forse anche il digerire. Veniamo sommersi da pubblicazioni del tipo di «Tremila anni di ricette», «Secoli di cultura dietro i fornelli», «Il cuciniere italiano», «La cultura internazionale nelle ricette dei vari paesi» ecc., tutte scritte da uomini. Attente femministe! Si tratta forse dell'ultima astuzia maschile per farvi tornare al vostro posto tradizionale dietro ai fornelli; vi lamentavate che stando in cucina non potevate elevarvi culturalmente e gli uomini vi dimostrano che c'è più cultura in un uovo alla coque che in un uovo all'Alfieri.

Lo sfasamento della parola culturale cominciò con la traduzione errata della parola cinese corrispondente, ai tempi della rivoluzione di Mao; come potrebbe infatti una rivoluzione essere culturale? (tutti al più può rompere i ponti con il sistema religioso tradizionale). Gli animi semplici leggendo la definizione della rivolta cinese, immaginarono subito delle aule gigantesche dove tutto il popolo poteva studiare anziché andare al lavoro e ciò contribuì non poco a creare false illusioni.

Potenza delle parole! Il linguaggio è magia, è codice, è archetipo, è teletipia materializzata. Non per nulla gli antichi identificavano addirittura la parola con Dio; «in principio fu il Verbo»; inoltre le parole, secondo Lacan, sono i mattoni sul quale è costruito il nostro inconscio e sono, ahimè, anche i mattoni sui quali sono costruiti i giornali.

In America si sono resi conto, da tempo, che l'assenza di emozioni nel descrivere un avvenimento riduce l'importanza dell'avvenimento stesso. La nuova scuola vuole che le informazioni, prima di venir divulgate, vengano analizzate in profondità dal dentro; il cronista non deve più solamente osservare bensì immergersi nell'avvenimento stesso sì da dare una carica personale al suo lavoro. Già Warren definiva il reportage come un vero racconto della realtà; il giornalista di oggi, secondo il «New Trend», fabbrica letteratura a partire dalla notizia.

Il riflusso, sosterrà qualcuno, arriva anche al giornalismo. Ed eccoci a questo famigerato termine che ha invaso ormai filosofia, letteratura, costume e pubblicità; può darsi che il giornalista che lo adoperò per primo non avesse alcun intento spregiativo. Senonché la parola riflusso è stata recepita dal pubblico negativamente, come una resa ad oltranza, un ricupero di cose passate, una specie di «biacca reazione in agguato» di gueschiana memoria. Ecco l'equivoco: sarebbe stato più opportuno usare la parola «scoperta» o se vogliamo «riscoverta», poiché il riflusso è la vera, grande, l'autentica rivoluzione dei nostri giorni; daché la controcultura è divenuta ufficiale e la controcultura un conformismo obbligatorio, il recupero dei valori individuali è l'unico atteggiamento eversivo. È il gioco a saliscendi delle sovrastrutture, come ci insegna Levi-Strauss: non c'è nulla di più coraggioso che l'accettare noi stessi con gli antichi valori che portiamo in noi da sempre, fin da quando ci siamo riuniti per la prima volta in branchi imparando a

vivere facendo vivere gli altri.

La parola, questa sconosciuta; secondo l'uso che se ne fa si può modificare in un senso o nell'altro il mondo. Per accettare uno scrittore novizio in un giornale bisognerebbe prima sottoporlo al test delle libere associazioni. Se egli riesce a comporre sei righe senza inserire più di sedici luoghi comuni, si potrebbe allora rilasciargli la patente per scrivere, una specie di porto d'armi; poiché la parola è un'arma irreversibile e pericolosa, a volte, quanto la bomba al napalm; dopo esplosa continua a lavorare e a produrre scissioni nella mente degli uomini.

Per i lettori, poi, sarà sempre uno sfogo salutare poter scrivere al giornale: «Caro giornalista Tizio e Sempronio, ho letto il tuo ultimo articolo ma chi, per tutti i diavoli, ti ha dato la patente?».

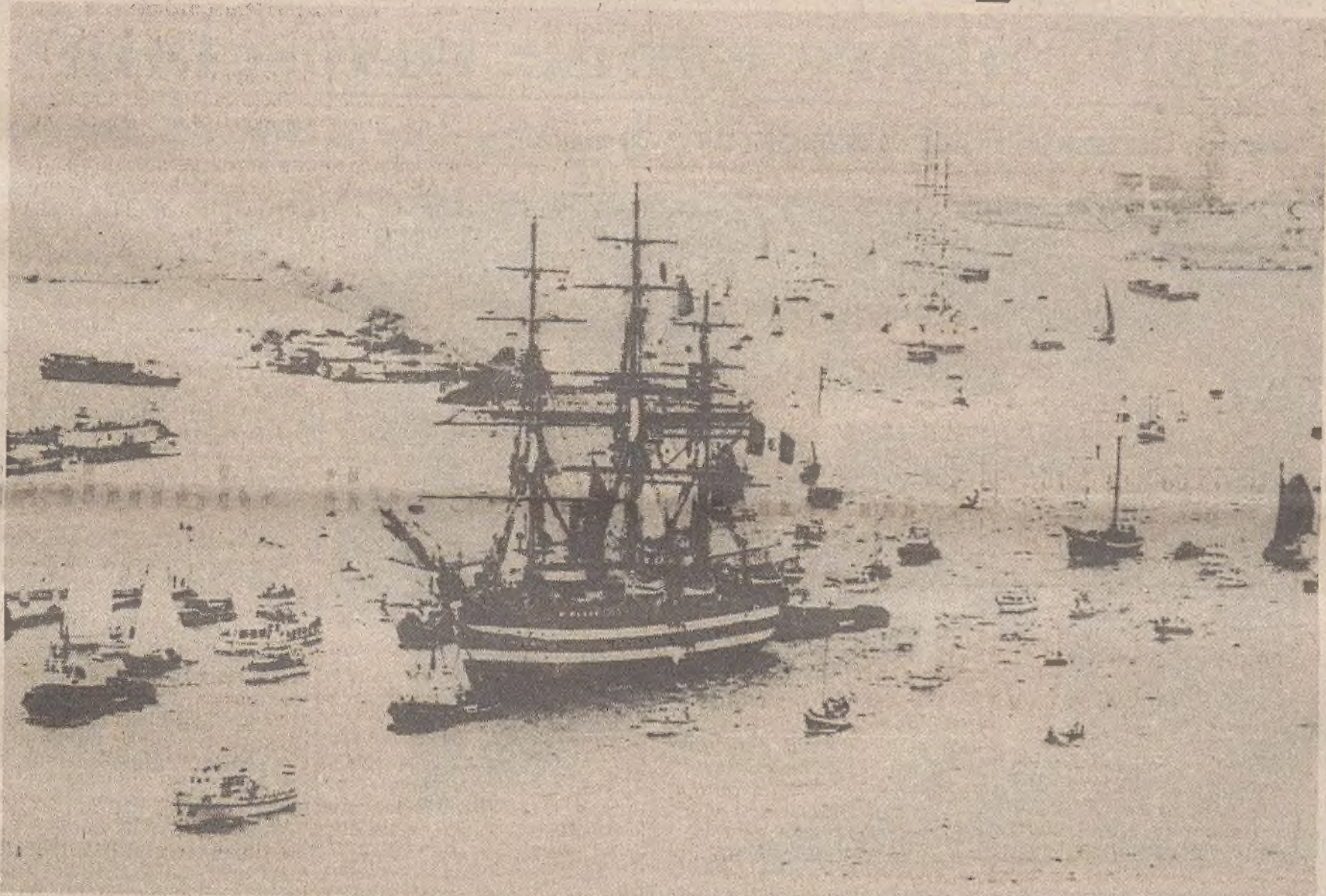
Sergio Bossi

## Al Premio Italia

Andrey Wajda

TRENTO — Continuano i preparativi per l'edizione di quest'anno del Premio Italia che si terrà dal 9 al 21 settembre a Trento e a Riva del Garda. Una novità, rispetto al programma già annunciato, è una giornata dedicata a Andrey Wajda.

# L'immortale «Vespucci»



Amsterdam — Circondata da piccoli natanti d'ogni specie, la nave scuola «Amerigo Vespucci» entra in porto. Rappresenterà l'Italia alla settimana velica

## La rassegna dei libri

### Agli astri della pop music

«Rod Stewart» (a cura di Sergio Duichin e Alessandro Gebbia) - Arcana editrice, pagg. 155, lire 3700.

«The Who» (a cura di Giacomo Mazzoni) - Arcana editrice, pagg. 169, lire 3800.

Rod lo Scaltro e quei quattro scassacchiare dei Who sono i protagonisti degli ultimi due pocket dedicati agli astri della pop music dall'Arcana, casa editrice attenta come poche altre - Savelli, Gammalibri, Lato Side - al fenomeno della musica giovane dei nostri anni e alle sue larghe implicazioni politiche, sociali e di costume. Identica è già collaudata la formula: rapido e rapido biotratto del divo di turno, con foto a profusione; ampia antologia di testi originali (con traduzione italiana a fronte); discografia finale (e, nel caso dei Who, anche filmografia e bibliografia). Al di là di certe smagliature formali, addebitabili alla stessa struttura da «instant books» di queste pubblicazioni, si tratta - in entrambi i casi - di validi strumenti di lavoro per gli operatori del settore e, al tempo stesso, di utili prolegomeni per i profani o, quanto meno, per i fans non ancora indottrinati.

Sia Rod sia i Who ne escono ben delineati, nei tratti essenziali dei loro diversissimi profili umani e artistici; e la ricca scelta testuale contribuisce non poco a chiarire motivazioni, valori e limiti della loro musica, germinata da un'uguale cultura rock ma poi dirottata - anche da circostanze esterne e imprevedibili - lungo traiettorie largamente divergenti.

Cosicché, se i Who rimangono l'anello di congiunzione tra il rock duro e beffardo degli anni Sessanta e la new wave dei nostri giorni, Rod Stewart ha rinunciato da un

pezzo alle aspre inflessioni degli esordi, glissando verso un abile e remunerativo «facile ascolto» in ciò agevolato da un eccezionale talento di showman e da un notevole appeal («Da va think I'm sexy?», «Pensi che sia sexy?», è il brano che meglio rispecchia il suo più aggiornato identikit di cantante-oggetto).

Certo, tra il biondo e disincentato Rod, sempre capace di balzare in groppa al cavallo vincente, e i quattro arrabbiatissimi Who, ci son parecchie spanne di dislivello. Se il primo ha esordito senza rimpianti sull'altare del rock, di tutti i vecchi stati della pop music, il secondo è inclinato verso il soul-rock (si pensi alla collaborazione con il Jeff Beck Group e con i Faces e alle prime prove solistiche, specie a un Lp del calibro di «Gasoline Alley»), i secondi sono riusciti a conservare pressoché inalterata la propria fisionomia hard, scavalcando crisi personali e collettive di ogni sorta.

Nel lungo curriculum dei Who, accanto alle tante date luminose (il '65, con l'uscita di una canzone-bandiera come «My generation» del '69, con la messinscena dell'opera rock «Tommy» e le performance di Woodstock e Wight; il '73, con l'apparizione di «Quadrophonia», che vende un milione di copie in una settimana), fanno sinistramente capolino almeno due «buchi neri», dal cui gorgo della loro londinese per poco non è stato inghiottito: la morte per overdose di eroina del batterista Keith Moon (settembre '78) e la strage di Cincinnati durante una tournée del complesso in Usa (11 persone calpestate tra la folla per un insufficiente servizio d'ordine, dicembre '79).

L'aver superato (sia pur a fatica) questo duplice choc

non ha fatto che enfatizzare la fama di complesso duro e incallito, di cui i Who godono fin dagli anni in cui Pete Townshend fraccassava la chitarra in scena. Al di là dell'indubbio valore del collettivo e della classe naturale di Townshend, Daltrey, Entwistle e Kenny Jones (cui è toccato il compito di non far rimpiangere Moon), è proprio da tutti i vecchi stati della pop music, vagamente facinoroso, da «mod» nevrotici e risossi, che il quartetto deve la perdurante fortuna e la conferma, oltre ogni moda vagante, della propria identità espressiva: quella di «colonna sonora di una ribellione giovanile che ha tempi e forme inedite, ma non per questo meno efficienti e che, da almeno quindici anni, semina il panico per riscuotere successo».

R. C.

Martino Berengo: «Intelletuali e libri nella Milano della Restaurazione» (Torino, Einaudi, 1980; pagine 376, lire 18.000).

Ad imporre all'attenzione di Martino Berengo, veneziano, archivist di Stato a Venezia e poi insegnante all'Università di Milano, la storia degli intellettuali e dei libri nella Milano del primo Ottocento, ha contribuito il clima della capitale lombarda dei nostri anni Sessanta. Il volume edito da Einaudi nel giugno scorso è infatti il frutto di una ricerca, iniziata a Milano nel 1965, basata, prima che sugli intellettuali, sul mondo degli imprenditori librai, cioè su quegli uomini che tra l'età napoleonica e la vigilia dell'89 vedevano evanire le consuetudini artigiane, ovvero quella stretto rapporto tra torchio e bottega in cui molti di essi erano nati e si erano fatti adulti.

Fu in questo momento particolarmente «fertile» che nella nuova capitale culturale

italiana questa generazione di librai assistette o partecipò direttamente alla crescita di un'industria editoriale moderna. Un momento, dunque, molto importante per la storia del nostro Ottocento, che Berengo analizza con dovizia di materiali e di citazioni, introducendo, a fianco del librai, la figura degli intellettuali, che affluirono a Milano da tutti i vecchi stati della penisola e che, nella Milano asburgica refrattaria ad una loro integrazione, svolsero un ruolo di tenace e non recuperabile opposizione, giungendo a rappresentare probabilmente il momento di più netto rifiuto che sia stato proferto dagli intellettuali italiani davanti al potere politico.

Tornando alla straordinaria fioritura del mercato librario fra l'età napoleonica e la vigilia del 1848, il libro esplora il mondo dell'editoria nelle sue basi economiche e sociali, indagandone anche i risvolti culturali e politici, per svelare, infine, pagine di storia molto spesso inedite, ricche di avvenimenti, dense di problemi e popolate da una folla di personaggi a dir poco straordinari: da Giulio Ferrario (editore del «Conciliatore», dell'«Adelchi», dei «Promessi sposi»), di Ettore Fieramosca a Giovanni Silvestri, in vettore di collezioni come la «Biblioteca scelta», la «Biblioteca amena», la «Biblioteca portatile». Non poteva mancare Niccolò Tommaseo, che si lamenta per i «quattro magri luigi» incassati da Francesco Sonzogno (che tuttavia rappresentava uno dei primi, rari e mabili contratti editoriali), mentre Alessandro Manzoni progetta un'edizione illustrata del suo capolavoro per salvaguardarsi dalle ristampe abusive, proponendo in primo luogo di «non iscapitarci» e in secondo luogo di «farci guadagno».

R. S.

la Raf si trovava disperatamente a corto di apparecchi e di piloti. La situazione sarebbe stata ancora più grave se il maresciallo dell'aria, sir Hugh Dowding, che dirigeva il «Fighter Command» non si fosse battuto contro Churchill per far sì che non inviasse altri «Spifire» in Francia. Sarebbe stato un inutile sacrificio e noi non avremmo avuto apparecchi da caccia sufficienti con i quali opporsi alla Luftwaffe.

Nel frattempo, sempre per guadagnare tempo, Churchill simulava la propria disponibilità per un accordo con Hitler, dato che ormai la Polonia era stata incamerata da tedeschi e russi e che la Francia era sotto occupazione germanica. Il Führer, in attesa di un segnale di pace da Londra, pensò bene di dedicarsi all'apoteosi, a Berlino, facendo sfilare, per la prima volta dopo il 1871, le truppe tedesche vittoriose sotto la porta di Brandeburgo. Quindi tutti all'Opera Kröll per il discorso celebrativo e per la distribuzione delle ricompense. Goering viene promosso al nuovo grado di Reichsmarschall. Dodici generali distinti nelle due guerre (all'Est e all'Ovest) sono nominati marescialli. E Hitler, finalmente, parla a una sala paralizzata dalla commo-

zione. E pronto per la pace. Rivolgendosi all'Inghilterra dice: «La coscienza mi obbliga a lanciare alla Gran Bretagna un nuovo appello alla ragione. Credo di poterlo fare perché non sono un vinto che chiede, ma un vincitore che non ha nulla da chiedere. Non voglio assolutamente per nessuna ragione continuare questa lotta. Deploro le vittime che essa causa e vorrei risparmiarle. Herr Churchill, troverà forse in queste mie parole una prova del mio dubbio sull'esito finale. Ma mi sono liberata la coscienza...».

Il discorso di Hitler ha una vasta eco. Per tre giorni Berlino e tutto il mondo attendono la risposta di Londra.

L'apertura di Hitler fu seguita da passi diplomatici attraverso la Svezia, il Vaticano e gli Stati Uniti.

Naturalmente il Führer sarebbe stato felicissimo - affermo Churchill - di concludere la guerra mediante l'accettazione britannica del suo operato in Europa. Comunque, al premier inglese la forza di resistere al tentativo di adescamento di Hitler, al di là dei buoni propositi, gliela diede Roosevelt il quale, proprio nello stesso giorno del discorso all'Opera Kröll di Berlino, aveva accettato la terza candidatura per la Casa Bianca, perché la Convenzione democratica (Chicago, 15 luglio) si era unita su un documento polivalente di politica estera con cui si autorizzava il presidente - ad estendere gli aiuti alle democrazie nella lotta contro le potenze totalitarie.

Era un successo personale di Roosevelt, il quale, dopo aver ottenuto, nel 1936, la seconda trionfale elezione raccogliendo circa 28 milioni di voti contro i 17 milioni del suo avversario, il repubblicano Alfred Landon, aveva dovuto registrare una nuova pericolosa recessione economica nel paese. I miracoli del «New Deal» erano finiti. I disoccupati erano oltre otto milioni. L'export era fermo sugli indici medi del 1930. Solamente una guerra, come era accaduto nel 1915-18, avrebbe potuto risolvere l'ennesima crisi americana. Diagnosi esatta.

A tal riguardo l'economista francese Claude Julien ha osservato: «Cinque anni di guerra in Europa e in Asia si sono dimostrati più efficienti di tutte le misure economiche e finanziarie ispirate da Roosevelt fra il 1932 e il 1939. Il conflitto conferì al commercio statunitense un forte impulso, triplicando le esportazioni e aumentando del 50 per cento le importazioni. L'evoluzione della bilancia dei pagamenti seguì una curva analoga. L'anno 1940 aveva raggiunto il livello del 1930, il 1945 registrò un'eccedenza superiore di quasi due volte a quella del 1920, l'anno della prosperità per eccellenza. Fra l'inizio della guerra in Europa (1939) e l'intervento degli Stati Uniti (1941) la produzione industriale si raddoppiò. La creazione di nuovi posti di lavoro e un rialzo dei salari fecero incrementare del 25 per cento i beni di consumo. I redditi aumentavano a un ritmo più rapido dei prezzi, creando una larga base di risparmio».

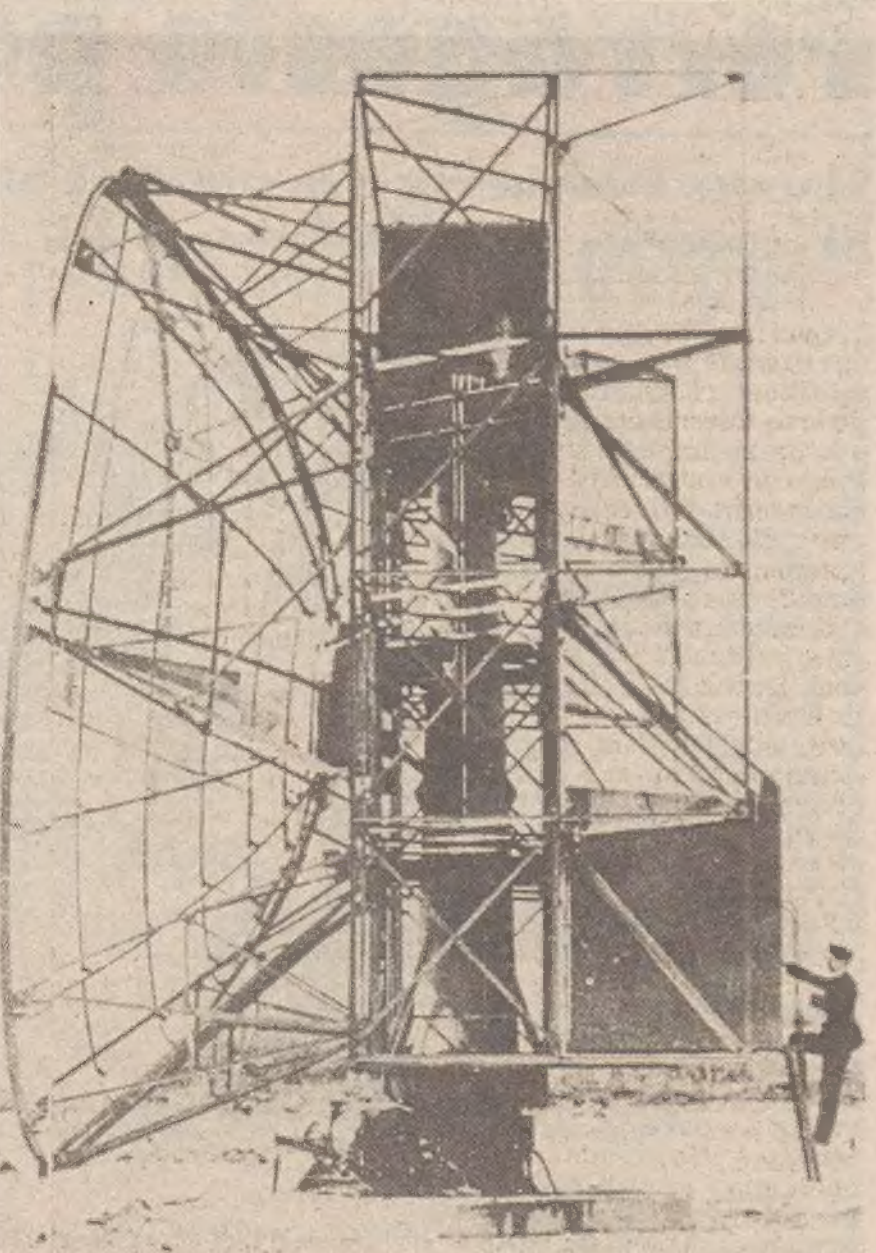
E per restare nello stazionario, va aggiunto che il nuovo benessere determinato dalla guerra, fece registrare negli Stati Uniti un aumento della popolazione, grazie all'elevato tasso di natalità. Dal 1930 al 1940, anni di crisi, il numero degli abitanti era aumentato solo di 9 milioni, passando da 122 a 131 milioni. Nel decennio successivo, malgrado la lunga mobilitazione militare, gli americani saranno 19 milioni in più.

Questi problemi però non interessavano Hitler, il quale si rifiutava di allungare la vista oltre l'Atlantico e sulla situazione interna degli Stati Uniti. Il suo occhio era ormai fisso sull'Europa continentale.

Fu per il Führer quindi un brusco richiamo alla realtà, quando il 21 luglio, alla radio, il ministro degli esteri britannico, lord Halifax, gli rispose: «La Germania avrà la pace se evacuerà tutti i territori che ha occupato, restituirà tutte le libertà che ha abbattuto e darà garanzie per l'avvenire».

Sdegnato, Hitler si ritirò nel suo rifugio di Berchtesgaden per meditare. Ritene che Londra non sia disposta ad un'intesa con Berlino perché più che nel sostegno materiale di Washington punta su una guerra fra Germania e Urss. Al neo-maresciallo Keitel chiede bruscamente: «Lei crede che attaccando subito la Russia, sarà possibile abbatterla prima dell'inverno?». L'interpellato, pur essendo un cortigiano di professione, ha il coraggio di sibilare un feroce «no». La campagna, dice Keitel, non potrebbe cominciare prima della seconda quindicina di settembre e si cadrebbe subito nella «Schlammeperiode», la stagione del fango.

A questo punto, Hitler constatò amaramente che era condannato all'inazione. Almeno per dieci mesi. Una pausa troppo lunga per non incidere sullo spirito aggressivo del suo esercito. E così, senza entusiasmo, ritornò con i suoi pensieri sulla Manica. Churchill era di una moderazione



Uno dei ventuno radar che salvarono la Gran Bretagna nell'estate del '40

chill meritava quanto meno una dura lezione. Per la bisogna c'era la Luftwaffe di Goering che fremeva per attaccare l'isola britannica.

Era la decisione che Churchill aspettava. Il combattivo premier inglese aveva bisogno di fornire le prove della ferocia nazista per indurre il governo americano a scendere in campo a fianco degli Alleati. In questo senso nulla sarebbe stato più convincente di una eloquente serie di fotografie con città inglesi distrutte e innocenti civili uccisi dalle bombe tedesche. Gli elicotti «yankees» avrebbero seguito ad occhi chiusi verso l'intervento il loro presidente da più di un anno convertitosi alla causa delle democrazie.

Si continuava a discutere sull'origine, sulle date e sui dati della cosiddetta «battaglia d'Inghilterra» e forse mai si arriverà su di essa a un giudizio concorde. Comunque gli inglesi, fuori di ogni discussione, celebrano annualmente - il 15 settembre - la vittoria riportata nell'epico scontro contro la Luftwaffe, iniziato nei primi giorni dell'agosto del 1940 e conclusosi dopo due mesi.

Hitler aveva dato il via agli attacchi aerei contro le basi britanniche dell'isola nel quadro di un'operazione denominata «Seelowe» (Leone marino). Si tratta della «Weisung» n. 16 del 16 luglio 1940 che dava le direttive generali per uno sbarco in forze, su un largo fronte, dalla regione di Ramsgate (porta di Londra) fino all'Ovest dell'isola di Wight. Ma Hitler non era molto convinto della bontà del piano, approntato dal suo Stato maggiore.

«Leone marino», che si sarebbe dovuto svolgere nel giro di quattro settimane, a partire dal 5 agosto («Adler Tag», giorno aquila), prevedeva un prototipo della Luftwaffe cui, forte della sua superiorità numerica, veniva affidato il compito di demolire fabbriche, stazioni radar, aeroporti, ma soprattutto veniva ordinato di distruggere i 700 cannoni che la Raf era in condizione di buttare nella mischia per difendere il territorio metropolitano. Fatta pulizia nei cieli, sarebbe stata lanciata l'operazione «Otaria» ovvero lo sbarco che la Marina e

Watson Watt una volta tanto era stato un profeta in patria. E così alla vigilia del «giorno dell'aquila» ci sono già 21 stazioni di radiolocalizzatori pronte ad entrare in funzione. La loro potenza permette di individuare gli aerei nemici sin dal loro decollo. Sono basi di oltre-Manica. Hanno, cioè, una portata media di 150 chilometri, sufficiente per far partire al momento giusto e nel numero necessario i caccia della Raf. Una trovata che triplicò automaticamente le 55 squadriglie caccia di sir Hugh Dowding. Il quale è manovrato, contro tutto e contro tutti, dal suo quartiere generale. Con intelligenza tattica e parsimonia strategica. Goering ben presto scoprì il trucco. Ma era sempre troppo tardi per porvi rimedio. Anche perché roso dalla rabbia, nel corso della battaglia d'Inghilterra commise errori su errori che portarono la sua Luftwaffe ad una clamorosa sconfitta, prima politica e poi militare.

Santi Corvaja

## UN GRANDE SUCCESSO DI CRITICA E DI PUBBLICO

# ENZO BIAGI Ferrari

«... un libro che si legge quasi come un giallo per scoprire chi è l'uomo che si nasconde dietro l'immagine risaputa e già mitologica del vecchio boss di Maranello».

CORRIERE DELLA SERA

«È la più bella e forse la più sincera intervista che il famoso costruttore di bolide da corse di tutti i tempi abbia concesso...».

CORRIERE D'INFORMAZIONE

«... un grande concerto di testimonianze e di opinioni intorno a un uomo straordinario, amato e forse odiato...».

LA GAZZETTA DELLO SPORT

«Biagi scende in libreria a ritmi di Ferrari. I due nomi si richiamano uno con l'altro, lo scrittore giornalista e il costruttore di automobili da corsa sanno per antica esperienza come arrivare primi al traguardo...».

TUTTOLIBRI

«... tante testimonianze concorrenti su Ferrari, Ferrari accerchiato da tanti occhi diversi e alla fine, al centro lui, il Gran Vecchio che si difende o chiarisce...».

LA STAMPA

RIZZOLI EDITORE



## GIORNALE DI TRIESTE

RICCO CALENDARIO DI MANIFESTAZIONI E DI SPETTACOLI

## FERRAGOSTO per chi rimane

Il molo Pescheria e le piazze Unità e Cavana polo delle attrazioni  
Si ripete la sagra del pesce - Gli appuntamenti a Muggia e Sistiana

Molti triestini che non sono già al mare o ai monti, nelle località di villeggiatura, hanno lasciato ieri la nostra città, o la lasceranno oggi, approfittando del «pont» di Ferragosto che chiuderà la settimana entrante. Numerose sono state ieri le partenze in auto, ma anche con i pullman e i treni. Chi, invece, resterà nei prossimi giorni a casa, affollerà come ogni anno, nelle giornate festive di venerdì 15 e di domenica prossima, gli stabilimenti balneari e le altre località della nostra costa, da Sistiana a Muggia, o le trattorie e i ristoranti sul Carso. Naturalmente, tempo permettendo.

Vogliamo qui segnalare, per i triestini che trascorrono Ferragosto in città, una serie di appuntamenti predisposti dalle Aziende di soggiorno della nostra provincia. L'azienda turistica triestina ripropone anche quest'anno l'ormai collaudata festa di Ferragosto, che avrà quali punti di richiamo il molo Pescheria, per la tradizionale sagra del pesce azzurro e la contemporanea esibizione di orchestre, bande e cantanti cittadini, piazza Cavana, per la rassegna del teatro dialettale, in collaborazione con lo Stabile del Friuli Venezia Giulia; piazza Unità d'Italia, dove si terranno alcuni concerti della banda «Giuseppe Verdi» diretta dal maestro Lidiano Azopardi. Vediamo i dettagli di queste manifestazioni, che hanno riscosso nel recente passato un lusinghiero successo di presenze, con pubblico non solo locale. La sagra del pesce azzurro si aprirà già giovedì sera, alle ore 19. Per l'occasione il molo Pescheria verrà allestito con una serie di banchi dove verranno venduti pesce e vino. La sagra durerà fino a tutta domenica prossima, ogni sera con inizio alle ore 19. Fra i piatti che verranno proposti al pubblico: sardelle alla brace, sardine, «pedaci scottati», sardelle e sardoni in «savor», con polenta, il tutto innaffiato da vino Pinot grigio. Il pesce azzurro non manca nelle nostre acque: dipenderà dunque dalla cura con cui verranno preparate queste tipiche pietanze della gastronomia litorale locale la riuscita della popolare manifestazione, la cui organizzazione è stata affidata anche quest'anno ai pescatori Baldini, Degressi e Manna e alla loro cerchia di parenti e aiutanti.

Alla radice del molo suonerà, nelle quattro serate, il gruppo musicale «Il magnifico Franco e la sua orchestra». Si esibiranno anche la banda «Refolo» e il «Gruppo folcloristico Triestino». Saranno presenti i cantautori nostrani, Toni Pastorello e Roberto Martincich. Intratteranno il pubblico i comici Cicillo e Galdino, presenterà Fulvio Marion. Vi sarà anche una rassegna di canzoni e cantanti, sempre triestini, suddivisa nelle varie serate. Si alterneranno sul podio, accompagnati dal complesso «Orange», i cantanti e cantautori Raffaella del Rivo, Silvano Carminati, Costantina di Verdi, Mario Casciano, Mara Sordi, Alfredo di Risola, Elisabetta Olivo, Paolo Rizzi, Matilde Grieco e Franco Busani. Verranno eseguite can-



Numerosi ieri viaggiatori e turisti in partenza dalla stazione centrale

(Italfoto)

zoni di Bruna Vanderbeeken Auber, Marsilio Ambrosi, Ermia Beni Blason, Alfredo di Risola, Nella Buttrio Bison e Paolo Rizzi. Venerdì, sabato e domenica si terranno, alle ore 20, in piazza Unità, i concerti della banda cittadina «Giuseppe Verdi». Nelle stesse tre serate piazza Cavana ospiterà, con inizio alle ore 21.30, la rassegna del teatro in dialetto triestino. In caso di maltempo le rappresentazioni avranno luogo all'Auditorium di via Tor Bandena. «Viva la gente de Rena», di Ruggero Pagli e Bruno Cappelletti, musiche di Gaetano Cappelloni, aprirà la rassegna il giorno di Ferragosto. Interpreti, per la regia dello stesso Cappelletti, saranno gli attori della compagnia ex allievi del ricreatorio «Toti». Il balletto di Benicene Damberlin sarà sostenuto dalla compagnia «Ongia». Sabato verranno dati i tre atti di Dante Cutilin «La comiston interna», per la regia di Dante Fabris, con il gruppo regionale d'arte drammatica. Scene di Flavio Fabris. Ultima rappresentazione in ordine di tempo, domenica sera, «Trieste e un calaf», di Ruggero Pagli e Bruno Cappelletti. Ne saranno interpreti gli attori del gruppo teatrale «La Baraccata» diretto da Dino Castelli. La regia è di Ugo Amodeo, le scene di Luigi Flebus. Per restare alla nostra città.

## CALENDARIETTO

Oggi: San Lorenzo. — Il sole sorge alle 5.58 e tramonta alle 20.21; la luna si leva alle 5.28 e cala alle 20.12. Ieri: temperatura massima gradi 30, minima gradi 19; pressione millibar 1013,3 in leggero aumento; umidità 71 per cento; vento km 8 da N.E.; mare quasi calmo con temperatura di gradi 24.4. Maree oggi: alta alle 10.49 con cm 41 e alle 22.04 con cm 44 sopra il livello medio; bassa alle 4.13 con cm 62 e alle 16.23 con cm 20 sotto il livello medio. Farmacie aperte dalle 8.30 alle 13 e dalle 16 alle 20.30: via Giannina 6, tel. 795152; via Cavana 11, tel. 734322; erta S. Anna, 10 (Colonnove), tel. 813288; via S. Cillo, 38 (S. Giovanni), tel. 54393; via Dante 7, tel. 630213; via dell'Istria 7, tel. 795914. Farmacie aperte anche dalle 13 alle 16: via Giannina 6, via Cavana 11, erta di S. Anna, 10 (Colonnove); via S. Cillo, 38 (S. Giovanni). Farmacie aperte anche dalle 20.30 in poi (servizio notturno): via Dante 7, via dell'Istria 7.

## Gli orari dei negozi

Domani, lunedì: tutti i negozi di tutti i settori merceologici potranno osservare l'apertura sia al mattino che al pomeriggio con orario normale.

Lunedì 11 agosto: tutti i negozi di tutti i settori merceologici potranno osservare l'apertura sia al mattino che al pomeriggio con orario normale.

Martedì 12 agosto: apertura normale di tutti i negozi. Mercoledì 13 agosto: i negozi di generi alimentari, drogherie e fiori freschi possono derogare dall'obbligo della chiusura e quindi tenere aperto con orario normale sia al mattino che al pomeriggio.

Giovedì 14 agosto: apertura normale di tutti i negozi. Venerdì 15 agosto: chiusura completa di tutti i negozi. Sabato 16 agosto: i negozi di beni strumentali possono derogare dall'obbligo della chiusura e quindi tenere aperto con orario normale sia al mattino che al pomeriggio come i negozi di tutti gli altri settori.



Davanti al cambiavalute della stazione si sono formate lunghe file: è il momento delle vacanze

ta, vanno segnalate alcune mostre di carattere storico, artistico e culturale che possono essere visitate per tutta la settimana. Al castello di San Giusto proseguono le rassegne «Argenti e peltri» e «Gioielli e orafi» (questa seconda nelle sale del Bastione fiorito) curate, sotto gli auspicci dell'Azienda di soggiorno e turismo, dai Civici musei di storia e arte. Proprio per facilitare l'accesso del pubblico alla duplice esposizione, l'ingresso alle mostre sarà possibile mattina e pomeriggio anche nelle giornate festive del 15 e 17, dalle ore 10 alle 13 e dalle 15 alle 19. Alla Stazione marittima continua l'antologica di Marchig, allestita a cura del civico Museo Revoltella. Da ricordare ancora, anche agli stessi triestini, la possibilità di una puntata serale a Miramare con la motobarca «Miramar» per lo spettacolo «Luci e suoni». Le rappresentazioni in italiano si terranno (per imitare il discorso ai giorni del «pont» di Ferragosto) venerdì e domenica con inizio alle 22.15, sabato con inizio alle 21. La motobarca farà servizio con partenze dal molo Audace alle 19.50 e alle 21.20 e ritorno, dal porticciolo di Grignano, alle 22.15 e 23.35. Fra gli spettacoli di rilievo: al «Verdi» le repliche de «La rosa di Stambul», di Fall, martedì, giovedì e sabato alle ore 20.30; domenica, alle ore 18. Due serate d'eccezione (domani e martedì) con Carla Fracci, che danzerà sul palcoscenico del Cortile delle Milizie in Castello. I due spettacoli inizieranno alle 21.15; in caso di maltempo, si svolgeranno al Rossetti. A Muggia, giovedì sera (ore 21 in piazza Marconi) ci sarà la finale del concorso di poesia dialettale in piazza, cui hanno partecipato 84 poeti di tutta Italia. I primi cinque posti saranno assegnati da una giuria di spettatori; saranno lette tutte le liriche presentate. Il giorno di Ferragosto, sempre in piazza Marconi, alle 21, vi sarà uno spettacolo di arte varia organizzato da Mister Krel. Domenica prossima, nella stessa piazza della vicina cittadina, si svolgerà, con inizio alle 15.30, il primo torneo internazionale di scacchi «Città di Muggia». Gli scacchisti si confronteranno su tavoli all'aperto. A Sistiana, nella sede dell'Azienda di soggiorno, proseguirà per tutta la settimana una mostra dell'artigianato regionale. Nelle serate di giovedì, venerdì, sabato e domenica, al Villaggio del pescatore, suoneranno, verso sera, alcuni complessi bandistici locali per intrattenere il pubblico presente ai chioschi enogastronomici allestiti nella piazzetta dell'abitato. Con questa messe di appuntamenti, quasi tutti all'aperto, c'è veramente da augurarsi che il Ferragosto 1980 possa svolgersi all'insegna del bel tempo, con serate fresche per il ristoro di quanti avranno trascorso la giornata stesi al sole.

Oggi: San Lorenzo. — Il sole sorge alle 5.58 e tramonta alle 20.21; la luna si leva alle 5.28 e cala alle 20.12. Ieri: temperatura massima gradi 30, minima gradi 19; pressione millibar 1013,3 in leggero aumento; umidità 71 per cento; vento km 8 da N.E.; mare quasi calmo con temperatura di gradi 24.4. Maree oggi: alta alle 10.49 con cm 41 e alle 22.04 con cm 44 sopra il livello medio; bassa alle 4.13 con cm 62 e alle 16.23 con cm 20 sotto il livello medio. Farmacie aperte dalle 8.30 alle 13 e dalle 16 alle 20.30: via Giannina 6, tel. 795152; via Cavana 11, tel. 734322; erta S. Anna, 10 (Colonnove), tel. 813288; via S. Cillo, 38 (S. Giovanni), tel. 54393; via Dante 7, tel. 630213; via dell'Istria 7, tel. 795914. Farmacie aperte anche dalle 13 alle 16: via Giannina 6, via Cavana 11, erta di S. Anna, 10 (Colonnove); via S. Cillo, 38 (S. Giovanni). Farmacie aperte anche dalle 20.30 in poi (servizio notturno): via Dante 7, via dell'Istria 7.

## SENZA RISULTATI FINORA LE FEBBRILI RICERCHE

## Un ingegnere genovese a bordo dell'imbarcazione rovesciata

Auto e natante fatti trasportare in un deposito di Borgo S. Sergio



La leggerissima imbarcazione recuperata all'altezza di punta Olmi

(Italfoto)

L'improvviso maltempo di venerdì con temporale e raffiche violente di maestrale prima e di tramontana poi, ha mietuto una vittima. E' dalla scorsa notte che carabinieri, vigili del fuoco, uomini della Capitaneria di porto e della guardia di finanza stanno perorando il golfo alla ricerca di «un uomo disperso in mare», come dice il bollettino dei soccorsi. Fino al tardo pomeriggio di ieri, purtroppo, le alari ricerche non hanno dato alcun risultato. Né si sono avute notizie dalle varie delegazioni di spiaggia, da Grado o dall'Istria, dove eventualmente il naufrago, soccorso da qualche peschereccio, avrebbe potuto essere sbarcato.

Si cerca un giovane professionista, l'ingegnere meccanico Luigi Iavarone, nato a Genova il 7 aprile di 33 anni o sono e residente nel capoluogo ligure, in via La Spezia 11 A/38, assieme alla madre e alla sorella Rita e ad un fratello, ma domiciliato a Muggia dal 1° aprile di quest'anno. In quella data egli aveva infatti preso alloggio alla pensione «La Tappa» a Muggia, in via Colarich 51, di proprietà di Franco Alberi. Sua è la macchina, una «Audi 80 L», targata Genova 633598, trovata dai carabinieri di Muggia vicino al porticciolo della cittadina, le cui chiavi sono state rinvenute legate nel pozzetto della barca rovesciata, tornata a riva senza skipper. Si teme perciò che egli possa essere rimasto vittima della minibrasca di venerdì sera.

La barca, un «Laser», tutta di plastica, leggerissima, monoposto, è tornata da sola a terra sospinta dalla tramontana: era rovesciata con la vela ancora inalberata, ma senza il padrone. La barca è finita sulla spiaggia del bagno di punta Olmi, dove è stata recuperata dal proprietario. Erano quasi le 19, il mare era una spuma e le onde andavano oltre il muretto e invadevano la sede stradale. I carabinieri di Muggia sono stati informati subito ma erano già in allarme avendo avvisato col canocchie la barca alla deriva. Il tenente Scognamiglio aveva informato subito la Capitaneria di porto e il comandante Mania aveva fatto uscire la motove-

## FINANZA E DOGANA NELL'«OPERAZIONE BIONDE»

## Otto tonnellate di sigarette occultate nelle balle di juta

Il carico si trovava su un autoarticolato a Rabuiese

Sigarette per un anno per mille fumatori accaniti sono stati sequestrati dal nucleo di polizia tributaria della guardia di finanza in un'operazione eseguita di concerto con i funzionari doganali. La montagna di sigarette (39.250 stecche) per un peso complessivo di 7.650 chilogrammi è stata trovata racchiusa in scatoloni abilmente nascosti in balle di juta accatastate in un container, proveniente dal Medio Oriente.

L'operazione è scattata all'arrivo di un autoarticolato straniero fermatosi per i controlli doganali al valico di Rabuiese. Veniva dall'Oriente (Bagdad, città di partenza, almeno dichiarata) sembra che abbia compiuto poi una digressione in Romania ed abbia quindi attraversato la Jugoslavia per sbarcare a Trieste. Nel container c'erano — così era scritto sulla documentazione di accompagnamento — 18 tonnellate di bal-

le di juta destinate in Francia. Il funzionario di dogana ha voluto vederle chiaro ed ha fatto aprire il portellone. Il controllo era praticamente impossibile perché le balle erano pressate l'una contro l'altra. Ne sono state tolte alcune al valico, ma alla fine il funzionario e i militari della guardia di finanza hanno deciso di trasferire sotto scorta il pesante automezzo fino al punto franco vecchio, sull'area adibita ai controlli dove esiste un'attrezzatura adeguata e molto spazio. L'autista, risalito al posto di guida, ha condotto l'autoarticolato fino al porto vecchio, poi approfittando del fatto che i militari delle fiamme gialle erano tutti assorti nelle operazioni di controllo, è riuscito ad eclissarsi.

Aperto il cassone e scaricate le prime balle di juta, sono ben presto apparsi gli scatoloni di sigarette estere di contrabbando. Il «dirottamento»

è stato, dunque, proficuo. Uno dopo l'altro sono stati accatastati a terra 785 scatoloni per un peso di quasi 8 tonnellate. Le «bionde» sono state sequestrate assieme all'autoarticolato e al container. Ora il nucleo regionale di polizia tributaria sta cercando di individuare gli organizzatori del traffico che sarebbe già in atto su larga scala da parecchio tempo. Sembra che il carico fosse destinato ad alimentare tutti i mercati d'Europa.

## Arrestato nel dancing

La polizia ha arrestato in un locale notturno di via XXX Ottobre il trentunenne Idalio Cerut, nativo di Pirano ma abitante da anni a Trieste. Il Cerut era ricercato da tempo, in quanto sul suo capo pendeva un mandato di cattura emesso dalla magistratura, perché deve scontare 1 anno ed 1 mese di reclusione per omicidio colposo.



**Viaggi d'estate U.T.A.T.**  
**Prossime partenze:**

13/17 agosto: BUDAPEST, in autopolman  
13/17 agosto: MONTECARLO, NIZZA e RIVIERA LIGURE, in autopolman  
13/17 agosto: UMBRIA ROMANTICA, in autopolman  
13/17 agosto: MONACO e CASTELLI DELLA BAVIERA, in autopolman  
13/17 agosto: ROMA ed il LAZIO, in autopolman  
13/17 agosto: VIENNA, in autopolman o treno  
14/17 agosto: VIENNA, in autopolman  
14/18 agosto: BREGENZ, in autopolman  
16/20 agosto: VIENNA e GRAZ, in autopolman  
17/23 agosto: SARDEGNA PITTORESCA, in autopolman e nave  
17/24 agosto: TRIANGOLO DEL SOLE, in nave e autopolman  
17/24 agosto: ROMANTICO SUD, in autopolman  
19/24 agosto: NAPOLI, CAPRI e COSTA AMALFITANA, in autopolman  
20/24 agosto: VIENNA, in autopolman o treno  
20/24 agosto: MONTECARLO, NIZZA e RIVIERA LIGURE, in autopolman  
23/27 agosto: VIENNA e GRAZ, in autopolman  
24/30 agosto: SARDEGNA PITTORESCA, in autopolman e nave  
24/31 agosto: CIRCUITO DELL'AUSTRIA, in autopolman  
24/31 agosto: IL TRIANGOLO DEL SOLE, in nave e autopolman  
24/31 agosto: ROMANTICO SUD, in autopolman

**U.T.A.T.** Via Imbriani, 11 - Telefono 767831  
Galleria Protti, 2 - Telefono 68311

Ci sono tanti modi di organizzare un banchetto ma la scelta del luogo rimane una sola:

## MotelAgip

Menù speciali, saloni adeguati e soprattutto un servizio di classe. Interpellateci per informazioni, telefonate al n° 040/208273 PBX

## nuovi arrivi al

## Bottegone della Pelliccia

## pelliccie Agnello "Mongolia"

## il BOTTEGONE della PELLICCIA

via Frausin 16, tel 775566

## FERRAGOSTO

VIENNA in 5 gg. 13-17/8 Lire 240.000  
BUDAPEST in 5 gg. 13-17/8 Lire 260.000

più tasse d'iscrizione  
ULTIMI GIORNI D'ISCRIZIONE

Ufficio Centrale Viaggi - Corr. CIT  
TRIESTE: Piazza Unità d'Italia, 6 tel. 62621  
MUGLIA: Riva E. De Amicis, 19 tel. 271205

— IL MONDO AL GIUSTO PREZZO —

## LUNEDÌ APERTO

continuano le vendite  
promozionali nei reparti  
ABBIGLIAMENTO • SUB • CAMPEGGIO • MONTAGNA

## tommasini PORT



## BREGENZ

Per il Festival sul Lago.  
Viaggio in autopolman  
dal 14 al 18 agosto.

Prenotazioni: Uffici U.T.A.T.

In via Gambini 4/1 angolo  
via Manzoni 9-11, tel. 728237  
troverete il MOBILIFICIO

**S. MARCO**  
RATEAZIONI - RITIRO USATO

**dott. U. CIOLI**  
SPECIALISTA PELLE E VENEREE

ore 12-13.30 e 15-20  
VIA TORREBIANCA 43 - TEL. 61740  
(angolo via G. Carducci)



## LEGA ITALIANA PER LA LOTTA CONTRO I TUMORI

La Lega contro i tumori - Trieste svolge opera di assistenza ai malati di cancro e ai loro familiari.  
Aiutiamo la Lega in questo compito sociale e umano dandole il nostro contributo.  
Telefono 729201

La pubblicità  
sul nostro giornale  
è curata dalla

**PK** publikompass



## SETTEMBRE A ZONZO

Viaggio in pullman

RIMINI - S. MARINO - URBINO 3 gg. - 30/8 e 27/9  
VIENNA 4-5 gg. - 30/8 e 20/9  
MONACO PER L'OCTOBERFEST 4 gg. - 19/9  
SORRENTO - CAPRI - AMALFI - POMPEI 5 gg. - 20/9  
PUGLIA e BASILICATA 7 gg. - 15/9  
TOUR DELL'UNGHERIA 8 gg. - 14/9  
GRAN TOUR DELLA JUGOSLAVIA 8 gg. - 14/9  
PARIGI e CASTELLI DELLA LOIRA 9 gg. - 13/9

## In aereo

PARIGI 4 gg. - 12/9  
MADRID e TOLEDO 5 gg. - 11/9  
TOUR DELLA GRECIA CLASSICA 8 gg. - 7/9

## In crociera

M/N LA PERLA ogni sabato da VENEZIA: Jugoslavia e Grecia  
M/S AZERBAIDZHAN 4 gg. 23/9: Venezia Spalato Lesina e Ragusa

Ufficio Centrale Viaggi - Corr. CIT

TRIESTE: Piazza Unità d'Italia, 6 tel. 62621  
MUGLIA: Riva E. De Amicis, 19 tel. 271205

— IL MONDO AL GIUSTO PREZZO —

## È STATA TRASPORTATA AL «BURLO GAROFOLO»

## Investita una bambina triestina da un'auto sul molo di Parenzo

Una bambina di quattro anni è stata ricoverata d'urgenza ieri all'ospedale infantile «Burlo Garofolo» in seguito ad un grave incidente occorso in territorio jugoslavo, nella cittadina di Parenzo.

Francesca Tringali, questo il nome della bimba che il 17 agosto prossimo compirà 4 anni, e che abita con i genitori in via d'Alviano 72, si trova nel reparto di ortopedia del nosocomio, sotto osservazione dei medici: nell'incidente ha riportato infatti la frattura dislocata della tibia e del perone sinistro e varie contusioni al torace e all'addome. L'esame radiologico però potrebbe escludere lesioni interne. La piccola Francesca era stata investita da un'automobile sulla strada che costeggia il molo della cittadina istriana, dove si trovava al genitoria. Proprio per correre incontro alla madre, Francesca aveva abbandonato la mano del papà e si era lanciata di corsa, finendo investita da

un'automobile che in quel momento stava portando una barca al traino verso l'imbarcadere.

## SI FINIRÀ IN TRIBUNALE Adirittura i chiodi nei pneumatici

Finirà probabilmente davanti ai giudici una vecchia storia di rancori e dispetti, causati da un controverso parcheggio, che ieri è sfociata in una manesca lite. Questi i fatti: la polizia è stata chiamata in via del Veltro 73/1 dal signor Carlo Sturman, un falegname di 56 anni abitante in via Valmarigna 4, che in via del Veltro ha il proprio laboratorio. Agli agenti, lo Sturman ha raccontato di essere stato aggredito e percosso da un tale che parcheggiava illecitamente la propria auto davanti al suo laboratorio. La lite e il pestaggio sarebbero derivati dalle proteste dello Sturman, che dopo lo scontro è stato

medicato all'ospedale Maggiore (prognosi di 5 giorni).

Questa invece la versione fornita alla polizia dal presunto picchiatore, il signor Ennio Chica, 49 anni, via del Veltro 73: egli parcheggiava l'automobile sotto casa col regolare permesso del padrone dello stabile e del terreno, ma lo Sturman, non sopportando la presenza della sua auto davanti al proprio laboratorio, da tempo cercava di dissuaderlo seminando chiodi sotto le gomme. Numerose sarebbero state nel passato le bucatiere, finché ieri pomeriggio il Chica avrebbe sorpreso il falegname intento a piantare chiodi a martellate nei pneumatici. Di qui il diverbio e — secondo il Chica — un semplice spintone che ha fatto ruotare lo Sturman a terra. La faccenda non finirà qui, in quanto lo Sturman intende presentare querela: la storia del parcheggio e dei chiodi finirà quindi nelle aule del tribunale.







## GIORNALE DI TRIESTE

L'ULTIMO «LANTERNINO» DEDICATO AL PROBLEMA DEGLI ANZIANI

## Valorizzare nei vecchi il bene dell'esperienza

Essi costituiscono una forza economica non trascurabile soprattutto a Trieste dove le persone in età pensionabile sono in alta percentuale

«Il Lanterino», un foglio bimestrale d'informazione medico-sociale diretto dal dott. Claudio Bevilacqua, non è una di quelle pubblicazioni che si trovano in edicola, ma viene inviato senza alcuna spesa agli interessati che ne facciano richiesta.

Il tema trattato in questo numero del «Lanterino» è quello degli anziani, argomento non certamente nuovo, soprattutto per una città come Trieste che conta tra i suoi abitanti un'alta percentuale di persone in età pensionabile e che sono una forza economica non trascurabile, anche se spesso trascurata; infatti, anche in virtù di questo gettito, la nostra città vanta un reddito pro capite tra i più alti d'Italia.

«Il Lanterino» svolge l'argomento proposto in un modo diverso e interessante. Il dott. Claudio Bevilacqua, nell'articolo di fondo, ribadisce il concetto per cui alcune realtà nel nostro modo di essere socio-biologico, nel mondo moderno sembrano non avere più diritto alla tutela e al rispetto; fra queste, la vecchiaia, l'onestà, la cultura e il pudore.

La vecchiaia - sottolinea Bevilacqua - non è più il bene di un tempo, quando era considerata un patrimonio di esperienza, che la benevola sorte aveva conservato attraverso le vicissitudini della vita, per il futuro dei giovani; oggi il vecchio non è amato, non è utilizzato, tutt'al più protetto.

Bevilacqua sostiene inoltre nel suo corsivo che bisogna ricordare come la società la vita formata dalle famiglie; e pertanto il rispetto, l'affetto e la protezione dell'anziano spettano in primo luogo ad esse. Non ci si deve nascondere dietro la meschina scusa che il vecchio non ha nessuno; è necessario invece essere sinceri con la propria coscienza e riconoscere che nessuno vuole vivere con lui.

L'articolo si conclude con una domanda che spesso ricorre sulle bocche di quelle persone che considerano il ricevere un diritto, ma il dare non un dovere: «Che ne facciamo di questi vecchi?». La risposta dovrebbe essere ovvia: doniamoli loro ciò che essi hanno dato e noi, le città. Restituimoli quindi ai nostri vecchietti rispetto, amore, protezione, dignità, reintegrando nel ruolo che loro compete nella famiglia, e insegnando anche ai più giovani che raggiungere la terza età è un dono che Dio concede, purtroppo non a molti, e che pertanto deve essere considerato tale.

Scorrendo la pubblicazione troviamo una chiara analisi sulla psicologia dell'anziano a firma del dott. Silvio Cusin, in cui tra l'altro si pone l'accento sull'importanza di annessi all'ambiente nel quale vive l'anziano. Infatti - rileva il dott. Cusin - quasi tutte le terapie tendenti a curare il fisico sono inutili se la stessa famiglia lo emargina.

Il dott. Maurizio De Vanna esamina invece i motivi per i quali, raggiunta la senilità, alcuni esternano propositi di suicidio (da non sottovalutare in nessun caso) o vi giungono quasi inconsapevolmente.

Il dott. De Vanna, per sintetizzare almeno in parte questa verità, ricorre ad una frase tratta dal famoso dramma di Oscar Wilde «Il ritratto di Dorian Gray»: «Il dramma della vecchiaia non consiste nel diventare vecchi, ma nel farlo che si resta giovani».

Le anomalie sessuali sono l'argomento trattato dal prof. Lino Chinaglia di Milano, il

quale mette in evidenza come le perversioni sessuali nell'anziano abbiano varia origine, e che la riduzione dell'attività sessuale dipende spesso da cause comuni, come la scarsa appetibilità dell'abitudine compagna, l'isolamento personale con riduzione dei contatti interpersonali e alcune malattie proprie dell'età.

Oltre a ciò il prof. Chinaglia fa notare che una diffusa credenza come quella che identifica la terza età nella pace dei sensi è una cosa assolutamente non vera, poiché è dimostrato che nell'anziano non diminuiscono né la possibilità

di innamorarsi né la libido. A conclusione di questa importante indagine fatta dal «Lanterino» troviamo un'analisi sulla grafia del dott. Oscar Venturini, il quale sostiene che attraverso l'evoluzione nell'anziano della grafia si può riscontrare la malattia di cui è affetto, come il diabete, varie cardiopatie, broncopatie, ecc.

«Il Lanterino» è indubbiamente un giornale di piccolo formato, ma di grande interesse e che per il suo contenuto vale la pena di essere letto.

P. B. B.

DUE CONDANNE PER TENTATA ESTORSIONE DI VALUTA

## Avevano troppi soldi i turisti di passaggio

Turisti con troppo denaro in tasca al Tribunale penale, presieduto dal dott. Guglielmo, è formato dai giudici dott. Fermo e dott. Esti, p.m. il dott. Breni, cancelliere Elida Cassoli.

Si tratta di Argimiro Lugli, 56 anni, da Carpi, via Torricelli 12, e Walter Gotto, 26 anni, da San Sino di Livorno.

Nella mattinata del 4 giugno scorso, Lugli giunse in macchina al valico di Ferneti assieme a tre amici.

Alla rituale domanda del finanziere Pam il denaro che aveva seco, Lugli indicò qualcosa come duecentomila lire. Il militare volle controllare il suo portafoglio, dove vi scoprì altre 300 mila lire e 800 marchi tedeschi.

L'indiziato spiegò che egli e i suoi compagni di viaggio avrebbero dovuto trascorrere

due giorni in Jugoslavia e uno degli amici non aveva una lira in tasca.

Venne, comunque, imputato di tentata estorsione di valuta. Il p.m. chiede che Lugli sia condannato a 500 mila lire di multa, 50 mila di sanzione amministrativa e alla confisca dell'importo. In sua difesa discute la causa l'avv. Zidarich.

Accordate a Lugli le «generiche», il collegio gli infligge 400 mila di multa, 50 mila di sanzione amministrativa e ordina, infine, la confisca della valuta in giudizio sequestrato.

Analogo «infornuto» occorre il 15 giugno a Gotto. Nel pomeriggio di quel giorno, egli arrestò la sua macchina davanti alle sbarre del valico di Rabiese: era diretto in Istria con un amico. Alla richiesta del finanziere di servi-

zio, aprì il portafoglio e ne trasse 100 mila lire, il militare gli chiese se avesse seco altro denaro, e il gigante tuor fuori da una tasca dei jeans un milione in banconote di vario taglio.

L'importo venne sequestrato, e Gotto spiegò di portare sempre addosso parecchio denaro che gli serve per la sua attività di idraulico-installatore, e aggiunse che, proprio quel mattino un amico gli aveva cambiato un assegno.

Imputato di tentata estorsione di valuta, egli conferma ora al collegio quanto aveva dichiarato al valico. Il p.m. chiede che a Gotto sia inflitta una multa di mezzo milione di lire e 50 mila di sanzione amministrativa. Le sorti dell'accusato vengono perorate dal avv. Frezza.

Concesse a Gotto le «generiche», il Tribunale lo condanna a 400 mila di multa, 50 mila di sanzione amministrativa e ordina, infine, la confisca del denaro.

## Mostre d'arte

## Ex tempore a Monfalcone

«Angoli e scorci di Monfalcone» è il tema di un concorso ex tempore di pittura organizzato dalla Pro Loco della città dei cantieri per il 6 e 7 settembre prossimi. La manifestazione, in programma nell'ambito del «Settembre monfalconese», è dotata di un ricco monte premi: all'autore dell'opera prima classificata andranno 500 mila lire offerte dal Comune di Monfalcone. Il secondo e il terzo classificato riceveranno rispettivamente 300 e 200 mila lire. Saranno inoltre sorteggiati numerosi «premi acquisto» ciascuno di 150 mila lire.

La timbratura delle tele sarà fatta nella sede della Pro Loco (via Sant'Ambrasio 12) dalle 8 alle 12 e dalle 15 alle 19 di sabato 6, nonché dalle 8 alle 12 di domenica 7 settembre. La consegna dei lavori, debitamente e decorosamente incorniciati, potrà essere fatta fino alle 17 di domenica 7. La giuria, la cui composizione sarà nota nei prossimi giorni, si riunirà subito dopo e formulerà quindi la graduatoria delle opere che saranno esposte nella sala maggiore dell'ex albergo Roma.

La mostra resterà aperta fino a venerdì 12 settembre.

## Un po' d'acqua per loro



L'appello rivolto dall'Ente nazionale protezione animali di dare da bere ai piccoli assetati è stato accolto ed ecco che l'Acqua ha realizzato per i colombi un abbeveratoio da improvvisato rubinetto (Itaifoto)

(Itaifoto)

## Lo specchio dei prezzi

## MERCATO ORTOFRUTTICOLO ALL'INGROSSO (\*)

ORTAGGI	MINIMO	MASSIMO
BISTOLE DA TAGLIO (BLEDE)	480 (250)	500 (700)
CAROTE	400 (-)	518 (-)
CITRULLI	245 (350)	403 (600)
CICORIA CATALOGNA	- (250)	480 (600)
RADICCHIO VERDE	- (600)	1200 (4000)
CIPOLLE GIALLE	250 (-)	450 (-)
FAGIOLINI	460 (600)	748 (800)
LATTUGHE	420 (500)	960 (2300)
MELANZANE	288 (-)	833 (-)
PATATE	100 (-)	300 (-)
PEREPIRONI	345 (-)	575 (-)
POMODORI COSTOLUTI	500 (800)	900 (1000)
PREZZEMOLO	345 (400)	690 (700)
ZUCCHINE		

## FRUTTA:

	MINIMO	MASSIMO
ALBICOCCHE	575 (-)	1150 (-)
BANANE	1100 (-)	1320 (-)
COCOMERI(angurie)	300 (-)	350 (-)
MELE	460 (-)	1610 (-)
MELONI	403 (-)	690 (-)
PESCHE	345 (-)	1150 (-)
ARANCE	920 (-)	2070 (-)
POMPELMI	980 (-)	880 (-)

## MERCATO ITTICO ALL'INGROSSO (\*\*)

	MINIMO	MASSIMO
PESCE	16500 (-)	17000 (-)
BRANZINI	1100 (1200)	2500 (2800)
CEFALI	- (-)	- (-)
GUATTI GIALLI	- (-)	- (-)
MOLI	800 (6800)	7000 (6800)
MORMORE	9000 (-)	9000 (-)
ORATE	18500 (19800)	20000 (28000)
PASSERE	2200 (3980)	3000 (3980)
PALOMBI (ASIA, CAN)	2200 (6800)	8000 (6800)
RIBONI	1500 (-)	8500 (-)
ROSEPO (CODE DI)	8500 (-)	8500 (-)
SARDELE	140 (2400)	1140 (2400)
SARDONI	930 (2800)	2430 (2800)
SGOMBRI	1130 (1800)	4500 (5600)
TONNI	- (-)	- (-)
TROTE	1800 (3600)	2800 (3980)
CROSTACEI E MOLLUSCHI:		
ASTICI	15000 (28000)	20000 (28000)
CALAMARI	5000 (6800)	6000 (7800)
CANOE	1000 (4800)	3500 (4800)
CAPELUNGHE	- (-)	- (-)
CAPELOZZOLI	800 (-)	800 (-)
MITILI (PEOCI)	200 (1200)	800 (6800)
SCAMPI (CODE)	10000 (-)	11000 (-)
SEPIE	2500 (4800)	3500 (4800)

(\*) Prezzi del 9.8.1980 - Le cifre tra parentesi si riferiscono ai prezzi dei prodotti di provenienza locale. - I prezzi al netto di tara (15-20%) se intendono per chilogrammo. - (\*\*) Listino prezzi all'ingrosso dell'8.8.1980 - Le cifre tra parentesi si riferiscono ai prezzi al dettaglio praticati alla Pescheria centrale il 9.8.1980 - I prezzi si intendono al chilogrammo.

AVRANNO INIZIO DOMANI MATTINA

## Il secondo turno ai Centri estivi

Il Comune di Trieste rende noto alle famiglie che il secondo turno dei centri estivi 1980 avrà inizio domani lunedì. Le sedi dei centri estivi saranno raggiungibili con i seguenti mezzi, secondo l'orario indicato:

Centro estivo di Banne: scuola a tempo pieno di Banne, via di Basovizza 80, 1) Andata: partenza da Valmaura alle ore 8.15 con autobus della Gradese. Percorso: Valmaura, via Flaiva, chiesa di Borgo San Sergio, Altura (capolinea della 48), via Monte Mangart, Banne. Ritorno: partenza da Banne alle ore 16.15 con percorso inverso.

2) Andata: partenza dai supermercati Pam alle ore 8.10 con autobus Salta. Percorso: supermercati Pam viale Cam-

pli Elisi, via Soncini, chiesa di Servola, via Svevo, angolo via Balamonti, via Capodistria (Conca d'oro), via Trissino angolo via Visinada, Banne. Ritorno: partenza da Banne alle ore 16.30 con percorso inverso.

Centro estivo di Santa Croce - Scuola elementare di Santa Croce n. 442. Andata: partenza dall'Ospedale S. M. Maddalena, via Molino a Vento 123. Percorso: piazzale Rosmini, via Locchi, rive, piazza Oberdan, Rolando e Santa Croce. Ritorno: partenza da Santa Croce alle ore 16 su percorso inverso.

Centro estivo di Prosecco - Scuola materna ex Onal di Prosecco. Andata: partenza da piazza Umberto I alle ore 8.40 con la linea 42 dell'Act. Ritorno: partenza da Prosecco alle ore 16.09 con la stessa linea.

Centro estivo «Rittmeyer» - Istituto Rittmeyer, viale Miramare 119. Andata: partenza alle ore 8.05 da Rozzol-Melara con un autobus riservato dell'Act. Percorso: Rozzol-Melara, via Ercolani, Scuola degli, Caserma Beleno (via Rossetti), piazza Foraggi, viale d'Annunzio, via Raffineria, piazza Garibaldi, via Carducci, piazza Oberdan, viale Miramare, Barcola. Alle ore 8.20 in viale Miramare, davanti all'ex palazzo delle Ferrovie dello Stato ci sarà una scollinazione con un autobus di linea 8 in partenza dal Pam alle ore 8.10. Ritorno: partenza alle ore 16 dal Rittmeyer con percorso inverso.

Centro estivo sloveno - Casa dello studente sloveno, via Ginnastica 72. Andata: partenza alle ore 7.40 dalla via I. Svevo (scuola I. Svevo) con un'autocorriera della Delleliana. Percorso: via I. Svevo (scuola I. Svevo), via Carducci (Fiat), piazza tra i Rivi, strada dei Friuli, Prosecco, Opicina, Trebiciano, Padriciano, Basovizza, Cattinara, Casa dello studente sloveno. Ritorno: partenza dalla Casa dello studente sloveno alle ore 16 con percorso inverso.

## Rassegna delle gallerie

## Quattro marchigiani

Il Centro internazionale d'arte di Muggia, diretto dalla pittrice Elia Babi, ha invitato quattro qualificati rappresentanti dell'astrazione che allinea in terra marchigiana. Nella presentazione in catalogo Elvio Maurizi richiama per quattro gli esponenti più illustri precedenti di Ivo Pannaggi ed Osvaldo Licini.

Umberto Peschi e Wladimir Tull, i due artisti più anziani presenti in questa esposizione, vengono collegati dal Maurizi alla avanguardia e all'aeropittura futurista come antefatto lontano per la loro attuale astrazione, che pur essendo di segno opposto, si rifà, per i rami, alla presenza di Enrico Prampolini.

Anche i più giovani Nino Ricci e Alfonso Cacchiarelli operano nel contesto aniconico, ma vengono distinti dal Maurizi per il maggiore o minore grado di razionalità di cui sono portatori. Alfonso Cacchiarelli presenta superfici tendenti al monocromo, trattate con delicato intervento materico, così da produrre vibrazioni e sottili effetti luministici, che si costituiscono come analisi del rapporto organico tra luce e materia.

Umberto Peschi propone sculture e grafici di tipo moderno, ma ottenuta con aggregazioni di tipo organico, si dà rivelare, al di sotto dell'apparente e pittorresco caos della percezione, l'ordinata struttura razionale delle cose, quando vengono esaminate nella loro essenza più profonda.

Nino Ricci ci invita, attraverso forme ritmiche geometriche e un suadente e soffuso colorismo, nello studio rigoroso dei problemi della percezione alla maniera optical. Soprattutto attraverso l'ambiguità prospettica ed il lessico razionalista come strumento per risolvere positivamente i problemi della percezione.

Wladimir Tull collega forme geometriche e forme organiche, accosta sapientemente effetti materici, pittorici e luministici a lineari rigorosamente ritmici e risentitamente melodici, senza rinunciare nemmeno al cromatismo a tappezzeria. Ne sorge una squisita astrazione lirica, che sembra aver prestato le moderne malizie raffigurative ai modi di Licini.

Sono quattro artisti, che in un contesto del tutto aniconico, cioè senza bisogno di immagini «riconoscibili», sono in grado di farci dialogare con l'organico e il razionale, di farci muovere tra la struttura e l'apparenza delle cose, di riscaldarci il cuore e di schiarirci la mente con il puro gioco delle forme.

S. M.

## Hreljanović e Paladin

Due artisti al Centro Barbacan: un pittore, Bruno Paladin, e un fotografo, Egon Hreljanović, entrambi nati nel 1951 a Fiume, dove vivono e lavorano, ed entrambi legati profondamente al paesaggio della propria terra, che costituisce il tema dominante delle loro opere e che li avvicina, anche nella diversità della tecnica usata, per la volontà di coglierne gli aspetti più suggestivi.

Paladin, presentato da Erna

## Elargizioni dei lettori

In memoria di Giorgio Genel nel trigesimo (11.8) dai nonni Renata e Ferruccio Genel 50.000 pro Cri, 50.000 pro Banca del sangue, 50.000 pro Domus Lucis, 50.000 pro Società elvetica di beneficenza.

In memoria di Fabio Pacherini nel 24.º anniv. (11.8) dalla mamma 100.000 pro Assoc. XXX Ottobre (rifugio Flabian-Pacherini).

In memoria di Ottorino Violin (11.8) dalla fam. Belle 10.000 pro Centro tumori.

In memoria del garibaldino Felice Masella nel 50.º anniv. (11.8) dalla figlia Silvana Masella-Bolcich 5000 pro Domus Lucis.

In memoria di Emma Belle (11.8) dalla fam. Belle 10.000 pro Centro tumori.

In memoria di Laura Malle per l'onomastico (10.8) dalla suocera 10.000 pro Asilo Speranza.

In memoria di mons. Alfredo Bottizer da Marco Favretto 30.000 pro Missione tridentina nel Kenya.

In memoria di Giovanna Savogran ved. Bossi da Bruno e Nucy Visalberghi 10.000 pro Lions Club (fondo beneficenza) da Silvio e Vittoria Alesani 10.000 pro Pro Senectute; da Guido Salvi 10.000 pro Lions Club.

In memoria di Albina Bacer da Livia, Luciana e famiglia 10.000 pro Centro tumori.

In memoria di Lidia e Giovanni Domio dalla figlia 15.000 pro Centro tumori.

In memoria di Rosa Croveti dalla famiglia Machig-Badalotti 10.000 pro Lega Nazionale; da Nora Giulia 10.000 pro Piccole suore dell'Assunzione.

In memoria di Alessandro Daboni da Jolanda, Elena, Arduino e Dario Muran 20.000 pro Centro tumori.

In memoria di Eida Farone da un vecchio amico 15.000 pro Centro tumori.

In memoria di Maria Rosenkranz-Godas dalla fam. Velcogna 10.000, dalle fam. Janesch-Richetti 30.000, dalla fam. Pardi 10.000 pro Centro tumori.

In memoria di Mauro Gerli da Marcella, Giuliana e Graziella 25.000 pro Centro tumori.

In memoria di Giuseppe Gerlin dalla famiglia Manfrè 10.000 pro Istituto Rittmeyer.

In memoria di Antonietta Golina da Mimi Tomasselli 10.000, da Laura e Giorgio Tomasselli 25.000, da Annamaria e Piero Poli 25.000 pro Associazione amici del cuneo.

In memoria di Giorgio Genel da Berta e Jole Stuparich 10.000 pro Ass. naz. Venezia Giulia e Dalmazia.

In memoria di Anna Iast da Laura Zaccaria 15.000 pro Centro igiene mentale di Barcola.

In memoria del comm. dott. ing. Umberto La Iacona dal dott. Adolfo e Lilliana Angeli 10.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Mariangela Guicciardi da Roberto e Lylia Hausbrandt 10.000 pro Cri (pronto soccorso); da Gino e Idina Dudan 20.000 pro Lega Nazionale.

In memoria di Amalia Comar ved. Marcato da Mariagrazia Fabris 10.000 pro Conferenza femminile S. Vincenzo de' Paoli (parrocchia S. Maria Maggiore); da Bruna Muscatello 10.000 pro Anffas; da amici e colleghi del figlio Ferruccio 100.000 pro ospedale infantile Burlo Garofolo.

In memoria di Antonio Mandich dalla fam. Nereo Franchi 30.000 pro Piccola casa di padre Leopoldo (Rovigo); da Sergio Borri e famiglia 20.000 pro Assoc. volontari ospedali (Avo); da Maria Floc ved. Chenti 10.000 pro Chiesa Madonna della Provvidenza; da Maria Lambert 10.000, da Egone ed Erminia Lambert 10.000 pro Pro Senectute; da Arturo Franco 10.000 pro rifugio animali Astad.

In memoria di Raoul Penco da Lilliana e Flavio Levi 10.000, da Silvia e Mario Santini 10.000 pro Istituto tecnico G. R. Carli.

In memoria di Giulio Papi da Gianetto e Livia Fardi 10.000 pro Centro cardiologico osp. Maggiore (prof. Camerini).

In memoria di Arianna Colangelo da Anita e Claudio Cosmini 10.000 pro Centro tumori; da Enri-fino e Lilliana Angeli 10.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Norma Valentini da Pippo e Gianna Bucher 15.000, da Enrico e Heldi Bucher 15.000 pro Biblioteca Eleonora Loser (il circolo didattico); da Ghisa Giacomelli 5000 pro Istituto infanzia Burlo Garofolo (lettino Carlo Giacomelli).

In memoria di Carmen Desovich Walitz da Ada e Omero 10.000 pro Chiesa di Santa Rita e Sant'Andrea; dalle famiglie Beretta Verdier 15.000 pro Uldm; da Rosy e Giorgio Sivi 5000 pro Cri.

In memoria di Maria Sartori ved. Bagatella da Maria Sartori ved. Carano 10.000 pro Croce rossa italiana.

In memoria di Nives Bezar da Giulio e Bianca Benussi 15.000, da Giovanni e Jolanda Valentini 10.000 pro Chiesa SS. Andrea e Rita.

In memoria di Luciano Bosutti da Silvana e Antonio Metelli 10.000 pro Fondazione per la difesa e il benessere di Trieste e del Carso.

In memoria di Adriano Burgher da Rosina, Gina, Luciana Feruga 30.000, da Andrea Tricari 10.000 pro Centro tumori; da Mario e Rubella Cappelletti 10.000 pro Croce rossa italiana.

In memoria di Aldo Biastoli da Graziella e Roberto Vitali 20.000 pro Comunità Famiglia Opicina.

In memoria di Giovanna Savogran ved. Bossi da Pino e Anita Valente 10.000 pro Pro senectute; da Jole e Fausto Fradagnano 20.000 pro Lions-Fondo beneficenza.

In memoria dei fratelli prof. Paolo e Maria Carli dalla sorella 30.000 pro Chiesa capuccini Montebello.

In memoria di Antonia Candusso da Maria e Alviano 20.000 pro rifugio animali Astad.

In memoria di Francesco Cucco da Ermanno Comar 10.000 pro Centro tumori; da Nerina Stricca 5.000 pro Società teosofica.

In memoria di Rosa Croveti da Rosina Costanzi e delle 10.000 pro Villaggio del fanciullo.

In memoria di Giuseppe Cesar da Gina e Gino Bensi 10.000 pro Centro tumori; da Paola e Antonio De Poli 10.000 pro Istituto Rittmeyer.

In memoria di Giuseppe (Costa-rica) Dandri dai nipoti Antonina, Mario Gino Dandri 30.000 pro Centro tumori.

In memoria di Argia Vignini ved. Furiani dal fratello Luciano e dalla sorella Anita 10.000 pro Istituto Rittmeyer.

In memoria di Nicola Iva ved. Godard dalla fam. Giannelli 20.000 pro Centro cardiologia osp. Maggiore (prof. Camerini).

In memoria del dott. prof. Bruno Giraldi dalla moglie Xenia e dalla figlia Daniela 20.000 pro borsa di studio Istituto tecnico «Leonardo da Vinci»; dalla sorella Bianca, da Tullia, Paola, Linda 60.000 pro Domus Lucis.

In memoria di Talla Iamar da Dario e Dina Di Brazzano 20.000 pro Famiglia umaghesa; da Aurio e Eva Donaggio 20.000 pro Astad.

In memoria di Diana ved. Jansa da Lucia Zigante e Angelo, Bruna Di Giorgio 10.000 pro Ospedale Burlo Garofolo (rep. immaturi).

In memoria di Filomena Losaplo dalla famiglia Dandri e Dandri 30.000 pro Centro tumori.

In memoria del ing. Umberto La Iacona da Lilliana Poggiani 10.000 pro Fondo «Luigia Poggiani» (liceo scient. G. Oberdan).

In memoria di Antonio Mandich dalla famiglia Dubini-Fornasaro 10.000, da Lionello e Livia Morpurgo 25.000, da Gianni e Fulvia Morpurgo 25.000, pro Associazione amici del cuneo.

In memoria di Antonio Minussi da Ariella Toffaloni 5.000, da Valeria Wernigg 5.000, da Lina Cecchi 5.000 pro Centro tumori; da Roma Fabris 10.000 pro Banca del sangue.

In memoria di Paolo Orso dalla prof. Renata Pess 20.000 pro Villaggio Sos (Treviso).

In memoria di Umberto Pagnacco da Ida e Linda Paoletti 10.000, da Bruno, Carmela e Gianna Paoletti 10.000, da Mario e Doris Valle 10.000 pro Eca.

In memoria di Bruna Malusa in Petrovic da Pina e Oliviero Zorzononi 10.000 pro Eca.

In memoria di Raoul Penco da Silvana Fermo Dobrina 10.000 pro Chiesa scolastica Istituto Carli; da Maria Grazia e famiglia 100.000 pro Ala spastici; da Alberto Maluta 20.000 pro Istituto Gian Rinaldo Carli (costituzione del Fondo Penco).



## GIORNALE DI TRIESTE

I DATI SULLA CONGIUNTURA DEL MESE DI GIUGNO FORNITI DALLA CAMERA DI COMMERCIO

## Diminuiscono di 2592 unità i residenti nella provincia

Il costo della vita continua costantemente a lievitare. L'indice dei prezzi al consumo per le famiglie di operai e impiegati nello scorso mese di giugno è aumentato del 23,5 per cento rispetto allo stesso mese dello scorso anno, l'aumento risulta essere pari allo 0,9 per cento. È questo uno dei dati contenuti nella relazione sulla congiuntura del mese di giugno nella nostra città redatta dall'Ufficio provinciale di statistica presso la Camera di commercio di Trieste.

Tra i dati costanti va pure inserito quello della popolazione residente che continua a diminuire: sono 2.592 gli abitanti in meno nella provincia e 2.756 nell'ambito del Comune. Decrescente anche il numero dei nati (133 contro 160 nel giugno '79) e quello dei morti (282 contro 341).

Per quanto attiene il turismo, nel mese in esame si registra un miglioramento del 22,7 per cento per le giornate-presenza di visitatori italiani e una contrazione del 14,2 per quelle di ospiti stranieri. Nel primo semestre, negli esercizi alberghieri, le giornate-presenza per i turisti italiani sono state 180.022 e 116.125 per quelli d'oltre confine (173.144 e, rispettivamente, 133.998 nel primo semestre dell'anno scorso) con un mi-

glioramento del 4 per cento per i conazionali e un peggioramento del 13,3 per quelli stranieri.

In leggera espansione la produzione industriale. Per quanto attiene quella siderurgica dell'Italsider nel semestre in esame è ammontata a 288.129 tonnellate per la ghisa e a 71.059 tonnellate per le lingottiere con un miglioramento del 14,2 e del 5,4 rispetto allo stesso semestre del 1979.

Nel mese di giugno, la raffineria Aquila ha trattato 298.960 tonnellate di olio minerale greggio contro le 230.667 dello stesso mese dell'anno scorso. Riferito al semestre, il miglioramento è del 22,9 per cento. Le Cartiere del Timavo, nel mese in rassegna hanno prodotto 13.815 tonnellate di carta patinata rispetto alle 12.409 del giugno '79.

Il consumo di pesci, molluschi e crostacei, nella nostra provincia, è leggermente cala-

to nel mese in esame (2.084 quintali contro 2.309). Riferito al semestre però il consumo di prodotti ittici è aumentato del 7,3 per cento. Analogo discorso si può fare per i prodotti introdotti e venduti al mercato ortofruticolo all'ingrosso. Si registra infatti un calo delle vendite nel mese di giugno (33.093 quintali di ortaggi e patate e 26.672 di frutta rispetto al 37.206 e 29.862 del giugno '79) peraltro ampiamente bilanciato dal miglioramento del 2,5 per cento per ortaggi e patate e dell'8,7 per la frutta nell'ambito del primo semestre di quest'anno.

In netta diminuzione invece la quantità di tabacco venduta nella provincia, sia nel mese che nel semestre, nel quale il decremento sfiora il 4 per cento.

Da segnalare pure la netta contrazione del movimento commerciale marittimo (sbarchi e imbarchi) che in giugno ha raggiunto 2.912.763 tonnellate con un peggioramento del 27,5 per cento rispetto allo stesso mese dell'anno precedente. In particolare gli sbarchi sono diminuiti del 29,3 per cento e gli imbarchi del 1,2. Il peggioramento è dovuto sia al movimento degli oli minerali (-29,9) sia al rimanente traffico marittimo (-4,2). Nel semestre il peggioramento è contenuto nel 4 per cento.

Netto miglioramento invece del movimento commerciale ferroviario nel mese in esame (+25,8 per cento). Nel semestre, l'incremento è stato più contenuto. In particolare, alla contrazione degli arrivi (10,2 per cento in meno) si oppone l'aumento delle partenze (14 per cento in più).

Netto calo dei viaggiatori in partenza dalla nostra stazione. Nel mese in rassegna sono stati 87.358 (in base al numero dei biglietti emessi con esclusione degli abbonamenti) contro i 98.171 del giugno '79 (11 per cento in meno).

NEL 64° ANNIVERSARIO DEL SACRIFICIO

## Solenni onoranze a Nazario Sauro

Domani sarà ricordato in forma solenne il 64° anniversario del sacrificio del martire capodistriano Nazario Sauro.

Il comitato onorante, che è presieduto dall'avv. Piero Ponis e del quale fanno parte la Comunità capodistriana aderente alla Anvd, la Compagnia volontari giuliani e dalmati, l'Istituto del nastro azzurro, l'Associazione famiglie Caduti e Dispersi in Guerra, l'Associazione capodistriana, l'Associazione marinai d'Italia «A. Zotti», la Lega nazionale, l'Associazione delle comunità istriane, il Cc «Libertas» Capodistria, il Circolo marina Mercantile «Nazario Sauro», il Comitato fiumano, il comitato dalmatino, l'Unione degli istriani, l'Associazione nazionale Venezia Giulia e Dalmazia e la Federazione grigoverde, ha predisposto le seguenti cerimonie: alle ore 19 si svolgerà la messa nella chiesa della Madonna del Rosario, officia-

ta da mons. Luigi Parentin; alle 19.45 avverrà la deposizione di una corona di alloro con quello della città di Capodistria al monumento in ricordo di Sauro posto davanti alla Stazione marittima.

Mentre al mattino saranno posti i fiori sul cippo al parco della Rimembranza, dopo la messa mons. Parentin leggerà la Preghiera del marinaio. Alla fine del rito religioso, le autorità e le rappresentanze si trasferiranno davanti al monumento dove, proprio nell'ora del supplizio, mentre un reparto del 14° reggimento artiglieria «Murge» renderà gli onori militari verrà deposta la corona d'alloro del comitato onorante. Al rito è invitata la cittadinanza.

VIA CRISPI — Per consentire i lavori di allacciamento alla rete acqua, gas e fognatura, è stato disposto un temporaneo divieto di sosta in via Crispi, lato dei numeri pari, in corrispondenza dei civici 72 e 74.

MARTEDÌ A GRADO (PARCO DELLE ROSE) LA FASE REGIONALE

## «Fiorellini» di Trieste per Miss Italia 1980



Marina Trocheri, una delle due triestine che parteciperanno martedì a Grado alla fase regionale del concorso di Miss Italia 1980.

La simpatica e festosa cornice del Parco delle rose di Grado accoglierà le diverse candidate selezionate nella nostra regione per il 41° Concorso nazionale Miss Italia. L'appuntamento per le esponenti del Friuli-Venezia Giulia — candidate prescelte nelle selezioni zonali e provinciali — è fissato per martedì.

La ribalta regionale di Grado ha portato (nelle passate edizioni) molta fortuna alle candidate triestine emerse nella fase provinciale tenuta sempre in un locale da ballo di Duino. Nel 1977 Tea Mihic dopo la fase regionale di Grado, conquistò il titolo di Miss

## Concerto domani in piazza Unità

Domani sera, con inizio alle ore 20.30, la banda cittadina «G. Verdi», diretta dal maestro Lidiario Azzopardo, terrà il tradizionale concerto del lunedì in piazza Unità, sotto gli auspici dell'Azienda di soggiorno.

Saranno eseguiti il brano «Per aspera ad astra» di Visnovitz, la sinfonia da «I vesperi siciliani» di Verdi, una fantasia dall'«Ernani» di Verdi e il «Balletto egiziano» di Luigi. Il programma verrà completato dalla selezione «Follie di Broadway», di vari autori statunitensi, e in chiusura dalla marcia «Roma» di Montagna.

cinema Italia. Quindi l'anno seguente Daniela Palma riportò l'affermazione con il titolo di «Miss eleganza Italia», e, secondo il detto «non c'è due senza tre» l'anno passato fu la volta di Elena Nardi.

Per questa edizione le rappresentanti triestine in gara dopo la selezione per la nostra città si sono trasferite a Duino, sono Marina Trocheri ed Etta Calvello.

OCCASIONE D'INCONTRO PER GLI HANDICAPPATI

## Silvan al Rossetti

Il programma di spettacoli organizzato dall'amministrazione provinciale progetto Cee per l'inserimento socio-lavorativo degli handicappati, prosegue con lo spettacolo «Silvan show», stasera, alle ore 21: lo spettacolo avrà luogo al Rossetti, dove con struttura momentaneamente provvisoria, ma in via di un assetto definitivo, è stato installato uno speciale scivolo per agevolare l'entrata e l'uscita di quelle persone fra il pubblico che non desiderano o non possono, percorrere le scale di accesso alla sala del teatro. L'ubicazione dello scivolo è in alto, nella via Piccolomini, accanto all'ingresso dello scalone.

Lo spettacolo «La città» continua a raccogliere i più vasti consensi e prosegue con le proficue collaborazioni tra i più importanti enti della città: Comune, Teatro stabile, Teatro sloveno, teatro Verdi, RAI, Azienda soggiorno, teatro popolare «La Contrada» e Cassa di Risparmio, ciascuno impegnato (nel settore di rispettiva competenza) a dare il maggior contributo possibile alla perfetta riuscita dell'iniziativa.

Non si deve dimenticare che l'obiettivo primario che gli organizzatori e gli ideatori del programma si sono posti non è stato di «offrire spettacoli

agli handicappati», ma di utilizzare, invece, lo strumento spettacolo per creare alcune importanti occasioni di incontro tra persone diverse fra loro, riunite per assistere a una commedia, un concerto, ecc.

Lo spettacolo «La città», perciò, è soprattutto un'occasione di incontro, di scambio di idee, di divertimento, di fruizione di prodotti culturali diversi, come diversa è la composizione della città e quindi dei suoi gusti. Gli spettacoli continuano a essere gratuiti, non per pietismo, ma perché esiste un biglietto libero, che consiste nel compilare un questionario, attraverso il quale verrà fatta un'analisi delle aspettative e dei bisogni degli abitanti di Trieste rispetto al settore dell'assistenza.

Si ricorda che anche per questo spettacolo funzionerà il servizio di accompagnamento gratuito con taxi, per chi ne abbia fatto richiesta al numero telefonico 61812, interno 63.

## Vengono sospesi i lavori in corso sulla «Pontebanana»

La direzione compartimentale delle Ferrovie dello Stato comunica in una nota che la sospensione temporanea dei lavori in corso sulla linea ferroviaria Udine - da oggi al 17 agosto, consentirà la normale circolazione dei treni sull'intera linea, e pertanto non ci sarà in tale periodo alcuna delle autocorriere sostitutive.

## Nuovo manto stradale Divieti di sosta

Al fine di permettere l'esecuzione dei lavori di asfaltatura saranno adottati divieti di sosta e di fermata dalle 6 alle 18 sulle seguenti vie: riva del Mandracchio, su ambo i lati della carreggiata compresa tra l'auto centrale e il marciapiede; riva Nazario Sauro, su ambo i lati della carreggiata compresa tra l'auto centrale e il marciapiede; riva Grumula, sulla carreggiata compresa tra i binari ferroviari e il marciapiede della piazza rivolta verso il mare; via della Geppa, su ambo i lati per tutta lunghezza della via; via Trento, su ambo i lati nel tratto tra la via Milano e la via Rossini; via Giulio Cesare, su ambo i lati nel tratto tra la via Augusto e la via Campo Marzo.

UNA PROPOSTA EMERSA DAGLI ATTI DEL CONVEGNO NAZIONALE DELLA CONFINDUSTRIA

## Agenzie di collocamento private per risolvere la disoccupazione

Sono stati pubblicati dalla Confindustria gli atti del convegno nazionale svoltosi a Roma sul tema «La proposta dell'industria per la riforma del collocamento». Il convegno si è svolto in concomitanza con l'esame in sede parlamentare di due proposte di legge sull'effettuazione di esperimenti pilota in materia di collocamento. In proposito, interessanti considerazioni sono state fatte, nella relazione introduttiva, dal vicepresidente della Confindustria Renato Buconeriani, che ha messo a fuoco problemi e disfunzioni dell'attuale sistema di collocamento. Merita farle conoscere, assieme alle proposte operative avanzate dagli industriali per un sistema del collocamento che meglio possa rispondere alle esigenze delle aziende e degli stessi lavoratori.

Il concetto base — si legge in una nota — riguarda la qualità dell'avviamento al lavoro, in rapporto alle capacità professionali e nei riflessi delle graduatorie obbligate ora vigenti. Un esempio di tutta evidenza si è offerto con le liste speciali per il collocamento dei giovani, iniziativa che è fallita in partenza. Di fatto la quasi totalità dei giovani avviati al lavoro nel primo anno di applicazione della legge (circa 120 mila) non ha ottenuto l'assunzione in virtù della legge speciale, bensì con il collocamento ordinario, vale a dire secondo il metodo tradizionale. D'altra parte se un'impresa ha bisogno di un datillografo, l'ufficio di collocamento deve avviare chi sa scrivere a macchina e non una persona appartenente alla fascia «operatori su mac-

chine da ufficio».

È interessante a questo punto ricordare il principio ispiratore della Convenzione adottata nel 1948 a San Francisco dall'Organizzazione internazionale del lavoro (OIL), cioè l'istituzione da parte dello Stato di un servizio pubblico e gratuito dell'impiego, avente lo scopo di realizzare la migliore organizzazione possibile del mercato del lavoro e al quale le imprese e i lavoratori ricorrono su base volontaria. Sulla linea tracciata dalla Convenzione OIL e attuata da tutti i paesi europei, vanno rimossi gli impedimenti al libero incontro tra l'impresa e i lavoratori. Per gli industriali dunque rivendicare questa libertà non significa chiedere che l'amministrazione pubblica si ritiri dal mercato del lavoro. Al contrario, dalle proposte emerse dal Convegno si comprende che lo Stato dovrebbe potenziare il suo intervento, qualificarlo in modo nuovo, passando da un ruolo che privilegia per un astratto principio di giustizia sociale la suddivisione secondo i bisogni dei posti di lavoro, a un ruolo propulsivo dell'incontro tra domanda ed offerta, su una base di reciproca soddisfazione. In termini concreti e operativi questi principi si traducono nel conferimento alle aziende di minori dimensioni dell'onere dell'obbligo di assumere in base a graduatoria di precedenza.

Ma il mercato del lavoro necessita di proposte reali e a questo proposito gli industriali sottolineano l'importanza, affinché la verifica del mercato sia attendibile, della «ripulitura» delle liste di quanti vi si iscrivono senza alcuna reale disponibilità ad essere avviati al lavoro, ma solo per documentare uno stato di disoccupazione che dà diritto ad assistenza economica, a precedenza nell'assegnazione di alloggi popolari, e di coloro che, avendo un'occupazione non istituzionale, intendano conservarla procurandosi però le tutele anche previdenziali ed assistenziali del sistema ufficiale. Questi fenomeni sono im-

mentati: dilatazione notevole i dati della disoccupazione ufficiale, mentre riducono la scarsa trasparenza del mercato.

Gli uffici di collocamento riusciranno a trovare sistemazione per i lavoratori ad essi iscritti quanto più numerose saranno le aziende che si rivolgeranno ad essi per le loro esigenze di manodopera. Ma condizione necessaria perché le aziende ricorrano al collocamento pubblico sarà la fiducia nella capacità di quella struttura di ricercare e selezionare il lavoratore idoneo in tempi più brevi di quelli occorrenti per la ricerca diretta.

Un'altra indicazione prospettata dagli industriali è la verifica dell'idoneità del lavoratore, verifica che dovrebbe svolgersi secondo modalità non lesive della dignità della persona umana e che sarebbe complementare agli accertamenti medico-sanitari. Essa dovrebbe consistere nell'apprendimento preliminare delle abitudini del lavoratore, attraverso una prova pratica, di durata commisurata alla

complessità delle mansioni, con divieto di usare l'attività del lavoratore per finalità direttamente produttive e con integrale copertura del rischio infortunistico.

Il servizio di collocamento inoltre, anziché essere gestito in condizioni di monopolio dai pubblici poteri, potrebbe essere affidato anche ad agenzie o uffici di collocamento privati senza scopo di lucro, senza pertanto contravvenire all'affermazione che l'amministrazione dello Stato è la struttura portante del servizio di collocamento.

Per quanto concerne il coordinamento con i servizi pubblici del collocamento, gli industriali ritengono che potrebbe essere realizzato mediante l'istituzione di bollettini (circolari, regionali, provinciali, regionali e nazionali) editi dai servizi pubblici dell'impiego, nei quali verrebbero pubblicate, in forma anonima, le domande e le offerte di lavoro, con l'indicazione delle strutture di intermediazione (servizio pubblico o agenzia) cui gli interessati possono rivolgersi.

GIOVEDÌ A MUGGIA SI CONCLUDERÀ IL CONCORSO LETTERARIO

## La poesia scende in piazza

Il concorso letterario «Poesia in piazza» ha raggiunto la sua sesta edizione e raccoglie interesse e partecipazioni sempre maggiori per la validità di quest'iniziativa. La manifestazione, infatti, aperta a componimenti lirici preparati nei dialetti delle Tre Venezie e dell'Istria e nelle

sono pervenuti, nei termini prescritti dal regolamento, oltre 270 lavori per circa 80 autori. Gli autori che hanno inviato i propri elaborati abitano in varie parti d'Italia e alcune opere sono anche pervenute da un istriano residente negli Stati Uniti.

I lavori di selezione e di scelta delle venti composizioni liriche finaliste ormai sono stati ultimati dalla commissione e le poesie in dialetto verranno lette e premiate pubblicamente nella serata conclusiva fissata per giovedì.

La commissione giudicatrice preposta a tale esame era formata da Massimo Capuzzo, Mariuccia Comite Coretti, Manlio Cortellazzo, Giuseppe Cuscito, Marcello Fraulin, Bruno Maier, Luciano Morandini, Fabio Opara ed Edda Serra. Marcello Fraulin sarà l'ospite d'onore.

I lavori selezionati sono venti, distribuiti in due gruppi di cinque e quindici liriche. Le cinque liriche del primo gruppo verranno giudicate direttamente nella serata finale da una giuria popolare sorteggiata tra i primi novanta intervenuti.

Le liriche verranno lette direttamente dagli autori oppure a scelta, dall'attrice Ombretta Terdich, incaricata dall'organizzazione della lettura dei lavori finalisti. L'incontro con la sesta edizione della «Poesia in piazza» avrà quale cornice la vetusta piazza Marconi.

Bruno Maier, Luciano Morandini, Fabio Opara ed Edda Serra. Marcello Fraulin sarà l'ospite d'onore.

I lavori selezionati sono venti, distribuiti in due gruppi di cinque e quindici liriche. Le cinque liriche del primo gruppo verranno giudicate direttamente nella serata finale da una giuria popolare sorteggiata tra i primi novanta intervenuti.

Le liriche verranno lette direttamente dagli autori oppure a scelta, dall'attrice Ombretta Terdich, incaricata dall'organizzazione della lettura dei lavori finalisti. L'incontro con la sesta edizione della «Poesia in piazza» avrà quale cornice la vetusta piazza Marconi.

## Senza liquidazioni gli ex Vetrobel

La federazione provinciale Cgil-Cisl-Ccdl/Uil/Uil in una nota l'atteggiamento del

DOPPIE QUEST'ANNO LE NOZZE CARSICHE CHE SI SVOLGERANNO DAL 28 AL 31 AGOSTO

## Due coppie sotto gli archi di ginepro



Roberto Stransiak, Nadia Lazar, Peter Suhadole e Tatiana Miletic: i quattro giovani protagonisti delle Nozze carsiche

Nel comune di Monrupino sono iniziati i preparativi per la IX edizione delle Nozze carsiche, che avranno luogo dal 28 al 31 agosto. La novità di quest'anno è che si sposteranno contemporaneamente due coppie e precisamente la 24enne Nadia Lazar di Rupingrande con il 28enne Ro-

berto Stransiak di Gropada, e la dottoressa Tatiana Miletic di 28 anni con l'ing. Peter Suhadole, 30 anni, di Opicina.

Le nozze saranno celebrate nel santuario di Monrupino domenica 31 agosto dal parroco don Bedentic.

La manifestazione comincerà già il giovedì con l'addio al celibato, mentre il sabato sarà dedicato al trasporto della dote, secondo le vecchie usanze. Durante i quattro giorni di saranno poi altre manifestazioni culturali, le osterie offrendo del buon «terrano» e nelle trattorie si potrà assaggiare i tipici piatti carsici.

Gli abitanti di Rupingrande e di Zolla cominceranno in questi giorni a lavorare per dare il benvenuto agli sposi e agli invitati. Saranno eretti gli archi di ginepro, arricchiti di rose variopinte. Non mancheranno le orchestre per il tradizionale ballo nella piazza di Rupingrande.

Gli abitanti di Rupingrande e di Zolla cominceranno in questi giorni a lavorare per dare il benvenuto agli sposi e agli invitati. Saranno eretti gli archi di ginepro, arricchiti di rose variopinte. Non mancheranno le orchestre per il tradizionale ballo nella piazza di Rupingrande.

## Dolorosa scomparsa del prof. Pacco



Il prof. Raul Pacco

Dopo breve malattia è scomparso il prof. Raul Pacco, stimato insegnante di ragioneria all'Istituto tecnico commerciale «Gian Rinaldo Carli».

Più che soffermarci sulle sue qualità di insegnante e di uomo di scuola (era anche incaricato di tecnica e corrispondenza commerciale italiana all'Università di Trieste), che non hanno bisogno di essere menzionate, considerata la chiara fama e la stima di cui il prof. Pacco godeva, vorremmo di lui ricordare piuttosto la profonda umanità e la coerenza morale.

Oltre che dell'impareggiabile docente, del valente catechista, dell' apprezzato economista (sue molte pubblicazioni specifiche) o del valoroso combattente nella campagna balcanica (ebbe tre Croci al merito di guerra nel lontano '43), rimane di lui l'immagine sorridente dell'uomo dalle molte qualità.



## ALBANIA

## il viaggio nuovo dell'Utat

In autopullman e nave 26 agosto/2 settembre e 16-23 settembre

In aereo e autopullman 27 agosto/3 settembre e 17-24 settembre

Prenotazioni Uffici UTAT - Via Imbriani, 11 e Galleria Protti, 2

## Stato civile

NATI: Sinigaglia Milena, Vecchiet Cristina, Piattelli Paolo, Castipietra Giulio.  
MORTI: Punin Giuseppe, 63; Felici Giuseppe, 63; Tritto ved. Tito Leonardo, 78; Grisonich Giuseppe, 82; Stoia in Kukanja Gabriella, 64; Ragni Maurizio, 72; Zadnich Alberto, 73; Svagel ved. Lietuzzi Emilia, 73; Pussa Bruno, 43; Levez Giorgio, 49; Mastini Giuseppe, 81; Antonini Giovanni, 84; Redivo ved. Ferrari Blandina, 89.

PUBBLICAZIONI DI MATRIMONIO: Donatella Giuseppe, carabinieri con Smailina Costanza casalinga; Benčina Claudio, calciatore con Sirtori Renata Maria, studentessa; Zinutti Maurizio, brigadiere carabinieri con Fichich Franca, casalinga; Lizzani Fulvio, impiegato con Colummi Tiziana, impiegata; Prosperi Paolo, elet-

trauto con Nattelli Elisabetta, studentessa; Udovici Ilario, impiegato con Gentile Daniela, insegnante; Comisso Galdino, agente P.S. con Daris Patrizia, casalinga; Spessot Giuliano, perito edile con Pison Marina, insegnante; Odinal Sergio, meccanico con Gaspard Anna, operaia; Miggiano Luigi, agente P.S. con Scagginella Cinzia, commessa; Benevol Guido, portuale con Scommegna Damiana, commessa; Coni Mauro, ingegnere con Dal Corso Lorenza, medico chirurgo; Amprimo Giorgio, impiegato con Tominec Marisa, impiegata; Giavich Luciano, tappezziere con Carverio Luisa, impiegata; Serli Roberto, operaio con Cecchini Susanna, commessa; Parot Lidio, impiegato con Dominici Daniela, impiegata; Benci Ettore, dirigente d'azienda con Corina Clara, parrucchiera; Dreossi Adalberto, bracciante con Dubbosi

si Paola, commessa; Zottich Gianfranco, marconiere con Cluch Elisabetta, insegnante scuola elementare; Silvestri Euro, impiegato con Leuzzi Paola, impiegata; Beltramello Odono, carabinieri con Privitera Grazia, impiegata; Gandini Amedeo, impiegato con Komar Nives, commessa; Mesi Giuliano, impiegato con Goia Redenta, impiegata; Loredan Diego, meccanico con Coloni Marina, impiegata; Batté Alessandro, autista con Vidoni Manuela, impiegata; Alessio Franco, operaio con Cocconi Luisa, impiegata; Pollana Marino, portavalori con Valle Lalla, impiegata; Maglione Nunzio, geometra con Sollini Rossella, impiegata; Misigoi Fabrizio, operaio con Roda Sonia, impiegata; Bancovich Viljan, portuale con Turilli Rita, commessa; Achour Zohal, studente con Pittana Alda, infermiera.

## Fino a domani l'Agosto mugugano

Lo spettacolo della compagnia mugugana «On-gia» già previsto per venerdì scorso, e sospeso per l'inclemente del tempo, è stato spostato a stasera, sempre alle 21, in piazza Marconi a Muggia. Lo spettacolo prevede il concerto bandistico con un programma vario di musiche e marce, l'esibizione del gruppo corale della compagnia e del complesso folcloristico con la partecipazione delle giovanissime «ballerine». Di conseguenza lo spettacolo comico-musicale già fissato per stasera viene spostato alla serata di Ferragosto, sempre alle 21 in piazza Marconi. Inoltre, l'Agosto mugugano si protrarrà (nelle degustazioni al chiosco) sino a domani sera.

lingue friulana e ladina, ha lo scopo di sviluppare e di diffondere la poesia dialettale come un fatto d'arte degno di vasta attenzione.

Anche per quest'edizione le liriche pervenute all'Azienda di soggiorno di Muggia — che con il Comune organizza annualmente l'iniziativa — sono state molto numerose e qualitativamente apprezzabili e interessanti. Basti pensare che

DONATE SANGUE  
SALVERETE UNA VITA

LE BOMBONIERE

Bianchi  
Via delle Torri, 3

Trieste Tel. 68892

APERTO ANCHE IL LUNEDÌ

FIDANZATI

Mode d'amore

è stato creato per voi, per le vostre partecipazioni, bomboniere e regali.  
V.le XX Settembre, 21

per il vostro «SI»

bomboniere partecipazioni

VIOLA  
Viale D'Annunzio 12



## CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

IL REGISTA BARCELLONI PARLA DELLA «VITA INTERIORE»

## Chiude una delle porte lasciate aperte da Moravia

«Il sesso è molto presente, ma lo ho reso meno simbolico e più realistico»



Alberto Moravia, Lara Wendel, Stefania Sandrelli e Klaus Lowitsh sul set di «La vita interiore» diretto da Gianni Barcelloni.

Otto versioni diverse, «La vita interiore» di Alberto Moravia, sette anni di «vera fatica fisica», come ammise lo scrittore quando il romanzo uscì nel giugno del 1973. E fu subito polemica: critiche molto aspre da più parti (soprattutto da sinistra), attacchi violenti e venati di moralismo, isolate voci a favore. La vita interiore diventa un film, interpretato da Stefania Sandrelli, Lara Wendel, Klaus Lowitsh («Il matrimonio di Maria Braun»), Vittorio Mezzogiorno, Orso Maria Guerrini e Paolo Zambiasi. La regia è di Gianni Barcelloni e le riprese che hanno subito un ritardo di otto mesi, sono iniziate in questi giorni a Venezia. «Comunque mi considero fortunato», dice il regista, «perché con la situazione che c'è oggi in Italia è quasi impossibile girare un film».

Gianni Barcelloni, veneto, trentasette anni, una laurea in architettura e soprattutto una gran voglia di fare cinema che lo spinge a Roma nel '77 dove si improvvisa produttore e sceneggiatore del film televisivo «Tristi tropici» tratto dal libro omonimo di Claude Lévy Strauss, girato in Brasile da Gianni Amico. Lo stesso anno conosce Pier Paolo Pasolini del quale produce «Appunti per un film in India», «Porcile» e «Orestide africana».

Sempre in veste di produttore realizza un film di Godard, «Glauber Rocha e Carmelo Bene». All'inizio la produzione mi piaceva perché anche questo è un lavoro di tipo culturale ma in seguito mi sono accorto che stava diventando un industriale e allora, nel giro di poco tempo, decisi di piantar baracca e burattini, una decisione che mi costò molto...». Barcelloni scrive una sceneggiatura e, nel '74, debutta nella regia con un film per la televisione: «Abramo in Africa» da un soggetto di Moravia. Poi un lungo documentario di sei ore, sempre per la Rai, sui paesi produttori di petrolio del Golfo Persico (il commento era affidato a Moravia e a Goffredo Parise. E infine, oggi, «La vita interiore».

## «Clizia» chiude l'estate di Sesto

Terminerà oggi domenica 10 agosto l'«Estate musicale 1980» di Sesto al Reghena, manifestazione artistica promossa dalla Regione Friuli-Venezia Giulia ed organizzata dalla Pro Loco.

A chiudere la serie di questi spettacoli, che hanno richiamato gran folla di pubblico, è stata invitata la compagnia «Gruppo Teatro Incontro», che metterà in scena, nell'ambito dell'abbazia benedettina di Santa Maria in Sylvis, la commedia «Clizia», di Niccolò Machiavelli, per la regia di Franco Meroni.

## Tournée italiana per Bloomfield

BOLOGNA — Il Cipiesse, centro programmazione spettacoli dell'Arci, ha messo appunto la tournée italiana del chitarrista blues americano Mike Bloomfield. La tournée, che toccherà parecchie regioni, si svolgerà dall'1 al 15 settembre. Inoltre, il Cipiesse, che ha la sua direzione generale a Bologna, ha raggiunto un accordo con la «Barley Arts Production» di Milano per organizzare una tournée nella promozione di artisti stranieri (Country, Blues, Folk americano ed europeo).

## Isabelle Adjani gira in Algeria

PARIGI — Isabelle Adjani, la bella attrice lanciata da François Truffaut con il film «Adèle H.», sarà «Isabelle Eberhardt», l'eroina di un film messo in cantiere dal regista Pierre Zucca e che narra la vita di una giovane donna morta a soli 27 anni, nel 1904, in Algeria.

Donna sensibile e portata alla sua natura ad identificarsi nell'altro sesso, Isabelle si veste e si comporta come un uomo suscitando notevole scandalo in un'epoca di rigoroso formalismo e moralità.

«rivoluzione» simboleggiata da Quinto, il capo rivoluzionario, è altrettanto disastrosa. Moravia però nel libro lascia il finale aperto, lei invece sembra trarre delle conclusioni.

«È vero: Moravia lascia tutte le porte aperte, senza impegnarsi moralmente. Il mio film ha una conclusione diversa più esplicita, perché ritengo che oggi si debbano assumere più chiaramente le proprie responsabilità».

Sulle variazioni rispetto al libro Gianni Barcelloni non anticipa troppo, perché costituiscono la sorpresa finale del film. Ma se il romanzo è ambientato nel '68, il film lo è ai giorni nostri.

Perché? «Il '68 lo do per scontato, la rivolta di Desideria ha le sue radici nella cultura nata allora, anche se per lei è una cultura orecchiata, acquisita ma non vissuta. In questo senso il film, al contrario del romanzo, non è più storico e mi permette di fornire opinioni mie, personali».

I personaggi nel libro sono caratterizzati dalle loro preferenze sessuali: Viola la matrigna è masochista e lesbica, Tiberi l'amministratore parafascista e conservatore è sadico, Desideria che sente le voci è onanista... Nel film questa componente che destò scandalo viene sottolineata?

«Sì, il sesso è molto presente. Ho solo cercato di renderlo meno simbolico e più realistico. Desideria intuendo l'enorme importanza del sesso senza per altro conoscerlo (rimane vergine fino quasi alla fine quando si dà per la «rivoluzione», sfrutta il sesso strumentalmente».

E Alberto Moravia cosa ne pensa? È soddisfatto dei cambiamenti avvenuti in fase di sceneggiatura rispetto al suo romanzo?

«Sì», risponde lo scrittore. «Se un regista ha un valore, un suo stile, un suo gusto deve per forza cambiare qualcosa. Il libro dal momento che lo prende in mano un regista diventa suo. L'unica cosa che l'autore può chiederli è di non farlo arrossire».

## Gli appuntamenti

## Domani e martedì la Fracci al Castello

Siamo ormai al «clou» della stagione di spettacoli estivi promossi dall'Azienda Autonoma di Soggiorno e Turismo di Trieste: domani sera e martedì sarà nuovamente di scena al Castello di San Giusto, dopo lunga assenza, la «prima donna» della danza classica in Italia, celebrata e famosa in tutto il mondo, Carla Fracci.

Sull'ampio palcoscenico del Cortile delle Milizie, dove la grande artista darà ancora un saggio della sua aerea grazia, della sua classe inconfondibile, ammireremo al suo fianco altri valenti cultori dell'arte di Tersicore, quali James Urbain, George Jancu, Margherita Mora e Marina Perone, attorniti da un corpo di ballo degno di così impegnativo confronto.

In programma, l'«elegia coreografica» «Chopiniana», ispirata alla musica del grande compositore polacco ed impostata dai coreografi Michel Fokine e Jacqueline De Min; brani dall'«Otello» di Antonin Dvorak per la coreografia di John Butler, ed una suite dal Balletto «Romeo e Giulietta» di Prokofiev, nell'interpretazione coreografica di John Cranko e Roberto Fassella. La regia dell'intero concerto di balletti è curata da Beppe Menegatti.

Entrambi gli spettacoli avranno inizio alle ore 21.15, ed in caso di maltempo si terranno al Politeama Rossetti.

## Oggi terza della «Rosa di Stambul»

Va in scena oggi alle ore 18 la terza rappresentazione de «La Rosa di Stambul» di Leo Fall nell'allestimento di Willy Orlandi per le scene e di Sebastiano Soldati per i costumi. Dirige il maestro Rudolf Bibi, mentre la regia è stata firmata da Vera Bertinetti.

Orchestra e coro del Teatro Verdi, corpo di ballo del festival, coreografie di Flavio Benati.

## I concerti dell'orchestra giovanile italiana

FIRENZE — E' composta da ottanta elementi (tutti sotto i ventotto anni di età) ed è diretta da un maestro che, nonostante i suoi trent'anni, ha già al suo attivo una buona esperienza sinfonica e lirica. L'«Orchestra giovanile italiana», che si è presentata per la prima volta in pubblico durante l'estate fiorentina. Il complesso giovanile — diretto da Massimo de Bernardi — ha in programma diversi concerti a Firenze, e in varie città della Toscana, durante questa estate. E' composta da giovani selezionati, ai primi di luglio, fra i diplomati e i diplomandi presso i conservatori di musica di tutta Italia ed è la naturale continuazione, dell'«Orchestra costituitasi nel 1977, per iniziativa dell'Accademia chigiana di Siena».

La costituzione dell'«Orchestra giovanile» ha l'obiettivo di rispondere all'esigenza, sempre più diffusa in questi ultimi anni negli ambienti musicali più sensibili, della formazione di giovani strumentisti per il rinnovamento delle orchestre professionali. L'operazione sembra aver avuto un buon avvio a giudicare dai consensi riscossi dal giovane complesso durante i concerti finora tenuti.

Il repertorio dell'«Orchestra» è composto da musiche di Beethoven, Rossini, Schumann, Brahms, Dvorak, Verdi, Wagner, Mussorgskij, Rimskij Korsakov, Stravinskij, Bartok, Busoni, Janacek.

## PROTAGONISTA LYDIA ALFONSI

## La Gioconda di d'Annunzio finalmente a Pescara

PESCARA — Dopo la mancata «prima» a Gardone (per indisposizione della protagonista, Lydia Alfonsi), «La Gioconda» di Gabriele D'Annunzio è andata in scena a Pescara, città natale del poeta.

Lo spettacolo, allestito sotto l'egida del Vittoriale degli italiani, si è svolto all'aperto al teatro monumento «G.B. D'Annunzio» posto fra il mare e la pineta, la stessa che in passato, in numerose stagioni, ha sempre accolto lavori dannunziani (rimasti famosi alcuni allestimenti de «La figlia di Iorio», «La fiaccola sotto il moggio», «Francesca da Rimini» e «La città morta», con interpreti come Maria Melato, Annibale Ninchi, Ermene Zaccanti, Elena Zareschi, Salvo Randone, Anna Proclemer, i quali hanno legato i loro nomi ad alcune di queste opere).

«La Gioconda» (entrata nel 1899 nel repertorio dusiano), è stata nuovamente recitata da Lydia Alfonsi che l'aveva recitata tredici anni fa con Luigi Vannucchi, regista Fantasio Piccoli; ed è stata diretta da Beppe Menegatti, con scene e costumi di Aldo Buti, e con Osvaldo Ruggeri nella parte di Lucio Settimo, lo scultore-superuomo che si dibatte nell'incertezza fra la pietà per la moglie e l'amore per lei che è la sua modella e la sua musa.

La cronaca registra quattro applausi a scena aperta per Lydia Alfonsi, assai vibrante e appassionata per l'intero arco del lavoro, e una calda ovazione finale da parte del pubblico, in prevalenza spettatori.

«Sì, il sesso è molto presente. Ho solo cercato di renderlo meno simbolico e più realistico. Desideria intuendo l'enorme importanza del sesso senza per altro conoscerlo (rimane vergine fino quasi alla fine quando si dà per la «rivoluzione», sfrutta il sesso strumentalmente».

E Alberto Moravia cosa ne pensa? È soddisfatto dei cambiamenti avvenuti in fase di sceneggiatura rispetto al suo romanzo?

«Sì», risponde lo scrittore. «Se un regista ha un valore, un suo stile, un suo gusto deve per forza cambiare qualcosa. Il libro dal momento che lo prende in mano un regista diventa suo. L'unica cosa che l'autore può chiederli è di non farlo arrossire».

I personaggi nel libro sono caratterizzati dalle loro preferenze sessuali: Viola la matrigna è masochista e lesbica, Tiberi l'amministratore parafascista e conservatore è sadico, Desideria che sente le voci è onanista... Nel film questa componente che destò scandalo viene sottolineata?

«Sì, il sesso è molto presente. Ho solo cercato di renderlo meno simbolico e più realistico. Desideria intuendo l'enorme importanza del sesso senza per altro conoscerlo (rimane vergine fino quasi alla fine quando si dà per la «rivoluzione», sfrutta il sesso strumentalmente».

E Alberto Moravia cosa ne pensa? È soddisfatto dei cambiamenti avvenuti in fase di sceneggiatura rispetto al suo romanzo?

«Sì», risponde lo scrittore. «Se un regista ha un valore, un suo stile, un suo gusto deve per forza cambiare qualcosa. Il libro dal momento che lo prende in mano un regista diventa suo. L'unica cosa che l'autore può chiederli è di non farlo arrossire».

## GLI OSCAR DEL TEATRO E DELLA TV

## Grossi calibri attorno agli Emy

PASADENA (California) — Non sarà facile per i giurati indicare i vincitori degli «Emmy», l'Oscar del teatro e della televisione americana. Tra le nomination figurano i fatti e le attrici quotidiani, autentici «big» non soltanto di Broadway ma anche di Hollywood. Nell'elenco delle candidature per la migliore attrice drammatica troviamo Lauren Bacall, protagonista di «The Rockford Files». Tra le nomination per la migliore attrice di special televisivi c'è persino la grande Bette Davis, indicata per «White Mama» prodotto dalla «Nbc».

In campo maschile attori altrettanto illustri come Alan Alda, interpreti di «Mash»; Tony Curtis per la serie «Moulin»; ed Henry Fonda per «Gideon's Trumpet».

Incidente stradale per Francisco Rabal

ALICANTE — L'attore spagnolo Francisco Rabal, di 55 anni, è stato ferito in un incidente stradale ieri sera tra Alicante e Murcia. L'attore è stato ricoverato in ospedale.

Vedette del cinema spagnolo, Paco Rabal è stato tra l'altro il protagonista maschile del film «Viridiana» di Luis Buñuel. L'attore ha subito una frattura ad un braccio, di lieve entità, e una ferita al naso. Le sue condizioni vengono considerate buone, secondo quanto si è appreso dalla clinica in cui è ricoverato a Orihuela, località della regione di Alicante, e potrebbe essere dimesso entro due o tre giorni.

Oltre a «Viridiana» di Buñuel, sempre con lo stesso regista ha interpretato «Nazarin» e «Bella di giorno». Altri suoi importanti film sono «A los cinco de la tarde», «Simon Bolívar» e «La columna infame».

Contributi Idi a novità teatrali

ROMA — Quattro novità di autore teatrale italiano riceveranno un contributo di quindici milioni da parte dell'Idi nella stagione 1980-81. La commissione di lettura dell'Istituto del Dramma Ita-

musicale con l'intenzione di raggiungere effetti di parodia del genere «giallo», del modello di consumo resi popolari dal mass media, dei kitsch di costumi ed arredi del lusso mediorborghese degli anni Settanta.

Il «poliziesco» Euripide è poi tutto annegato nella musica rock degli anni Cinquanta con arrangiamenti di pezzi per orchestra di Gershwin.

## Un premio Agis per il cinema a Venezia

ROMA — L'Agis e la Banca nazionale del lavoro hanno istituito un premio da destinare a film di particolare qualità culturale ed artistica presentati alla Mostra internazionale cinematografica di Venezia, edizione 1980, e privi di distribuzione in Italia.

Il premio si articolerà nella segnalazione fino ad un massimo di 4 film, uno dei quali sarà selezionato dalla giuria della Mostra tra i film in concorso, mentre gli altri saranno indicati — tra tutti i film presentati nell'ambito della Mostra — da una commissione di selezione composta da rappresentanti di istituzioni ed organismi culturali e di categoria.

## Cantanti internazionali allo «Sferisterio»

MACERATA — Due cantanti di fama internazionale, canteranno per la prima volta quest'anno a Macerata per la stagione in corso all'Arena «Sferisterio».

Sono il baritono scandinavo Ingvar Wixell e il mezzosoprano americano Marilyn Horne. Ingvar Wixell sarà protagonista del «Rigoletto» di Verdi il 9 agosto (repliche il 12 e 14). Con lui saranno Aldo Filistad, Rosetta Pizzo, Antonio Zerbini ed Eleonora Jancovich, nei ruoli principali. Direttore Enrico De Mori, regia di Alessandro Giupponi, Marilyn Horne, invece, considerata oggi la massima interprete rossiniana, sarà «Rosina» (per la prima volta in Italia) nel capolavoro del compositore pesarese: il «Barbiere di Siviglia».

Accanto alla celebre primadonna, saranno Leo Nucci, protagonista, Ernesto Palacio, Cesare Siepi, Enzo Dara.

Alcione (tel. 796162). Chiuso per ferie.

RADIO. Chiusura estiva. LUMIERE. Chiusura estiva.

## ESTIVI

ARENA ARISTON. 21.30. (In caso di maltempo proiezione in sala). Solo oggi lo spettacolo è avvincente capolavoro di fantascienza apocalittica: «Zardoz» (Quando il futuro esplode), di John Boorman, con Sean Connery e Charlotte Rampling. Scopelcolor. Per tutti.

ESTIVO GIARDINO PUBBLICO. 21.15. «Caravans». Un film immenso come il deserto che gli dà vita. Con Anthony Quinn e Jennifer O'Neill. Colori.

ESTIVO VALMAURA. 21.15. «Cabolano» (Dove nascono le leggende e muoiono le carogne). Una grandiosa avventura con Charles Bronson. Colori.

SALESIANI. 15.30 (in sala), 21.15 (all'aperto). «Ultima neve di primavera». Commovente.

PALMANOVA

ITALIA. «Uragano».

GARIBOLDI. «Superbestia». V. m. 18 anni.

TARCENTO

MARGHERITA. «I vikinghi» con K. Douglas ed E. Borgnine.

RONCHI

RIO. «Le porno killers». V. m. 18 anni.

CASARSA

ROMA. «Play girls». Le porno adolescenti. V. m. 18 anni.

GORIZIA

CORSO. 16, 22. «L'incredibile Hulk» con B. Bixby, S. Sullivan. Colori.

VERDI. Chiuso per ferie fino al 13 agosto.

VITTORIA. 15.30, 22. «Le porno vip». Colori. V. m. 18 anni.

MONFALCONE

EXCELSIOR. 14. «I mastini di Dallas» con Mac Davis e Bo Svenson. A colori.

PRINCIPE. 16. «Zulu dawn» con Burt Lancaster, Peter O'Toole e Simon Ward. A colori.

GRADO

ARENA. «Il paradiso può attendere» con W. Beatty, B. Henry. Commedia surreale. Colori.

CRISTALLO. 20.30. «Kramer contro Kramer» con Dustin Hoffman, Meryl Streep.

PARCO DELLE ROSE. 21.30. «Io sto con gli hippopotami» con Bud Spencer e Terence Hill.

## TEATRI E CINEMA

TEATRO COMUNALE - GIUSEPPE VERDI. Festival dell'Operetta 1980. Oggi alle ore 18 terza de «La rosa di Stambul» di L. Fall. Martedì alle ore 20.25 ultima di «Scugnizza». Biglietteria del Teatro Verdi (tel. 65198-631948).

PARCO DI MIRAMARE. Spettacoli di «Luci e Suoni». «Il sogno imperiale di Miramare» alle 21 in tedesco, alle 22.15 in italiano. Funzione del servizio di motobarca.

CASTELLO DI S. GIUSTO (Politeama Rossetti) in caso di maltempo, Domani e dopodomani sera, ore 21.15: danza classica con Carla Fracci, James Urbain e George Jancu. Prevendita biglietteria centrale.

POLITEAMA ROSSETTI. 21. «Lo spettacolo e la città». «Shivan show», spettacolo di illusionismo e varietà. Ingresso gratuito.

ALDEBARAN. Chiusura estiva. ARISTON-I.N.C. Vedi estivi. In caso di maltempo proiezione in sala.

EDEN. 16, 18, 20, 22.15. «Golden girl» (La ragazza d'oro) con Susan Anton, James Coburn, John Newcombe. Technicolor. Per tutti.

EXCELSIOR. 17, 18.40, 20.20, 22.15. Il favoloso Woody Allen in «Prendi i soldi e scappa».

FENICE. 17, 18.40, 20.20, 22.15. I morti sono usciti dalla tomba... rivivono tra noi. «Zombi holo-caust» con Ian McCulloch e A. Delli Colli. V. m. 18 anni.

FILODRAMMATICO (Luce rossa film porno, 15.30, ult. 22. Un superporno da vedere e rivedere: «Satisfaction love». Il film che ha sbalordito migliaia di triestini. Severan. V. m. 18.

GRATTACIELLO. 17, ult. 22.15. «Dominique». Un thriller alla Hitchcock in confezione di lusso con Cliff Robertson e J. Simmons. V. m. 14 anni.

MIGNON. 15.30, ult. 22.15. «Amici miei». Lo straordinario successo comico di Pietro Germi con Ugo Tognazzi.

NAZIONALE. 15.30, ult. 22.15. «Sensi caldi». Severan. V. m. 18 anni.

RITZ. 17, 19.30, 22. «Arrivano sempre al tramonto, il chiamavano... i quattro dell'ave Maria» con Terence Hill e Bud Spencer.

AURORA. 16.30. Per la rassegna «Scienza e fantasia 80», oggi, lo spettacolo, collettore «Star Trek» (L'avventura dell'uomo sta incominciando) di R. Wise. Colori. Per tutti.

CAPITOL. 16.30. Attuale, affascinante, sconvolgente: «Bermuda now» con D. Albee e L. Berliz. Colori. Una fantastica avventura.

CRISTALLO. 16 (ambiente fresco). Piccola rassegna James Bond. «Agente 007, Thunderball» (Operazione tuono) con Sean Connery, Claudine Auger. A. Celi. Per tutti. Prossimamente: «Agente 007, missione Goldfinger».

MODERNO (adiacente Hotel San Giusto). 16, 18.45, 21.30. Per la rassegna «Risate per tutte le età». Oggi, l'Oscar del più puro divertimento. «Questo pazzo, pazzo, pazzo, pazzo mondo». Technicolor.

VITTORIO VENETO. 16.15, 18.45, 20.22. Technicolor. Rassegna di gialli. Solo oggi: «Quattro mosche di velluto grigio». Un film di Dario Argento con Michael Brando, Minsy Farmer, Bud Spencer. V. m. 14 anni.

ALCIONE (tel. 796162). Chiuso per ferie.

RADIO. Chiusura estiva. LUMIERE. Chiusura estiva.

ESTIVI

ARENA ARISTON. 21.30. (In caso di maltempo proiezione in sala). Solo oggi lo spettacolo è avvincente capolavoro di fantascienza apocalittica: «Zardoz» (Quando il futuro esplode), di John Boorman, con Sean Connery e Charlotte Rampling. Scopelcolor. Per tutti.

ESTIVO GIARDINO PUBBLICO. 21.15. «Caravans». Un film immenso come il deserto che gli dà vita. Con Anthony Quinn e Jennifer O'Neill. Colori.

ESTIVO VALMAURA. 21.15. «Cabolano» (Dove nascono le leggende e muoiono le carogne). Una grandiosa avventura con Charles Bronson. Colori.

SALESIANI. 15.30 (in sala), 21.15 (all'aperto). «Ultima neve di primavera». Commovente.

PALMANOVA

ITALIA. «Uragano».

GARIBOLDI. «Superbestia». V. m. 18 anni.

TARCENTO

MARGHERITA. «I vikinghi» con K. Douglas ed E. Borgnine.

RONCHI

RIO. «Le porno killers». V. m. 18 anni.

CASARSA

ROMA. «Play girls». Le porno adolescenti. V. m. 18 anni.

GORIZIA

CORSO. 16, 22. «L'incredibile Hulk» con B. Bixby, S. Sullivan. Colori.

VERDI. Chiuso per ferie fino al 13 agosto.

VITTORIA. 15.30, 22. «Le porno vip». Colori. V. m. 18 anni.

MONFALCONE

EXCELSIOR. 14. «I mastini di Dallas» con Mac Davis e Bo Svenson. A colori.

PRINCIPE. 16. «Zulu dawn» con Burt Lancaster, Peter O'Toole e Simon Ward. A colori.

GRADO

ARENA. «Il paradiso può attendere» con W. Beatty, B. Henry. Commedia surreale. Colori.

CRISTALLO. 20.30. «Kramer contro Kramer» con Dustin Hoffman, Meryl Streep.

PARCO DELLE ROSE. 21.30. «Io sto con gli hippopotami» con Bud Spencer e Terence Hill.

## «LO SPETTACOLO E LA CITTÀ»

## SILVAN SHOW

Spettacolo di illusionismo e varietà

TEATRO ROSSETTI ore 21 INGRESSO GRATUITO

Sul grande schermo dell'ARENA ARISTON

Il capolavoro fantapolitico di JOHN BOORMAN

Zardoz con SEAN CONNERY e CHARLOTTE RAMPLING

AI MIGNON

Amici miei

Al Nazionale

LA FAVOLOSA RASSEGNA

ESTATE INSIEME

Sensi caldi

È un film PORNO garantito dal marchio:

A RICHIESTA RIPRENDONO

al Filodrammatico

IL CINEMA CON LA LUCE ROSSA

le repliche del film che ha sbalordito migliaia di triestini

UN SUPERPORN DA VEDERE E RIVEDERE

SATISFACTION LOVE

TRIPLA LUCE ROSSA!!!

THE HOTTEST EXOTIC MOVIE IN THE TOWN

COMUNICATO

Gli avvisi di pubblicità cinematografica si accettano tutti i giorni feriali sino alle ore 17.

I tabelloni degli spettacoli sino alle 19 presso i nostri sportelli di Galleria Tergesto 11 e di via Luigi Einaudi 3/b.



## CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

## Programmi tv e radio

TV RETE 1



Va in onda questa sera lo sceneggiato «Operazione Tortugas».

11.00 Santa Messa  
11.55 Esperienze cristiane  
13.00 Agricoltura domani  
13.30 Telegiornale  
17.00 Bella senz'anima - Canzoni degli ultimi vent'anni  
17.50 La grande parata - Rassegna di cartoni animati  
18.25 Avventure - Il fascino del rischio, il fascino del nuovo  
19.25 Sky - «Forza vitale» (6.º episodio)  
20.00 Che tempo fa  
20.00 Telegiornale  
20.40 «Operazione Tortugas» (2.ª puntata)  
21.35 Mash - «Caro papà... si va avanti»  
22.00 La domenica sportiva  
22.45 Prossimamente - Programmi per sette sere  
23.00 Telegiornale  
— Che tempo fa

TV RETE 2



Paola Tedesco è fra gli ospiti di «Ieri e oggi».

13.00 Tg 2 - Ore tredici  
13.15 La famiglia Addams - «Avventure alle Hawaii» (7.º episodio)  
13.45 Tg 2 - Diretta sport - In Eurovisione da Hockenheim (Germania): Gran Premio di Formula 1 - In Eurovisione da Silverstone (Inghilterra): Gran Premio di motociclismo - Da Malandrone (Livorno): Super motocross  
18.05 Prossimamente - Programmi per sette sere  
18.20 Concerto del gruppo rock «Rose»  
18.55 Matt Heim: «L'eredità», telefilm con Tony Franciosa  
— Previsioni del tempo  
19.50 Tg 2 - Studio aperto  
20.00 Tg 2 - Domenica sport  
20.40 Ieri e oggi - Presenta Luciano Salce  
21.55 Tg 2 - Dossier  
22.50 Tg 2 - Stanotte  
23.05 Concerto sinfonico diretto da Georg Solti

TV RETE 3 (regionale)

— Questa sera parliamo di...  
14.30 Tg 3 - Diretta sportiva - Da Bologna: Campionati mondiali di nuoto pinnato  
18.45 Prossimamente - Programmi per sette sere  
— Questa sera parliamo di...  
19.00 Tg 3  
19.15 Gianni e Pinotto  
19.20 Stasera musica - Sottomarina di Chioggia: Spettacolo di discoteca  
20.30 Una domenica - La danza  
— Questa sera parliamo di...  
20.40 Tg 3 - Lo sport  
21.40 Come nasce un'opera d'arte  
22.00 Tg 3  
22.15 Gianni e Pinotto (replica)  
22.20 Corpo 12: Luisa

Tv Lubiana

10.20: Notizie Tv; 10.25: Vichi il vichingo, serie ragazzi; 10.55: Il rapito, serie; 11.45: D. Markovic: «I proscritti», serie; 13: La Tv degli agricoltori; 14: Jugoslavia, buon giorno; 14.35: Notizie Tv-Sport - Documentari e musica; 18.50: All Baba e i 40 ladroni, film; 20.15: Disegni animati; 20.30: Telegiornale; 21: M. Rossi: La richiesta spagnola, dramma;

Tv Svizzera

13.45: In Eurovisione da Hockenheim (Germania): Automobilismo. Gran Premio di Germania; 16.30: In Eurovisione da Silverstone (Inghilterra): Motociclismo. Gran Premio di Silverstone; 17.50: La corona di ferro, lungometraggio drammatico con Gino Cervi, Luisa Ferida, Elisa Cegani. Regia di Alessandro Blasetti; 19.30: Settegiorni; 20: Telegiornale; 20.10: Il regionale del Signore; 20.20: Da Locarno: XXXIII Festival internazionale della musica; 20.45: Piacere della musica. Luigi Boccherini. Regia di Enrico Roffi; 21.10: Il regionale; 21.30: Telegiornale; 21.45: I visitatori. Reka, sceneggiato. Regia di Michel Wyn.

Tv Zagabria

10.50: Notizie Tv; 11: Giostra musicale, Tv ragazzi; 13: La Tv degli agricoltori; 14: Jugoslavia, buon giorno; 14.40: Vi piace la Tv?; 15.10: Il coraggioso cavaliere Fel Frumoz, film sovietico per ragazzi; 16.40: Telegiornale; 21: «La vedova di Karolina Zader», film jugoslavo; 22.50: Personaggi della rivoluzione: Ljubica Ivošević Dimitrov; 23.25: Telegiornale; 23.45: A modo suo, varietà musicale; 24: Rassegna sportiva.

Tv Montecarlo

18.50: Telemontecarlo baby; 19.20: Il mondo degli animali - L'antilope; 19.45: Notiziario; 20: I leoni del cinema, quiz con Alessandra e Silvano Tamburini, presenta Paolo Limati; 20.45: Le favole della foresta; 21.15: Bollettino meteorologico; 21.20: Settimanale moto; 21.35: In nome di Dio, film con John Wayne, Pedro Armendariz. Regia di John Ford; 22.15: Oroscopo di domani; 22.30: Notiziario; 23.35: Un bimbo in pericolo, film con Michael Auer. Regia di Charles Lamont.

TELEPICCOLO

Trasmissioni di avvio

19.30 Film: «Lettera napoletana», regia di G. Pastina. Interpreti: G. Rondinella, V. Lisa. Genere: drammatico.  
21.00 Film: «Racconti romani», regia di Gianni Franciolini. Interpreti: V. De Sica, Totò, A. Fabrizi. Genere: comico.  
22.30 Film: «Il federale», (replica).  
24.00 Playboy di mezzanotte, (replica).  
01.00 Fine delle trasmissioni.

Radiouno

Giornali radio: 8, 10, 13, 19, 20.55, 23.6. Segnale orario. Risveglio musicale: 6.30. Il topo di discoteca: 7.30. Musica per un giorno di festa: 7.35. Culto evangelico: 9.10. Il mondo cattolico: 9.30. Santa messa: 10.15. Diario della bottega teatrale con V. Gassman; 10.45: Intervallo musicale: 11: Barbara Marchand; Rally; 11.50: I sospiri delle bambole; 12.30: Ballate con noi; 13.15: Radiofolloromano; 14: Radiouno jazz 80: Jazz d'attualità; 14.30: Radiouno per tutti; 15: Marco Manusso presenta «Carta bianca»; 19.20: Ascolta di sera; 19.25: Musica break; 20.15: Homo Lunden; Il gioco d'azzardo; 21.03 Special, di Franco Nebbia; 22.30: Facile ascolto; 23: In diretta da Radiouno, la telefonata di Pietro Cimatti; 23.15: Chiusura.

Radiodue

Giornali radio: 8.05, 8.30, 7.30, 8.30, 9.30, 11.30, 12, 13.55, 15.30, 16.55, 18.30, 19.30, 22.30, 6.06, 6.36, 7.05, 7.55: Operazione contrabbando. In diretta da via Asago, Claudio De Angelis presenta «Musica classica e leggera senza passaporto»; 7. Bollettino del mare; 7.55: Mosca 80: XXII Olimpiade, presentato dalla redazione sportiva del Gr2; 8.15: Oggi è domenica; 8.45: Romanzo poliziesco al microscopio; 9.35: Il baraccone, edizione estiva; 11.15: Alto gradimento; 12: Le mille canzoni; 12.45: Hit Parade; 13.44: Sound track: musica e cinema; 14: Domenica con noi; 17: Gr2, musica e sport; 18.50: Il pescatore di perle; 20.50: Sere d'estate, un programma di M. Petrucci; 22.30: Bollettino del mare; 22.40: Buona notte Europa; 23.29: Chiusura.

Radiotre

Giornali radio: 7.25, 9.45, 11.45, 13.45, 19.05, 20.05, 23.55. Quotidiana Radiotre. 6: Preludio; 6.55: Il concerto del mattino; 7.28: Prima pagina; 8.30: Concerto del mattino (2); 9.55: Concerto del mattino (3); 11: Festival di Salisburgo 1980, dirige T. Guschlbauer; 13: Disco novità; 14: Antologia di Radiotre; 16.30: Il passato da salvare; 17: Concerto sinfonico dirige F. Burgos; 18.20: Libri novità; 18.50: Festival di Salisburgo 1980; «Arianna Anasso»; 21.50: Un racconto di R. Kyppling; «Per sentito dire»; regia di A. Zocchi; 23: Il jazz; F. Forti; 24: Chiusura.

Radio Trieste

8.40: Giornale radio del Friuli-Venezia Giulia; 8.50: Vita nel Campi - Trasmissione per gli agricoltori del Friuli-Venezia Giulia; 9.15: Santa Messa; 12: Al bal bimistat; 12.35: Giornale radio del Friuli-Venezia Giulia; 19.35: Giornale radio del Friuli-Venezia Giulia.

Programmi per gli italiani in Istria: 14: L'ora della Venezia Giulia. Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'estero - Cronache locali - Notizie sportive; 14.30: Al bal bimistat (replica); 15: Il teatro di Angelo Cecchetti (replica).

Programma in lingua slovena: 8: Segnale orario - Gr; 8.30: Rubrica dell'agricoltore; 9: S. Messa dalla Chiesa del SS. Emmanuela e Fortunato di Roiano; 9.45: Orchestre d'archi; 10.10: Settimana radio; 10.30: Musica leggera jugoslava; 11: Teatro dei ragazzi: «Lampi sul Pacifico»; di Dusan Pertot. Sesta puntata. Compagnia di prosa «Ribalta radiofonica»; 11.40: Musica religiosa; 12: Gli Sloveni in Italia oggi; 12.30: In vacanza; 13: Segnale orario Gr; 13.20: Musica a richiesta; 14: Gr; 14.10: Avvenimenti culturali e incontri dei giovedì (replica); 15: Avanti un altro; 15.30: Pomodoro musicale per i giovani; 17: Riservato per...; 18: Motivi a noi cari; 19: Segnale orario - Gr e i programmi di domani.

Radio Capodistria

7: Apertura buongiorno in musica; 7.20: L'oroscopo; 7.30: Giornale radio; 7.45: 5+1=7, ed è domenica; 8.30: Lettere a Luciano; 9: E' con noi...; 9.15: Edizioni Curi - Cerned; 9.30: La canzone del giorno; 9.40: Mosaico; 10: Fatti ed echi; 10.15: Festivalbar; 10.30: Notiziario; 10.32: Kim, il mondo giovane; 11: Colloquio con gli ascoltatori; 11.10: Musica per voi; 11.50: Brindiamo con; 12.30: Giornale radio; 12.40: I punti sulle i; 13: Automobile story; 13.30: Notiziario; 13.33: Lettere a Luciano; 14: Free show - non solo musica; 14.30: Canta il gruppo The Kay Gees; 14.45: E' con noi...; 15: Siretta di mano speciale dal Friuli; 15.15: Canzoni della domenica; 15.30: Concerto in piazza; 16: Le canzoni più della settimana; 16.30: Crash; 17: Ascoltiamoli insieme; 17.30: Disco hit; 18.15: La voce di Tata Vega; 18.30: Concertino per archi: Bach, Rossini e Čajkovski; 19.30: Giornale radio - La domenica sportiva; 19.45: Arriscenti domani; 20: Chiusura.

Tv Capodistria

20: L'angolo dei ragazzi - La partita di golf della serie: Gli Antichi - Zig-zag; 20.30: Canale 27 - I programmi; 20.45: Sentenza che scotta, film drammatico con Van Johnson, Vera Miles, Elinor Williams. Regia di Jack Cardiff; Zig-zag; 22.15: Teletext; 80 - Manifestazione musicale da Lignano.

NASCE UN'ASSOCIAZIONE CONTRO LE «PRIVATE»

## I big della canzone sul piede di guerra

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

MILANO — L'autunno musicale italiano ha in serbo una novità, dirompente, esplosiva, che ha nel mirino l'emittenza privata e, subito dopo, addirittura la Siae, l'ente che tutela gli interessi economici di parolieri e compositori. Si chiamerà «L'Associazione» i promotori sono ancora almeno 15 fra i più noti operatori musicali del nostro paese. Alcuni nomi: Lucio Dalla, Roberto Vecchioni, Lucio Battisti e Mogol, Antonello Venditti, Riccardo Cocciantone e Claudio Baglioni, Francesco De Gregori e Rosalino Cellamare. Si tratta dell'ottanta per cento del fatturato musicale nazionale, i «forti all'occhiello» attraverso i quali la Siae incamera introiti elevatissimi.

Perché questa associazione? Un produttore milanese, di casa in galleria del Corso, avverte: «Le radio private hanno tirato troppo la corda. Mettono in onda ore e ore di musica senza pagare una lira. La legge di regolamentazione è in alto mare, la Siae non si impone. Bisogna mettere un freno a questo malcostume».

Antonello Venditti, pescato al telefono durante la tournée estiva, dichiara: «Ho sentito usare "Buona domenica" per fare pubblicità a pizzerie e ristoranti». E' Claudio Baglioni, dalla località montana del Bellunese dove abitualmente soggiorna, incalza: «Sembra possibile che "E tu come stai?" venga usato per fare la reclame a un materasso? E' anche una questione di gusto». Sono due tra le tante proteste che la mancanza di una legge sul diritto d'autore, a proposito di emittenti private, ha sollevato.

Come intende procedere «L'Associazione» per far valere i diritti dei suoi iscritti? «Intanto è in programma un grande concerto a Milano, in ottobre, con tutti gli aderenti. In quell'occasione spiegheremo le nostre rivendicazioni». E la Siae? «Dopo dieci anni di iscrizione un autore può tranquillamente non iscriversi più e tutti noi abbiamo passato i termini — è ancora Venditti che parla — vedremo se la Società autori saprà rinunciare a questa enorme fetta di incasso rappresentata dalla nostra asso-

ciazione». Le case discografiche? «Troveremo il modo di costringerle a non dare troppi dischi omaggio». La guerra è aperta? Sembra di sì, visto che i promotori dell'iniziativa sono tra i più noti cantanti-compositori italiani. Gente che anche durante questa calda estate, nonostante recessioni e biglietti sempre più salati, fa affluire una media di cinquemila persone a spettacolo. Cantanti i cui dischi vanno ancora per la maggiore, richiesti nei mercati stranieri con sempre più insistenza, dopo i notevoli successi casalinghi.

Saprà «L'Associazione» contrastare l'uso indiscriminato e gratuito di musica delle emittenti private? Il dubbio verrà risolto molto presto.

Giancarlo Granziere

BOCCIATA A LIVERPOOL LA PROPOSTA DI INTITOLARGLI ALCUNE STRADE

## Snobbati i Beatles



Liverpool. Se non altro, ci torna di quando in quando con la sua famiglia, per non parlare poi del concerto che vi ha dato ultimamente insieme al nuovo complesso, i Wings». Il trentottenne McCartney e la moglie americana Linda vivono in Inghilterra al pari di George Harrison, che ha 37 anni, mentre John Lennon, 39 anni, con la moglie Yoko Ono, e Ringo Starr, il più anziano di tutti con quaranta primavere suonate, risiedono negli Stati Uniti.

La commissione urbanistica ha preso la sua decisione senza una votazione ufficiale. Il 2 settembre, il suo parere sarà sottoposto al consiglio comunale riunito in seduta plenaria, ma non c'è rischio che l'assemblea si pronuncerà in senso contrario. Quanto alla casa di riposo da intitolare a McCartney, trattandosi ancora di un progetto, c'è da scommettere che passino diversi anni prima che il cantante possa inaugurare.

Nello spiegare il no della commissione il presidente Kemp ha detto che ben difficilmente il consiglio comunale avrebbe accettato di inserire nello stradario della città nomi «strani» tipo «Yellow Submarine» o «Boulevard». Dopo la rottura nel 1970, i quattro non sono mai più

## Hit parade dei 45 giri

La classifica dei dischi a 45 giri più venduti in Italia la scorsa settimana è la seguente:

1) «Luna» di Gianni Togni; 2) «Olimpic Games» di Miguel Bose; 3) «Non so che darsi» di Alan Sorrenti; 4) «Il tempo se ne va» di Adriano Celentano; 5) «Stella stai» di Umberto Tozzi; 6) «Kobra» di Retto; 7) «Galactica» dei Rockets; 8) «Canter per te» dei Pooh; 9) «Io ti voglio tanto bene» di Roberto Soffici; 10) «Amico» di Renato Zero.

riapparsi insieme nonostante offerte estremamente allettanti. Oggi, a Liverpool, i teenagers seguono la nuova ondata del Punk e inneggiano a complessi come «The Clash». «The Cerver» lo scandinavo in cui i Beatles mossero i loro primi passi verso la fama, è stato demolito senza rimorsi per far posto a un pozzo di ventilazione della metropolitana. Sic transit...

N. F.

BOTTA E RISPOSTA CON L'UDINESE DALILA DI LAZZARO

## Sono una hippy, una nomade

ROMA — Piano piano, senza fare a gomitate per conquistare le copertine nude o vestite dei rotocalchi, Dalila Di Lazzaro sta vincendo la sua battaglia come attrice. C'è già chi assicura un suo successo personale anche oltreoceano, in lizza con Ornella Muti e con la ricercata e recalcitrante (fino a ora) Laura Antonelli.

Dalila è appena ritornata dalla Francia dove ha interpretato un personaggio a fianco di Alain Delon nel film di Jacques Dreyer «Trois, hommes a, abatte» («Tre uomini da uccidere»). Tra suo bel terrazzo di piazza Mignelli, a quattro passi da piazza di Spagna, mi parla del suo lavoro, dei suoi progetti, del suo bisogno di recitare. Longilinea, bionda, con occhi chiari e viso da friulana, appare in tutto e per tutto una bellezza moderna, nordica, anglosa. Ha 27 anni. Lo sguardo è malinconico, la conversazione molto meno superficiale di quella che ci si potrebbe aspettare da una ragazza con scarsi studi e molta voglia di rischiare.

Luigi Comencini, che l'ha diretta in «Volati Eugenio», il film italiano che sarà presentato sicuramente a Venezia, ha detto di lei: «E' una ragazza strana, bizzarra, inquieta, molto più intelligente di come l'abbiano voluta i giornalisti di una certa stampa scandalistica a ridossarmi caso Loren-Ponti-Di Lazzaro». Perché, è storia risaputa, quando Dalila fu scelta da Ponti come attrice giovane e quasi controfigura di Sofia Loren nella «Pupa del gangster», i commenti abbondarono.

«Credo di aver fatto da me, e pagando spesso di persona, molta strada da allora», dice Dalila. «Ho lavorato sodo sulla mia recitazione e anche sulla mia persona. Sono andata avanti, ho cercato di capire, di intuire e sviluppare molte cose. Io non frequento i clan cinematografici: i miei amici sono ragazzi e ragazze qualunque, giovani musicisti, studenti, attori di teatro. Più che un'attrice, forse sono una hippy in ritardo del mondo dello spettacolo, una nomade del palcoscenico. Ma sono certa di una cosa: recitare mi entusiasma e la professione di attrice mi affascina».

«Come molte ragazze, tu sei arrivata a Roma dalla



provincia decisa a riuscire. Ti senti meglio, ora negli abiti di ragazza arrivata?

«No, non sempre. Sono a metà strada, e in un certo senso, lo resterò tutta la vita. Non sono più la ragazza piccola-borghese con lo smalto troppo rosso sulle unghie, arrivata con trentamila lire in tasca a Roma da Udine. Ma non sono neppure un'attrice con un passato teatrale come Mariangela Melato. A volte mi

pare che la mia vita sia un grave pasticcio, eppure sono ormai certa di alcuni punti fermi. Sono riuscita a essere indipendente, a mantenere mio figlio Cristiano di dodici anni (a sedici era già sposata e incinta), a pagarmi i miei viaggi».

«Il tuo film molto atteso «Volati Eugenio», provocherà il confronto fra la tua recitazione e quella di Meryl Steep in «Kramer contro Kra-

mer», perché il tema dei due film è lo stesso. Non temi i critici?

«Non temo il loro giudizio, non mi interessano i confronti e soprattutto considero «Volati Eugenio» un film italiano e non una decalcomania. Avevo già lavorato con Luigi Comencini nel «Gatto» e conosco la sua finezza d'autore e di regista».

Cecilia Rauli

## Video Operazione Tortugas

Rete 1

«Bella senz'anima» (Ore 17, colore). Le canzoni degli ultimi vent'anni, di Alaszio e Triscoll, testi di Giorgio Vecchia, al pianoforte Augusto Martelli, presentano Vanna Brosio e Nino Fuscagni.

«Avventure» (Ore 18.25, colore). Il fascino del rischio, il fascino del nuovo, di Mario Saraceno: «Gli ultimi Vichinghi» di George Vicas; in canoa-kajak sulla rapide del Colorado, di Roger Paris.

«Operazione Tortugas» (Ore 20.40, colore). Seconda puntata dello sceneggiato diretto da Burt Kennedy, protagonista Stephen Collins. Tornato a New York David parte per la nuova missione in Argentina. Il suo compito sarà quello di controllare i grossi copri. In effetti dovrà sorvegliare lo scambio di questi strumenti che servono all'America con i diamanti industriali che occorrono alla Germania.

«Mash» (Ore 21.35, colore). «Caro papà si va avanti», regia di Don Weis, con Alan Alda. Il capitano Pierce scrive al padre le ultime vicende della vita in trincea e dell'ospedale da campo.

«La domenica sportiva» (Ore 22, colore). Cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata a cura della redazione sport del Tg1.

Rete 2

«Tg 2 - Diretta sport» (Ore 13.45, 18.05, colore). In Eurovisione collegamento da Hockenheim (Germania occidentale): automobilismo: gran premio di formula 1 di Germania. Inghilterra: Silverstone. Motociclismo: gran premio. Da Malandrone (Livorno): super motocross.

«Concerto del gruppo rock «Rose»» (Ore 18.20, colore). Programma dal palazzo dei congressi di Bologna a cura

di Silvia del Papa, regia di Roberto Capanna.

«Ieri e oggi» (Ore 20.40, colore). Ospiti del programma di Leone Mancini presentato da Luciano Salce: Paola Tedesco e Alberto Lionello, regia di Romolo Siena.

«Tg 2 - Dossier» (Ore 21.55, colore). «Il documento della settimana», a cura di Ennio Mastrotrefano, si interessa questa volta a un fiume. Va in onda infatti il servizio «Mi chiamo Po», previsto per domenica scorsa e poi sostituito dal dossier speciale sulla strage di Bologna. Realizzato da Pierino Sotinas e dall'operatore Mario Sanga, è un viaggio sul fiume che — pur avendo un importante ruolo nell'economia, nella geografia e nella storia del nostro paese — è quasi sconosciuto agli italiani. Percorrendo il fiume fino al delta, la troupe ha scelto di raccontare il Po e le sue sponde, la sua gente, che trae dal fiume motivazioni e ragione di vita, quasi in prima persona, come visti con gli occhi del fiume.

Rete 3

«Tg 3 - Diretta sportiva» (Ore 14.30, 18.30, colore). Da Bologna: nuoto pinnato, campionati mondiali.

«Stasera musica» (Ore 19.40, colore). Sottomarina di Chioggia: speciale disco verde, presentano Mily Carlucci e Claudio Cecchetto, regia di Ruggero Miti.

«Come nasce un'opera d'arte» (Ore 21.40, colore), «Marino Marini e il cavaliere», un programma di Franco Simoncini.

■ BEJART — A conclusione dei corsi organizzati a Roma dall'associazione «Mondotetra-Aicos», «Mudra», la scuola di Maurice Bejart, ha ammesso a seguire il corso biennale a Bruxelles i seguenti allievi: Alessandra Alberti, Adriana Borriello, Maria Grazia Galante, Maria Teresa Lopes Ferreira, Michela Morelli, Enzo Cosimi, Luigi Rosati e Marco Sterpetti.



## GIORNALE DEL TEMPO LIBERO

ANCHE I SERVIZI POSTALI ENTRANO NELL'ERA ELETTRONICA

## Chissà se il postino suonerà due volte...

Iniziato un grosso piano di riorganizzazione delle strutture che comporterà una spesa di oltre duemilacinquecento miliardi

ROMA — Sottoposta, come un bersaglio fin troppo facile, a pesanti critiche, sollecitata a porre rimedio ad una situazione che minacciava di deteriorarsi di mese in mese, l'amministrazione postale italiana non è rimasta insensibile alle aumentate esigenze dei suoi utenti e sta ora compiendo un notevole sforzo per mettersi al passo con i tempi in modo da rendere il servizio più efficiente e rale da restituire la fiducia alla sua enorme clientela con particolare riguardo anche agli emigranti i quali usano appunto i suoi servizi utilissimi per tenere sempre vivo il rapporto umano con la madre patria ed i familiari.

Iniziato quasi in sordina, il piano di ristrutturazione ha presentato al principio difficoltà che, in un primo momento, avevano appesantito i meccanismi al punto da

sconcertare anche l'utente ed era d'altronde naturale che ciò avvenisse ove si tenga presente che non è davvero cosa da poco imprimere una poderosa spinta ad un servizio senza che questi avesse a disposizione le necessarie strutture, avuto anche riguardo al fatto che non sempre l'utente osservava scrupolosamente gli appelli dell'amministrazione che necessitava di una paziente collaborazione — una fra le tante il noto Cap — al fine di poter sollecitamente attuare i suoi piani egregiamente predisposti e per i quali è stata preventivamente spesa in cinque anni di ben duemila e 511 miliardi di lire.

Tale spesa consentirà di attuare i programmi ordinari e straordinari di meccanizzazione e potenziamento dei principali centri che dovrebbero costituire una svolta per il futuro.

Il fatto più interessante del piano è la totale meccanizzazione delle corrispondenze e dei pacchi che si avvarrà di ventidici centri primari e settantacinque provinciali, dodici dei quali sono già in funzione.

Altro importante traguardo è quello dell'ammmodernamento dei servizi telegrafici che comporterà una moderna innovazione mediante la comunicazione automatica del messaggio con i computers che organizzano e regolano il flusso del traffico e la istituzione di un centro operativo che avrà la sua fonte di movimento nelle centrali elettroniche di Roma e Milano.

Inoltre sorgeranno in ben tredici città capoluogo di provincia le centrali telex a carattere elettronico.

Anche per quanto riguarda il Banco posta si avrà quanto prima l'automazione dei servizi con una rete che farà capo a Roma dove già sono in funzione i cervelli elettronici ai quali, secondo quanto si deduce da un piano preciso del ministero delle poste — sono

collegati sedici centri compartimentali dotati di altrettanti cervelli, di lettori ottici per la lettura automatica dei documenti e per il trasferimento dei dati contabili della memoria centrale dell'elaboratore nonché di apparecchi per la realizzazione di microfilm.

Una curiosità che interessa l'utente che ogni giorno si reca all'ufficio postale per qualche operazione è il sapere che i centri compartimentali sono a loro volta collegati con gli uffici al pubblico, dove si concretano il maggior volume di traffico, con la dotazione di marcatrici automatiche che codificano, convalidano e registrano tutte le operazioni eseguite agli sportelli.

Ma tutto questo sarebbe alquanto limitato, osservano i dirigenti dei servizi, se non si provvedesse a far funzionare i nuovi impianti in edifici idonei ed anche in questo settore è previsto un investimento di molti miliardi in modo di avere nuove sedi alcune delle quali destinate a impianti di meccanizzazione.

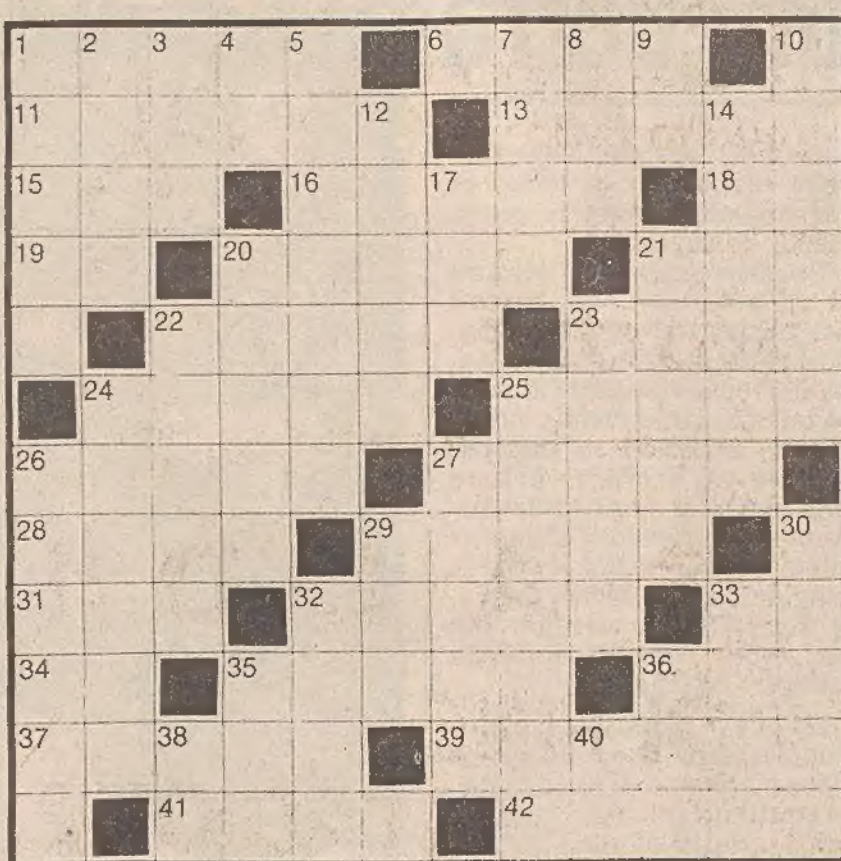
Indubbiamente tale autentica rivoluzione restituirà prestigio all'amministrazione postale che tra breve conta anche di poter disporre affinché l'utente riceva il recapito della sua corrispondenza non solo al mattino ma anche nelle prime ore del pomeriggio, così come avveniva, con piena soddisfazione, prima della guerra.

Insomma finalmente si fa sul serio e già si vedono i primi risultati positivi di quelle che saranno i successi funzionali del gigantesco piano iniziato.

Nelly Chiaramonte

## GIOCHI-GIOCHI

## CRUCIVERBA



ORIZZONTALI: 1 Si può fare ad occhi aperti - 6 La parte inferiore del bikini - 11 L'album dell'uovo - 13 Sono quasi tutti musulmani - 15 Spazio colonico - 16 Sottito arcuato di una stanza - 18 La prima metà di ieri - 19 Le ultime di nuovo - 20 Il porto di Atene - 21 Precede cognomi tedeschi - 22 Scrive in versi - 23 Scrisse - 1 Buddenbrook - 24 Una bibita verde - 25 Il più grande lago italiano - 26 Scultura senza braccia e senza gambe - 27 Verde di città - 28 Ha le corna palmate - 29 Coagulo di sangue - 31 Donne colpevoli - 32 Il poeta Valeri - 33 Iniziali di Utrillo - 34 Due di ottobre - 35 Uccello australiano - 36 Ragniere (abbreviazione) - 37 Raggio che perfora - 39 Uccelli con il collo a S - 41 Possessivo plurale - 42 Il nome della Cassini.

VERTICALI: 1 Lavoro di archeologo - 2 Ha per capitale Columbus - 3 Per l'appunto - 4 Sigla di Napoli - 5 La città con il pozzo di San Patrizio - 7 Elemento del perimetro - 8 Un peccato capitale - 9 Sigla di Palermo - 10 La capitale con il Prater - 12 Importante arteria - 14 Un colore di capelli - 17 Il nome della

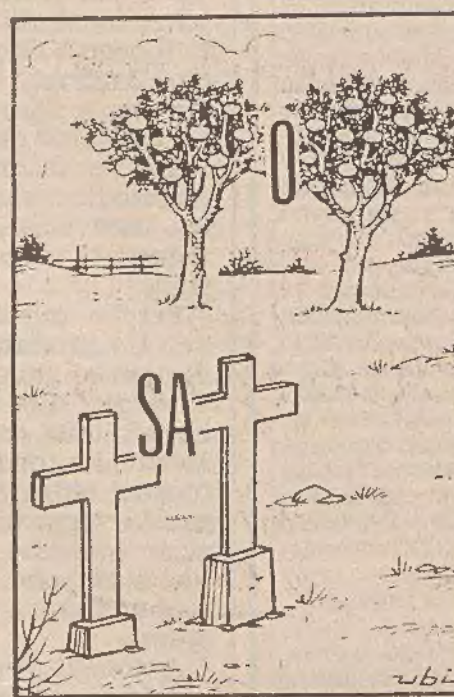
Massari - 20 Si getta tra due rive - 21 Apertura, passaggio - 22 Un'alternativa alla carne - 23 Può essere cipollino - 24 Drappo rosso del matador - 25 Paul pittore - 26 Vino del Piemonte - 27 Bottino di guerra o di caccia - 29 Liquore per cocktail - 30 Chi la dice mente - 32 Voce del libro mastro - 33 Si congiungono in preghiera - 35 Punt neri epidermici - 36 Il nome di Steiger - 38 Iniziali della Mondaini - 40 Sigla di Ravenna.

Soluzione del cruciverba pubblicato ieri

ORIZZONTALI: 1 pietre: 6 Dumas; 11 atto; 12 spinale; 14 tea; 15 laonde; 16 tr: 17 Perdi; 18 AT; 19 sordi; 20 Così; 22 nutria; 24 Perim; 25 arata; 26 Onire; 27 tini; 28 treno; 29 RS; 30 Nerone; 32 KI; 33 Parin; 34 rea; 35 Charlot; 37 girl; 38 Ione; 39 Ettore.

VERTICALI: 1 pattinatrice; 2 iter; 3 eta; 4 TO; 5 esarca; 6 Dino; 7 undicenne; 8 Mae; 9 al; 10 sentimental; 13 podi; 15 Loria; 17 Portinari; 18 Asir; 19 Stan; 21 Orto; 23 Uris; 24 pieni; 26 fronte; 28 trio; 31 Erie; 32 Kerr; 33 Pan; 34 Rio; 36 ho; 37 GT.

## REBUS (Frase: 5, 7)



Soluzione del rebus pubblicato ieri

N ovest; AF fette - nove staffette.

## GRATIS

IL TINO FRIGO DA 25 L.

CON I VINI DELLA

Gasa del Barbera

di Renato Straziota

Via Gruden 27, Basovizza, TS, tel. 040-226478

## I volti della vita



Chi siamo? Da dove veniamo? Dove andiamo? Le classiche tre domande, che il genere umano si pone da millenni, sembrano affiorare sulle labbra di questi due affaticati «globetrotters», i quali, dopo tanto camminare sotto il sole con lo zaino in spalla cominciano ad avere le idee un po' confuse (Foto N. I.)

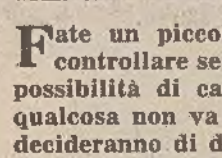
Astrid

## OROSCOPO DI OGGI



dal 21-8 al 22-8

Non siate polemici e imbronciati, dominate gli sbalzi di umore e lasciate via libera alla vostra socievolezza e al vostro abituale modo di affrontare le cose, avrete modo di trascorrere una giornata felice. Qualcuno cerca appigli per approfondire una simpatia.



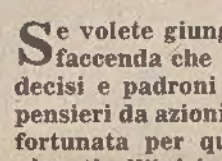
dal 21-8 al 22-8

Fate un piccolo esame di coscienza per controllare se date veramente agli altri la possibilità di capirvi non immosonitevi se qualcosa non va per il verso giusto. Alcuni decideranno di dire sì ad una persona che è vicina da tempo con pazienza e discrezione.



dal 21-8 al 22-8

Se saprete trasformare gli ostacoli in stimoli da superare. Incontri interessanti o brevi viaggi rendono movimentato questo periodo: non coltivate troppi frili, impegni o progetti, tenetevi un po' di tempo per riposare.



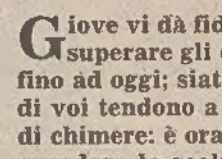
dal 21-8 al 22-8

Se faccenda che vi sta a cuore motatevi più decisi e padroni di voi stessi, fate seguire i pensieri da azioni coerenti. Giornata intensa e fortunata per quanti hanno il Sole o altri pianeti all'inizio del segno.



dal 21-8 al 22-8

Il periodo è propizio ai viaggi, agli spostamenti, alla realizzazione di desideri personali; approfittatene, fate nuove conoscenze, prendete contatti con persone che non vedete da tempo e concedetevi tranquillamente qualcosa di superfluo, non andrete in fallimento.



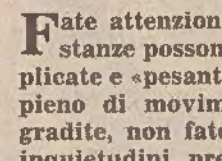
dal 21-8 al 22-8

Ciò che vi dà fiducia in voi stessi e vi aiuta a superare gli ostacoli che avete incontrato fino ad oggi: siate comunque prudenti, alcuni di voi tendono a fantasticare, a vivere un po' di chimere: ora di ridiscendere sulla terra e guardare la realtà delle cose.



dal 21-8 al 22-8

Un vostro progetto va avanti a rilente: non predelevate troppo, se le cose non dipendono da voi, e cercate di trascorrere la giornata allegramente, in compagnia. Calma e riflessione, anche in macchina, eviteranno delle noie ai nati tra la seconda e la terza decade.



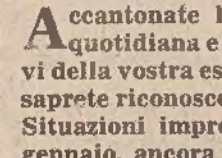
dal 21-8 al 22-8

Fate attenzione perché per molti le circostanze possono spingere in situazioni complicate e «pesanti». Attraverserete un periodo pieno di movimento e novità non sempre gradite, non fate notare agli altri le vostre inquietudini, presto passeranno. Riposate.



dal 21-8 al 22-8

Se vi trovate nella condizione di dovere smettere di aver sbagliato fate tesoro delle esperienze e sappiate regolarvi per il futuro. Soddisfazioni e incertezze si alternano nei rapporti con gli altri, prendete qualche iniziativa e incontratevi con amici «utili».



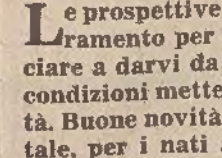
dal 21-8 al 22-8

Accantonate le preoccupazioni della vita quotidiana e apprezzate di più i lati positivi della vostra esistenza, non sarete mai soli se saprete riconoscere i veri affetti e i veri amici. Situazioni impreviste per i nati verso il 10 gennaio, ancora un po' di calma e prudenza.



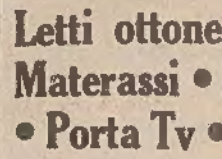
dal 21-8 al 22-8

Non prendete impegni per oggi e cercate di trascorrere la giornata in completo riposo e relax. In questi giorni tendete a voler fare troppe cose, a «bruciare» le tappe in diversi campi: qualche ora di calma non vi può far che bene, accumulate un po' di energie.



dal 21-8 al 22-8

Le prospettive generali sono in netto miglioramento per molti di voi e potrete cominciare a darvi da fare per migliorare le vostre condizioni mettendo a profitto le vostre qualità. Buone novità, anche di carattere sentimentale, per i nati all'inizio del segno.



dal 21-8 al 22-8

Letti ottone • Armadi guardaroba • Reti • Materassi • Mobili in stile e moderni • Specchi • Porta Tv • Cassepanche • e... mille altre cose

MOBILI MORGAN

VIA NORDIO, 4 - TELEFONO 755211

## NEL MONDO DELL'ARTE

## Lucca in vetrina



(R. Fab.) Lucca libera repubblica dal 1430 al 1799: una città-stato vicina, secondo la studiosa Isa Belli Borsari, ai modelli dei centri della Lega Anseatica.

Per capire la storia e l'evoluzione architettonica si può visitare fino a settembre la mostra «I palazzi dei mercanti nella libera Lucca del Cinquecento», mostra divisa in cinque sezioni: «Il pacifico e popolare Stato» (un panorama sui mercanti, la loro politica economica, la produzione di tessuti), «La forma e l'uso della città» (uno sguardo sul nucleo urbano della città che Lucca conserva dal periodo medievale improntato a un'estrema funzionalità), «I palazzi dei mercanti», «Le ville dei mercanti» (dimore che in un microcosmo rispecchiano la vita, l'indipendenza, la modestia, ma anche la sicurezza della forza imprenditoriale di Lucca).

«Struttura del quotidiano» (sezione questa che presenta, rispetto a quella precedente prettamente documentaria, anche pezzi di epoca: vere da pozzo, oggetti casalinghi, ferri battuti, mobili in un'analisi della semplicità di ogni giorno).

La visita alla mostra deve essere corredata da una passeggiata nella città dove sembra di sentire, dopo 400 anni, più o meno la stessa atmosfera mercantile che l'ha animata nel corso dei secoli.

E proprio il dipinto di Jan van Eyck, il simbolo di questa rassegna, «gli sposi Arnolfini», coppia di lucchesi stabiliti nel Paese Bassi nel secolo XV, offre la possibilità di cogliere l'esatta dimensione, i valori della vita quotidiana d'allora in una rappresentazione tanto aderente al reale e al vero.

## MONDOVERDE

## Quando voi andate in ferie e le piante stanno a casa

Malgrado i capricci meteorologici è tempo di vacanze.

E' tempo di vacanze e non sempre è possibile affidare la cura dei fiori a persona di fiducia ed il problema del «come sistemare le nostre piante quando andiamo via» non si presenta di facile soluzione.

Vi sono degli accorgimenti anche scrupolosamente provati ma che ognuno dovrà applicare a seconda delle particolari necessità.

Gli espedienti sono parecchi, alcuni servono solo per brevi assenze, altri per periodi più lunghi ed è naturale che il problema si presenti di minore difficoltà per le piante di piccole dimensioni e perciò facilmente spostabili.

Se la vostra assenza si limitasse ai due-tre giorni di «week-end» sarà sufficiente ritirare i piccoli recipienti in un luogo ombroso del giardino, o in casa, in un locale fresco lasciando i vetri aperti e gli avvolgibili un po' alzati, quel tanto che consenta il passaggio di una discreta quantità di luce. Una buona innaffiatura, meglio se parziale immersione e un'abbondante irrorazione del fogliame permetteranno alle piante di attendere il vostro ritorno nelle migliori condizioni.

Esistono tuttavia delle piante che non possono stare nemmeno due giorni senza essere innaffiate o dei vasi, anche piccoli, fissati ai muri esterni e quindi immovibili, che rappresentano un problema a sé.

Per queste piante ecco «la bambinista». Subito l'immaginazione come della visione di una ragazza procace invece si tratta di un servizio di plastica che si innesta in una doppia canna — che deve essere infilata nel terreno — a mezzo di un morsetto gommatto che permette di gradare il ritmo di uscita del liquido.

Se la vostra assenza sarà di breve durata lasciate la vite un po' lenta e l'acqua defluisce in tempo giusto per mantenere fresche le piante che hanno necessità di innaffiature abbondanti (ortensie, begonie, ecc.).

Se prevedete di dovervi assentare per una settimana o più, dovrete stringere di più la vite, al punto che vi potrà risultare impossibile che l'acqua possa ancora uscire. Il deflusso avverrà a gocce, lentissimo, e la terra del vaso si manterrà sufficientemente fresca. E' ovvio che se il vaso fosse molto grande, sarà opportuno infilare due serbatoi diversamente regolati.

Questi «biberon» assolvono egregiamente il loro compito anche in piena estate ma qui possiamo valerci di un altro efficace alleato: la torba.

Infatti, in estate, specie nelle coltivazioni sui balconi o sulle terrazze assolate, ogni pianta dovrebbe essere protetta contro l'eccessiva evaporazione, proprio come in inverno si proteggono le radici dal freddo.

La torba è l'elemento più indicato per conservare a lungo una benefica umidità e questo accorgimento dovrebbe diventare d'uso comune e non solo al periodo delle assenze per la villeggiatura.

Se il vostro periodo di riposo fosse più lungo? Se si protraggono a tre settimane o un mese? Allora non basterà raccogliere le piante al fresco, il «biberon» non potrà adempiere un così lungo servizio, ed allora bisognerà pensare a sistemi più elaborati, di preparazione meno semplice ma di sicuro esito.

I vasi piccoli verranno portati in casa, nel solito locale ben aerato e sufficientemente luminoso, abbondantemente innaffiati per immersione ma non irrigati sul fogliame.

Le piante ben bagnate, ma con le foglie asciutte, dovranno essere incappucciate con un sacchetto di plastica trasparente che verrà infilato dall'alto in basso in modo da non costringere la chioma della pianta. L'apertura del sacchetto dovrà toccare il terreno ma non verrà chiusa in alcun modo; poggierà semplicemente sul pavimento così da permettere il passaggio dell'aria.

Le piante potranno restare in questa specie di nicchia umida e fresca per una ventina di giorni, senza soffrire, e al vostro ritorno basterà una buona innaffiatura accompagnata dalla consueta irrorazione, per ridare al fogliame la normale freschezza.

Per le grosse piante coltivate in vaso e non spostabili gioverà l'iniziale aiuto di un innaffiatore automatico, ma sarà bene predisporre un ulteriore accorgimento: una bacchetta, un secchio, pieni d'acqua verranno sistemati in una posizione elevata rispetto al vaso e comunicheranno con questo a mezzo di un nastro di canapa, simile a quelli che servono ad abbassare ed alzare gli avvolgibili.

Questa fettuccione — uguale al «pover» del vecchio lume a

anche in piena estate ma qui possiamo valerci di un altro efficace alleato: la torba.

Infatti, in estate, specie nelle coltivazioni sui balconi o sulle terrazze assolate, ogni pianta dovrebbe essere protetta contro l'eccessiva evaporazione, proprio come in inverno si proteggono le radici dal freddo.

La torba è l'elemento più indicato per conservare a lungo una benefica umidità e questo accorgimento dovrebbe diventare d'uso comune e non solo al periodo delle assenze per la villeggiatura.

Se il vostro periodo di riposo fosse più lungo? Se si protraggono a tre settimane o un mese? Allora non basterà raccogliere le piante al fresco, il «biberon» non potrà adempiere un così lungo servizio, ed allora bisognerà pensare a sistemi più elaborati, di preparazione meno semplice ma di sicuro esito.

I vasi piccoli verranno portati in casa, nel solito locale ben aerato e sufficientemente luminoso, abbondantemente innaffiati per immersione ma non irrigati sul fogliame.

Le piante ben bagnate, ma con le foglie asciutte, dovranno essere incappucciate con un sacchetto di plastica trasparente che verrà infilato dall'alto in basso in modo da non costringere la chioma della pianta. L'apertura del sacchetto dovrà toccare il terreno ma non verrà chiusa in alcun modo; poggierà semplicemente sul pavimento così da permettere il passaggio dell'aria.

Le piante potranno restare in questa specie di nicchia umida e fresca per una ventina di giorni, senza soffrire, e al vostro ritorno basterà una buona innaffiatura accompagnata dalla consueta irrorazione, per ridare al fogliame la normale freschezza.

Per le grosse piante coltivate in vaso e non spostabili gioverà l'iniziale aiuto di un innaffiatore automatico, ma sarà bene predisporre un ulteriore accorgimento: una bacchetta, un secchio, pieni d'acqua verranno sistemati in una posizione elevata rispetto al vaso e comunicheranno con questo a mezzo di un nastro di canapa, simile a quelli che servono ad abbassare ed alzare gli avvolgibili.

Questa fettuccione — uguale al «pover» del vecchio lume a

petrolio — immersa da una parte nell'acqua e dall'altra estremità infilata in terra, ai vasi con relativa capillarmente il liquido per mantenere umide le radici della pianta.

La capacità del recipiente con l'acqua, la posizione in cui deve essere sistemato, la lunghezza della fettuccione, verranno scelti dopo una prova.

Non riuscirà difficile stabilire una «media» di tempo e di misura su cui regolare le diverse applicazioni, in ogni caso sarà opportuno ricordare di coprire il recipiente per limitare l'evaporazione.

Il problema è implicitamente risolto per le piante d'appartamento dalle persone che hanno adottato l'idrocoltura.

Anche se la loro assenza si prolungasse sino ad un mese, basterà che rinvii: l'acqua ai vasi con relativa capillarmente abbassati, nella stanza in cui raccolgono i vasi.

A proposito di luce, molti osserveranno che non è prudente lasciare avvolgibili o persiane abbastanza dischiuse, specie se si abita in una villetta isolata o al pianterreno.

La tecnica ci viene in aiuto: un marchingegno a scatto automatico, permetterà di accen-

anche in piena estate ma qui possiamo valerci di un altro efficace alleato: la torba.

Infatti, in estate, specie nelle coltivazioni sui balconi o sulle terrazze assolate, ogni pianta dovrebbe essere protetta contro l'eccessiva evaporazione, proprio come in inverno si proteggono le radici dal freddo.

La torba è l'elemento più indicato per conservare a lungo una benefica umidità e questo accorgimento dovrebbe diventare d'uso comune e non solo al periodo delle assenze per la villeggiatura.

Se il vostro periodo di riposo fosse più lungo? Se si protraggono a tre settimane o un mese? Allora non basterà raccogliere le piante al fresco, il «biberon» non potrà adempiere un così lungo servizio, ed allora bisognerà pensare a sistemi più elaborati, di preparazione meno semplice ma di sicuro esito.

I vasi piccoli verranno portati in casa, nel solito locale ben aerato e sufficientemente luminoso, abbondantemente innaffiati per immersione ma non irrigati sul fogliame.

Le piante ben bagnate, ma con le foglie asciutte, dovranno essere incappucciate con un sacchetto di plastica trasparente che verrà infilato dall'alto in basso in modo da non costringere la chioma della pianta. L'apertura del sacchetto dovrà toccare il terreno ma non verrà chiusa in alcun modo; poggierà semplicemente sul pavimento così da permettere il passaggio dell'aria.

Le piante potranno restare in questa specie di nicchia umida e fresca per una ventina di giorni, senza soffrire, e al vostro ritorno basterà una buona innaffiatura accompagnata dalla consueta irrorazione, per ridare al fogliame la normale freschezza.

Per le grosse piante coltivate in vaso e non spostabili gioverà l'iniziale aiuto di un innaffiatore automatico, ma sarà bene predisporre un ulteriore accorgimento: una bacchetta, un secchio, pieni d'acqua verranno sistemati in una posizione elevata rispetto al vaso e comunicheranno con questo a mezzo di un nastro di canapa, simile a quelli che servono ad abbassare ed alzare gli avvolgibili.

Questa fettuccione — uguale al «pover» del vecchio lume a

petrolio — immersa da una parte nell'acqua e dall'altra estremità infilata in terra, ai vasi con relativa capillarmente il liquido per mantenere umide le radici della pianta.

La capacità del recipiente con l'acqua, la posizione in cui deve essere sistemato, la lunghezza della fettuccione, verranno scelti dopo una prova.

Non riuscirà difficile stabilire una «media» di tempo e di misura su cui regolare le diverse applicazioni, in ogni caso sarà opportuno ricordare di coprire il recipiente per limitare l'evaporazione.

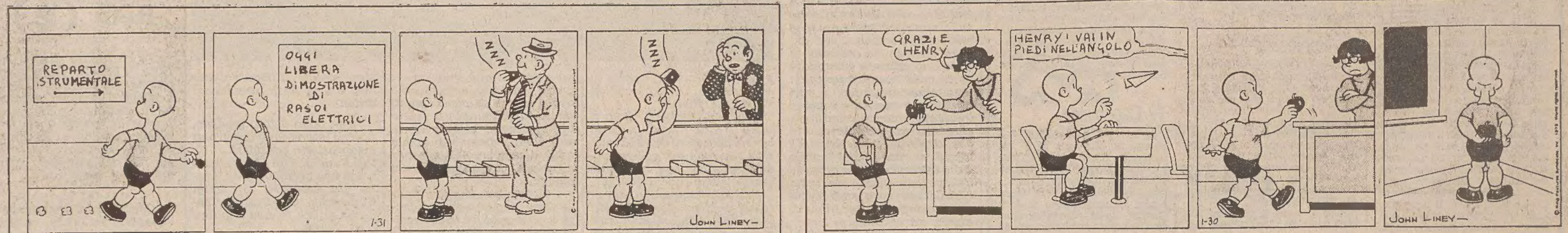
Il problema è implicitamente risolto per le piante d'appartamento dalle persone che hanno adottato l'idrocoltura.

Anche se la loro assenza si prolungasse sino ad un mese, basterà che rinvii: l'acqua ai vasi con relativa capillarmente abbassati, nella stanza in cui raccolgono i vasi.

A proposito di luce, molti osserveranno che non è prudente lasciare avvolgibili o persiane abbastanza dischiuse, specie se si abita in una villetta isolata o al pianterreno.

La tecnica ci viene in aiuto: un marchingegno a scatto automatico, permetterà di accen-

## Le microstorie di Henry



## INTERFORM

VIA ROSSETTI 23

CENTRO

effe cucina



# Offerte di Ferragosto

IN VIA GENOVA 12 - 23

## GUINA e G-BABY

**SCONTI 20 - 60 %**  
SU TUTTA LA MERCE ESTIVA

Com. sensi legge 80 dd. 19.3.80 il 4.7.80 dal 16/7 al 20/8.

La pubblicità  
sul nostro giornale  
è curata dalla

PK

**DRIOLI**

ha iniziato la promessa vendita di

**SALDI**  
**DI FINE**  
**STAGIONE**

Chi ha avuto la pazienza  
(e l'avvedutezza) di attenderla,  
potrà concludere

**AFFARI MERAVIGLIOSI.**

**DRIOLI**  
**ABBIGLIAMENTO**  
PIAZZA S. ANTONIO

(Comunicato al Comune ai sensi L.N. 80 del 19.3.80 dal 31.7.80)

## QUEEN

**SALDI ECCEZIONALI**  
**di tutti gli articoli estivi**

— DALL'1 AL 28 AGOSTO —

TRIESTE - VIA MAZZINI 40/E ☎ 69010

COMUNICAZIONE AL COMUNE AI SENSI LEGGE 80 DEL 19-3-80

**vendita promozionale**

maglie, giubbotti,  
camicie, pantaloni,  
abbigliamento tennis,  
tute, articoli sportivi.

**olimpiasport**

VIA BATTISTI 31 - TEL. 795315



prezzi per l'estate!

**mode ada**

VIA SS. MARTIRI, 12 (PIAZZA HORTIS) TEL. 750737

**COSTUMI**  
**MODA MARE**

**SCONTO 30 %**

**ABITI COMPLETI**  
**TAILLEURS**

**SCONTO 20 %**

● ASSORTIMENTO ANCHE IN TAGLIE FORTI ●

Comunicato ai sensi della legge 80 del 19.3.80 il 12/7/80 dal 17/7/80.

**vendita**  
**promozionale**

**SCONTI**

**20 - 30 - 40 - 50 %**

PELLETTERIE

**ARGIA**

VIA GIACINTO GALLINA, 1

**erretre** BOUTIQUE

VIA S. SPIRIDIONE, 8 - TEL. 61224

Sconti per fine stagione del

**20 - 30 - 40 %**  
**su tutti gli articoli**

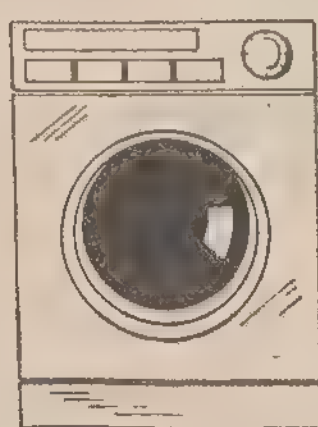
Comunicato al Comune in data 12/7 dal 19/7 al 22/8.

## la «piazza bianca»...

Non esiste solo la piazza dell'Armata Rossa a Mosca o quella del Celeste Impero a Pechino, c'è anche la «piazza bianca» a Trieste!

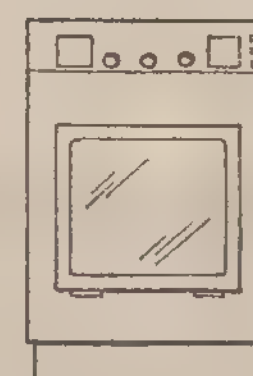
**Sergio Ramani**, una immensa piazza bianca di lavatrici, di lavastoviglie, di frigoriferi, di congelatori, di cucine economiche, di lavelli e scaldabagni...

**LAVATRICI**



**CUCINE**  
**LAVASTOVIGLIE**  
**LAVELLI**  
**CONGELATORI**  
**SCALDABAGNI**

**FRIGORIFERI**



**IN ESPOSIZIONE BEN 250 MODELLI!**  
**I PREZZI NON**  
**TEMONO CONCORRENZA.**  
Vendita rateale sino a 40 mesi

da **sergio**  
**expert Ramani**

il vostro negozio **expert** a Trieste - Via Revoltella, 10



VIA CRISPI, 7

**MISS CLAIROL**

La famosa casa americana  
delle colorazioni ad acqua

**MY SPRAY**

La lacca più venduta a Trieste

**EUGENE PARIS**

Linea completa per soddisfare  
le necessità dell'acconciatura

**ETHEIROLOGIE**  
**DI RENÉ FURTERER**  
Per la cura dei vostri capelli

**MUHOLOS**

Il famoso casco tedesco



TELEFONO 774142



# PER UNA CASA PIU' BELLA!

consigli e proposte  
per i Vostri problemi  
d'arredamento

a cura della **PK**



## KRISTALL SIRCA

Strada Vecchia dell'Istria (di fronte allo stadio) - Tel. 820762

*Cristallerie - lampadari - porcellane  
casalinghi - articoli da regalo*

LISTE MATRIMONIALI

Una proposta per la tua nuova casa



miro minelli

di a. tasca  
& c. snc  
illuminazione oggettistica  
trieste  
piazza Goldoni 8-9  
Tel. 040/793605

PREMIO TERGESTE D'ORO 1980



## Casa Mia centro cucine SNAIDERO



QUANDO ARREDARE DIVENTA  
UNA QUESTIONE DI STILE

Casa Mia ha trasferito tutta la sua esperienza  
sull'evoluzione dei prodotti: quindi il miglior design  
al costo più accettabile. Oggi vi presenta la rinnovata  
gamma delle cucine SNAIDERO. Anche per questo  
Casa Mia è un punto di riferimento sicuro per tutti.

VIA BATTISTI 6



COMPLETAMENTE RINNOVATO  
E CON SCONTI DEL 30% SULLE PIASTRELLE  
VI ASPETTA

## UMIEK ceramiche

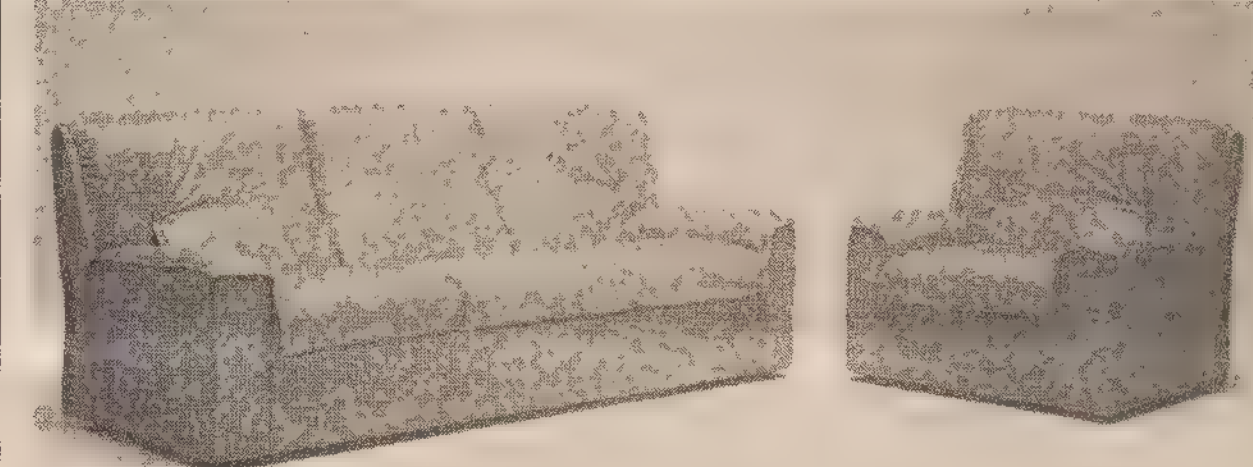
VIA FLAVIA DI AQUILINIA 8/A - TEL. 231010



## PRISMA

Via Carducci 1

CRISTALLERIE E PORCELLANE DELLE MIGLIORI CASE  
ARTICOLI DA REGALO LISTE MATRIMONIALI



## I veri mobili Busnelli li trovi solo dove c'è l'argento:

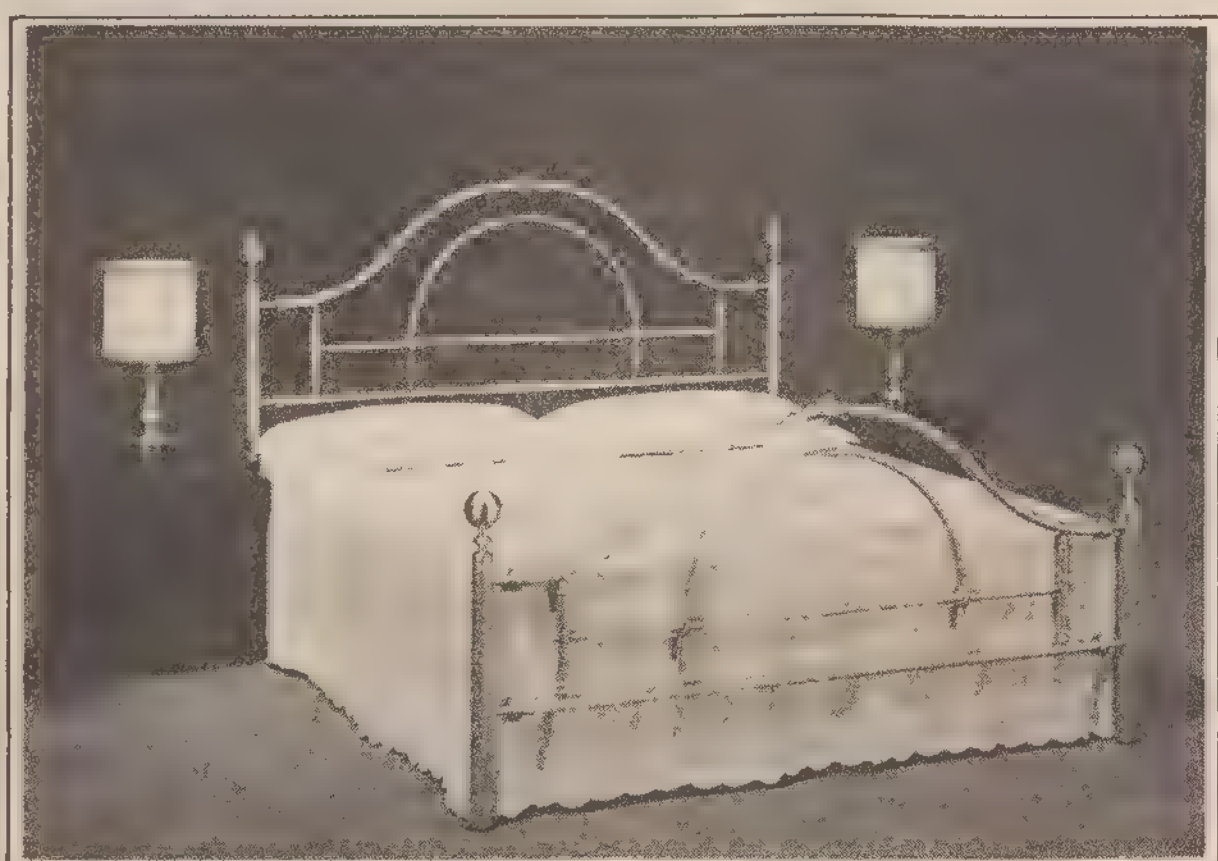
Mobili Busnelli  
...quelli col marchio d'argento.



LI TROVERETE DA

**il modulo**

MOBILI D'ARREDAMENTO - VIA CARDUCCI, 10



## il letto in ottone...

non è un capriccio ma un oggetto di valore... un investimento sicuro!  
Nel nostro negozio uno scelto assortimento di modelli classici e moderni.

**casa del  
DI OSMO TRIESTE  
materasso**

VIA ITALO SVEVO 6 (di fronte ai Cantieri San Marco) - Parcheggio riservato

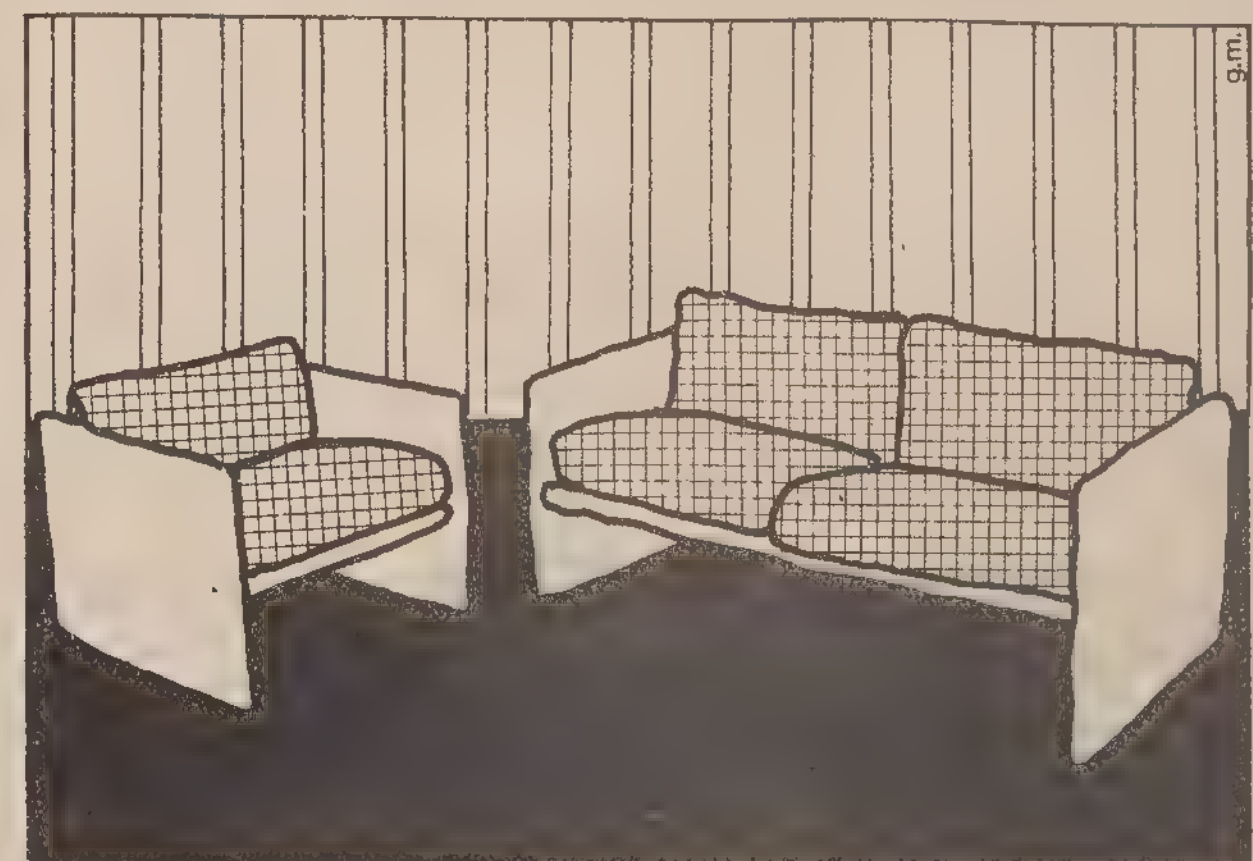


colori ... carta da parati ... moquettes ... pavimenti ... vinilici  
tappezzeria in stoffa ... articoli per la decorazione e belle arti

CONCESSIONARIA MAX MEYER

**ciancicolori** s.r.l.

34125 TRIESTE - Viale XX Settembre 38 - Telefono 790308  
Filiale MUGGIA - Piazzale Foschiatti 4/D - Telefono 274184



presto un appuntamento importante

arredamenti **punto**

via giulia n. 38





# DALLA RUSSIA CON AMORE

romanzo di IAN FLEMING



**RIASSUNTO DELLE PUNTATE PRECEDENTI** — I servizi segreti sovietici hanno preparato una trappola nella quale contano di far cadere l'agente segreto 007, James Bond. Il piano, ordinato dal generale «G», capo della SMERSH, l'apparato per gli omicidi del Ministero per la sicurezza dello Stato, è frutto del lavoro congiunto del colonnello Rosa Klebb e del campione di scacchi Kronsteen, un maestro di strategia.

Fine della konspiratsia è uccidere, e nello stesso tempo, screditare, a fini di propaganda, James Bond. Per conseguire questo duplice scopo viene affidato al caporale Tatiana Romanova l'incarico di circuire Bond; mentre un killer, un certo Donovan Grant, provvederà all'eliminazione fisica del nemico.

Bond, che stava trascorrendo un periodo di riposo a Londra, è invitato da M. in missione in Turchia. Fine del viaggio è organizzare la diserzione di un'addetta ai servizi di decodificazione sovietici, che vuole fuggire ad Ovest perché si dichiara innamorata di 007.

Bond, insieme a Kerim, il responsabile dei servizi inglesi in Turchia prepara la fuga dell'addetta russa che si rivela essere Tatiana Romanova. Tatiana Kerim e Bond lasciano Istanbul con l'Orient Express, ma sono seguiti da tre agenti sovietici. Kerim bey si libera con uno stratagemma di una delle tre spie russe.

## Una coppia di spie

25

I rapporti tra la Grecia e l'Inghilterra non erano poi così felici! E la Jugoslavia? Da che parte tendeva Tito? Probabilmente da entrambe le parti. Qualunque fosse la meta dei tre uomini della MGB, essi erano già al corrente della presenza di Bond e di Tatiana su quel treno, o l'avrebbero saputo ben presto. Bond e la ragazza non potevano rimanere chiusi in quello scompartimento per quattro giorni, con le tendine abbassate. La loro presenza sarebbe stata comunicata alla base russa di Istanbul, tramite una telefonata fatta da qualche stazione, e comunque, la scomparsa dello Spektor sarebbe stata scoperta quella mattina stessa. E dopo, che cosa sarebbe successo? Una procedura diplomatica di urgenza tramite l'Ambasciata russa di Atene o di Belgrado? Avrebbero fatto scendere la ragazza dal treno come una ladra? O sarebbe stato troppo semplice? E se invece la faccenda fosse stata più complicata, se tutto ciò facesse parte di un complotto misterioso, di una tortuosa macchinazione russa? Avrebbe dovuto scendere dal treno con la ragazza, a qualche stazione secondaria e poi, in qualche modo, prendere un aereo per Londra?

Fuori, la luce dell'alba aveva cominciato a colorare di azzurro gli alberi fuggenti e le rocce. Bond guardò l'ora. Le cinque. Tra poco sarebbero giunti a Uzunkopru. Che cosa stava succedendo nell'altra carrozza? Che cosa era riuscito a fare Kerim?

Bond si appoggiò all'indietro, più calmo. Dopo tutto, c'era una semplice risposta logica ai suoi problemi. Se essi fossero riusciti a sbarazzarsi rapidamente dei tre uomini della MGB, avrebbero potuto continuare il loro viaggio in treno e svolgere il piano originale. In caso contrario, Bond avrebbe potuto abbandonare il treno, e, con la ragazza e la macchina, raggiungere direttamente Londra dalla Grecia. Ma, se gli inconvenienti fossero stati risolti, Bond avrebbe proseguito. Bond e Kerim erano uomini pieni di risorse. Kerim aveva un agente a Belgrado che sarebbe venuto a prenderli al treno. E poi c'era sempre l'Ambasciata.

Il cervello di Bond continuò a fantastare, aggiungendo del pro, e togliendo del contro. Giunto al termine del suo ragionamento, Bond dovette ammettere a se stesso che era posseduto da un insano desiderio di proseguire e di arrivare fino in fondo al gioco per capire quale fosse il fondamento dell'intera faccenda. M. gli aveva lasciato carta bianca e Bond aveva sotto mano sia la ragazza che la macchina. Perché avere paura? Certamente sarebbe stato un pazzo, se fosse scappato; avrebbe evitato una trappola solo per cadere in un'altra.

Il treno fischiò lungamente e cominciò a rallentare.

Cominciava il primo round. Se Kerim non fosse riuscito... Se i tre uomini fossero rimasti sul treno...

Passò un convoglio di carri merci, trainato da una locomotiva sotto pressione. Una lunga serie di capannoni svani velocemente. L'Orient Express rallentò sempre di più e, finalmente, con un sospiro dei freni idraulici e il sibilo dello scarico del vapore, si fermò. La ragazza si agitò nel sonno. Bond spostò delicatamente la sua testa sul cuscino, si alzò e scivolò fuori dalla cabina.

Era una tipica stazione secondaria dei Balcani, costruita al livello dei binari, in modo che i passeggeri erano costretti a fare un salto pauroso, per scendere a terra. Alcuni funzionari sporchi e dalle guance

non rasate gironzolavano attorno al treno e non si sforzavano neppure di apparire importanti. Una lunga fila di contadini aspettava il disbrigo delle pratiche doganali per prendere d'assalto i vagoni di terza classe.

Nell'edificio della stazione, proprio di fronte a Bond, c'era una porta chiusa sormontata da un cartello con la scritta POLIS. Attraverso i vetri della finestra Bond credette di distinguere le spalle e la testa di Kerim.

«Passeports. Douanes!»

Un uomo in abiti borghesi e due agenti in uniforme verde scura entrarono nel corridoio. Il controllore della carrozza letto li precedeva, bussando alle porte.

Giunto alla porta numero 12, il controllore proruppe in un discorso indignato in turco, agitando i passaporti e i biglietti che teneva in mano e facendoli passare ad uno ad uno come se si fosse trattato di un mazzo di carte. Quando ebbe terminato, l'uomo in borghese fece un cenno ai due agenti, bussò leggermente alla porta dello scompartimento e, quando la porta si aprì, entrò. I due agenti rimasero nel corridoio.

Bond si avvicinò al gruppetto. Riuscì a sentire una conversazione agitata, tenuta in pessimo tedesco. Una delle voci era fredda, l'altra furiosa e spaventata. Il passaporto e il biglietto di Herr Kurt Goldfarb erano mancanti. Herr Goldfarb li aveva forse ripresi dalla cabina del controllore? Certamente no. Herr Goldfarb non li aveva forse mai consegnati al controllore. Era naturale.

In quel caso, la faccenda era molto incresciosa. Si doveva procedere a un'inchiesta. Senza dubbio, il consolato tedesco di Istanbul avrebbe messo a posto le cose (Bond sorrise, a quella prospettiva). Nel frattempo, Herr Goldfarb non poteva proseguire. Senza dubbio sarebbe stato in grado di partire il giorno dopo. Herr Goldfarb doveva vestirsi. Il suo bagaglio sarebbe stato trasportato nella sala di attesa.

L'uomo della MGB che si precipitò fuori dallo scompartimento era un tipo dalla pelle scura: il più giovane dei tre emissari. Il suo viso olivastro era grigio dalla paura. Aveva i capelli arruffati ed era vestito unicamente con la parte inferiore del pigiama. Ma non c'era nulla di comico nella fretta con cui percorse il corridoio. L'uomo passò di fronte a Bond, si fermò davanti alla porta numero 6 e, prima di bussare, cercò di ricomporsi. La porta si socchiuse; Bond ebbe la rapida visione di un baffo e di un grosso naso. Poi la porta si aprì maggiormente e Goldfarb sparì nell'interno. Ci fu una lunga pausa di silenzio, durante la quale l'uomo in abiti borghesi controllò i documenti di due anziane signore francesi che occupavano il numero 9 e 10, e quelli di Bond.

Il funzionario diede un'occhiata rapida al passaporto di Bond, e lo riconsegnò al controllore. «Viaggiate con Kerim Bey, vero?» chiese l'uomo distrattamente, esprimendosi in francese.

«Sì.»

«Merci, monsieur. Bon voyage,» salutò e bussò energicamente alla porta numero 6. La porta si aprì e il funzionario entrò.

Cinque minuti dopo, la porta fu spalancata violentemente. Il funzionario si sporse, con un'espressione adirata dipinta sul volto e fece un cenno agli agenti. Disse loro qualcosa in turco, e la sua voce sembrava furiosa. Poi si voltò nuovamente verso l'interno dello scompartimento. «Consideratevi in stato di arresto, Mein Herr. La tentata corruzione dei funzionari pubblici è un grave reato, in Turchia.» Ci fu una adirata protesta nel pessimo tedesco di Goldfarb; ma il vociferò fu zittito da una dura frase in russo. Un Goldfarb diverso, un Goldfarb dagli occhi spiritati, uscì dallo scompartimento e si diresse barcollando verso il numero 12. Un agente rimase di guardia fuori dalla porta.

«E i vostri documenti, Mein Herr? Venite avanti, per favore. Devo verificare questa fotografia.» L'uomo in abiti borghesi osservò attentamente il passaporto. «Avanti, per favore.»

A malincuore, col grosso viso pallido di

rabia, l'uomo della MGB che si faceva passare per Benz uscì nel corridoio avvolto in una vistosa vestaglia di seta blu. Il suo sguardo duro si posò su Bond, ignorandolo.

L'uomo in abiti borghesi chiuse seccamente il passaporto e lo restituì al controllore. «I vostri documenti sono in regola, Mein Herr. E ora, per cortesia, il bagaglio». Entrò nello scompartimento seguito dal secondo agente. L'uomo della MGB voltò la schiena a Bond e osservò la perquisizione.

Bond notò il gonfiore sotto la manica sinistra della vestaglia e una protuberanza sotto la cintura. Si chiese se fosse il caso di avvisare l'uomo in abiti borghesi. Decise che avrebbe fatto meglio a starsene tranquillo; avrebbe potuto invitarlo a scendere per testimoniare.

La perquisizione era finita. L'uomo in abiti borghesi salutò freddamente e proseguì lungo il corridoio. L'uomo della MGB rientrò nel suo scompartimento sbattendo la porta alle spalle.

Peccato, pensò Bond. Uno è riuscito a farla franca.

Bond si voltò nuovamente verso il finestrino. Un grosso individuo, con un cappello grigio in capo e un grosso foruncolo sulla nuca, stava venendo scortato verso la porta con la scritta POLIS. Una porta sbatté in fondo al corridoio. Goldfarb, scortato da un agente, scese dal treno, attraverso i binari e entrò a testa bassa nello stesso ufficio.



La locomotiva lanciò un fischio, un tipo nuovo di fischio: il saluto allegro di un macchinista greco. La porta della carrozza, letto venne chiusa rumorosamente. L'uomo in abiti borghesi e il secondo agente scesero dal treno, dal vagone di coda e si avviarono lentamente verso la stazione. Il capostazione controllò l'orologio e alzò la bandierina. L'Orient Express cominciò a muoversi, lasciando dietro di sé alcuni vagoni che avrebbero preso la direzione del nord, verso al Cortina di Ferro, e che avrebbero transitato a Dragoman, la frontiera bulgara, a soli ottanta chilometri di distanza.

Bond abbassò il finestrino e diede un ultimo saluto alla frontiera turca, dove due uomini erano probabilmente seduti in una stanza squallida in attesa di una sentenza di morte. Due uccelli abbattuti, pensò. Due su tre. Il futuro appariva più roseo.

Bond osservò l'arida pianura, monotona, illuminata dal sole nascente. L'alba prometteva una magnifica giornata. Sollevò il finestrino con un colpo secco e indugiò

un attimo, prima di rientrare nello scompartimento; aveva deciso: sarebbe rimasto sul treno e avrebbe condotto in porto la faccenda.



Un caffè bollente allo squallido buffet di Pithion (il vagone ristorante sarebbe stato agganciato soltanto a mezzogiorno), il controllo puramente formale dei funzionari della dogana greca, e poi le cuccette vennero ripiegate mentre il treno correva velocemente in direzione sud, verso il Golfo di Enez, al termine del Mare Egeo. Il paesaggio era un'orgia di luce e di colori. L'aria era più asciutta. Girasoli, granturco, vigne, campi di tabacco che germogliavano al sole. Come Darko aveva detto, era un altro giorno.

Bond si lavò e si fece la barba sotto lo sguardo divertito di Tatiana. La ragazza fu piacevolmente sorpresa che James non si ungesse i capelli con la brillantina. «È un'abitudine sporca», disse. «Mi hanno detto che in Europa è molto di moda. Ma è strano che voi occidentali non adoperiate molto profumo. In Russia, tutti gli uomini lo usano.»

«Noi ci laviamo», disse seccamente Bond.

Un colpo alla porta interruppe le proteste indignate di Tatiana. Era Kerim. Bond lo fece entrare. Kerim fece un inchino alla ragazza. «Una scena domestica affascinante», commentò ironicamente, appoggiandosi alla porta. «Mi è stato concesso raramente di poter vedere una così bella coppia di spie.»

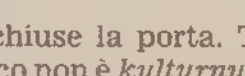
Tatiana gli rivolse uno sguardo feroce. «No sono abituata allo spirito occidentale», disse freddamente.

La risata di Kerim fu disarmante. «Prima o poi vi abituerete, mia cara. L'Inghilterra è il paese dell'umor; gli inglesi usano scherzare su qualsiasi argomento. Ho dovuto imparare anch'io, a fare degli scherzi. Questa mattina, ad esempio, mi sono divertito moltissimo, quando quei poveri ragazzi hanno dovuto interrompere il viaggio. Avrei voluto essere presente quando la polizia ha telefonato al consolato tedesco di Istanbul. Ecco il lato peggiore dei passaporti falsi. Non è difficile procurarsene uno, ma è quasi impossibile contraffare anche il loro certificato di origine, ovvero la scheda della nazione che dovrebbe averlo emesso. Temo proprio che la carriera dei vostri due compagni abbia avuto una ben triste fine, Mrs Somerset.»

«Come hai fatto?» chiese Bond, mentre si annodava la cravatta.

«Danaro e influenza. Cinquecento dollari al controllore. Quattro chiacchiere con la polizia. La sorte ha voluto che il nostro amico tentasse il sistema della corruzione. È un peccato che anche quel furbone di Benz della porta accanto, non sia caduto nella trappola; ma mi era impossibile ripetere due volte lo scherzetto del passaporto. Lo prenderemo in un altro modo. Per l'uomo coi foruncoli è stato facile: non conosceva il tedesco e viaggiava senza biglietto. Bene: la giornata è cominciata favorevolmente. Abbiamo vinto il primo round, ma ora, il nostro amico della porta accanto starà molto in guardia. Ha capito con chi ha a che fare. Ma forse è meglio. Sarebbe stato noioso continuare a sorvegliarvi da lontano per tutto il santo giorno. Ora possiamo muoverci liberamente e perfino pranzare assieme, purché vi portiate dietro i gioielli di famiglia. Dobbiamo soltanto stare attenti che Benz non telefoni da una delle stazioni intermedie. Ma io ne dubito, conoscendo il disservizio delle linee telefoniche greche. Probabilmente, aspetterà di essere arrivato in Jugoslavia. Ma in Jugoslavia io ho le mie pedine. Potremo avere rinforzi, se ne avessimo bisogno. Sarà un viaggio molto interessante. C'è sempre un'atmosfera avventurosa, su questo Orient Express». Kerim aprì la porta, e romantica. Rivolse un sorriso ai due giovani. «Verrò a chiamarvi all'ora di pranzo. Il cibo greco è peggiore di quello turco, ma purtroppo anche il mio stomaco è al servizio della Regina».

Bond chiuse la porta. Tatiana scattò: «Il tuo amico non è kulturny! Non è educato esprimersi in quel modo nei confronti della Regina».



Bond si sedette accanto a lei. «Tania», disse pazientemente. «Darko è un uomo meraviglioso. E inoltre è un buon amico. È un po' geloso di me, ecco tutto. Anche a lui piacerebbe avere una ragazza come te. E per questa ragione che ti punzecchia. È un modo di flirtare. Dovresti prenderlo come un complimento.»

«Lo credi davvero?» Tatiana fissò i grandi occhi azzurri in quelli di Bond. «Ma quella frase sul suo stomaco e sulla Regina... Non è stato gentile nei riguardi della Regina. In Russia, un apprezzamento simile non sarebbe permesso e sarebbe considerato come una forma di cattiva educazione.»

Stavano ancora discutendo, quando il treno si arrestò alla stazione di Alexandropolis, bruciata dal sole e infestata da sciami di mosche. Bond aprì la porta e il sole invase lo scompartimento, assieme alla visione di un mare così azzurro che si confondeva con l'orizzonte.

Pranzarono, tenendo la borsa dello Spektor sotto il tavolo. Kerim fece rapidamente amicizia con Tatiana. L'uomo della MGB, Benz, evitò la carrozza ristorante e pranzò con qualche panino e una birra comperati al servizio ristoro. Kerim propose di invitarlo a fare il quarto a una partita di bridge. Bond si sentì improvvisamente molto stanco; la stanchezza stessa gli fece sentire che stavano trasformando quell'avventuroso viaggio in un semplice picnic. Tatiana notò il silenzio del suo compagno, e premurosamente si alzò e disse che desiderava riposare. Mentre uscivano dalla carrozza ristorante, sentirono che Kerim ordinava allegramente del cognac e delle sigarette.



Non appena rientrata nello scompartimento, Tatiana decise fermamente che sarebbe rimasta di guardia per permettere a Bond di riposare. Abbasso la tendina e costrinse Bond a stendersi nella cuccetta. Bond acconsentì non troppo a malincuore, e prima di appoggiare la testa sul grembo di Tatiana le consegnò la pistola. Si addormentò subito.

Il lungo treno serpeggiò attraverso il Nord della Grecia, lungo le basse colline ai piedi della catena montuosa di Rodope. Superò Xanthi, Drama, Serrai, raggiunse gli altipiani macedoni e poi puntò a Sud, verso Salonicco.

Giunse il crepuscolo, e Bond si svegliò nel morbido nido del grembo di Tatiana. Immediatamente, come se la ragazza avesse atteso da lungo tempo il suo risveglio, Tatiana afferrò il viso di Bond tra le mani e parlò in fretta. «Duschka, quanto tempo durerà?»

«Molto tempo». Il cervello di Bond lottava ancora col sonno.

(Continua)

«La piazza con la fila striminzita di taxi scalcinati in attesa, con lo sfondo dei monotoni edifici moderni offriva un paesaggio deprimente...»

(Disegno di Livio Rosignano)



## AVVISI ECONOMICI

MINIMO 10 PAROLE

Gli avvisi si ordinano presso la PUBBLICOMPASS S.p.A.

**TRIESTE:** sportelli via Luigi Einaudi 3/b galleria Tergesteo 11, telefono 65065-6-7. Orario 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali - **GORIZIA:** corso Italia 103, telefono 87466 - **MONFALCONE:** via Duca D'Aosta 102, tel. 72597-41090 - **UDINE:** piazza Marconi 9, tel. 20324 - **PA DOVA:** piazza De Gasperi 41, tel. 656944 - **MILANO:** via G. Negri 8/10, tel. 8596 - **TORINO:** corso M. D'Azeglio 60, telefono 658965 - **GENOVA:** via E. Vernazza 23, tel. 592560 - **BOLOGNA:** via Rizzoli 38, tel. 228822 - **MANTOVA:** corso Vittorio Emanuele 3, tel. 24495 - **BOLZANO:** via Portici 30/a, telefono 23325 - **ROMA:** via Quattro Fontane 16, tel. 4755904 - **TRENTO:** piazza London 34, tel. 85000 - **MERANO:** corso Libertà 29, telefono 30315 - **BRESSANO:** via Bastioni 2, tel. 23335 - **ROVERETO:** corso Rosmini 53/55, tel. 32499 - **NOVARA:** corso della Vittoria 2, tel. 29381 - **SAVONA:** via Astengo 1/1, tel. 36219 - **SANREMO:** via Gioberti 47, telefono 83366 - **IMPERIA:** via Matteotti 16, tel. 78841.

Le tariffe sono riportate in testa alle singole rubriche. La domenica gli avvisi vengono pubblicati con la maggioranza del 20 per cento. L'accettazione delle inserzioni per il giorno successivo termina alle ore 12. Dopo tale orario gli annunci verranno pubblicati, con carattere neretto, nella rubrica «avvisi urgenti», applicando la tariffa prevista.

Gli avvisi economici possono anche essere dettati per telefono chiamando il numero 69688 dalle ore 10 alle 12 e dalle 15.30 alle 17, esclusi i giorni festivi. I servizi di accettazione telefonica degli annunci economici funzionano esclusivamente per la rete urbana di Trieste.

Si avvisa che le inserzioni di offerta di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicate si intendono destinate ai lavoratori di entrambi i sessi (a norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903).

Coloro che desiderano rimanere ignoti ai lettori possono utilizzare il servizio casette aggiungendo al testo dell'avviso la frase: Scrivere a Pubblikompass cassetta n. 34100. Trieste. L'importo di nolo cassetta è di lire 400 per decade, oltre un rimborso di lire 600 per le spese di recapito corrispondenza. La Pubblikompass S.p.A. è, a tutti gli effetti, unica destinataria della corrispondenza indirizzata alle casette. Essa ha il diritto di verificare le lettere e di incassare soltanto quelle strettamente inerenti agli annunci, non inoltrando ogni altra forma di corrispondenza, stampati, circolari o lettere di propaganda. Tutte le lettere indirizzate alle casette debbono essere inviate per Posta, saranno respinte le assicurate o raccomandate.

Coloro che intendono inoltrare la loro richiesta per corrispondenza possono scrivere a Pubblikompass S.p.A., via Luigi Einaudi 3/b, 34100 Trieste. Il prezzo delle inserzioni deve essere corrisposto anticipatamente per contanti o vaglia (minimo 10 parole a cui va aggiunto il 15 per cento di IVA).

### LAVORO PERS. SERVIZIO

Richieste  
A Lire 100 per parola

OFFERTE referenziate tuttora bissettimanali orario da combinarsi, telefonare 43209. 9588 A

### LAVORO PERS. SERVIZIO

Offerte  
B Lire 300 per parola

CERCASI collaboratrice domestica, tel. 729950. T.A. 888 B  
MONFALCONE prestaservizi referenziate cinque giorni settimanali, tel. 470315 ore serali. 201 MONF B  
PRESTASERVIZI referenziate capace cucinare cerca 9-14 zona Roiano, telefonare 421821. 9579 B

### IMPIEGO E LAVORO

Richieste  
C Lire 100 per parola

COMMESSA lunga esperienza ramo abbigliamento, conoscenza lingue slave offresi, telefonare 755785 dopo le 17. 9535 C

EXPERIENCED Italian lady seeks job as interpreter - translator - secretary. Her current job is secretarial - but would examine other serious proposals. Please phone 726347. 9448 C  
INFERMIERA geriatrica cerca lavoro ore presso ambulatorio, tel. 790150. 9478 C

OFFRESI 17enne qualsiasi lavoro anche baby-sitter. Telefonare 817993 dopo le 20. 9543 C

PARRUCCHIERA lavorante ventenne capace anche manicure offresi tempo pieno presso salotto disposto a sostituire eventuale personale in ferie, tel. 943618. 9626 C

PAT. C offresi anche viaggi estero, tel. 815354. 9529 C

RAGAZZO volenteroso offresi qualsiasi lavoro se carrozziere meglio. Tel. 569203 chiedere di Renato. 9615 C

SEMPERNE volontaria offresi possibilmente come segretaria, titolo di studio professionale. Tel. 572929. 9636 C

SIGNORA referenziata offresi per assistenza e piccoli lavori domestici, ore da combinarsi. Tel. 569938. 9554 C

STENOGRATOGRAFA offresi offresi primo impiego, tel. 574988. 9492 C

VELOCISSIMA stenodattilo Tlx traduttore dall'inglese, tedesco, francese, poco orato offresi mezzo tempo oppure intero o determinato o saltuario, eventuale ore, tel. 943618. 9644 C

19ENNE diplomata discreta dattilografa offresi qualsiasi impiego, telefonare lunedì 942418. 9588 C

### LAVORO A DOMICILIO

ARTIGIANATO  
CC Lire 250 per parola

A.A.A.A.A.A. AVVOLGIBILI riparazioni verniciature, tel. 575689. 9634 CC

A.A.A.A.A.A. SGOMBERIAMO anche gratuitamente appartamenti, canine soffiate, piastre, tel. 749441. 9633 CC

A.A.A.A.A.A.A.A. Si eseguono riparazioni idrauliche, rubinetti, gabinetti, scale, bagni, nuovi rivestimenti, piastrelle, tel. 415241. 9632 CC

A.A. PICCOLI trasporti economici esecuzioni ovunque, telefonare 225721. 9503 CC

ANTENNA Telebarbara, Telebarbara, Canale cinque, altre centrali private specializzate colori installano minimo costo preventivi gratuiti assistenza immediata telefonare 763545. 9548 CC

ANTENNISTI Teleduemila, Telebarbara, Svizzera, Montecarlo, Capodistria. Riparazioni radio, transistori, registratori, giradischi, televisori, rasoi. Universalradio, Settefontane 1, telefonare 741317. 9262 CC

RADIO STELLA elettrodomestici radio - tv e riparazioni  
Via Ginnastica 31 Tel. 741801-75

PITTORRE offresi, prezzi modici, tel. 775545. 9542 CC

PITTURAZIONI tappezzerie, restauri facciate e appartamenti, prezzi modici, tel. 811493. 9406 CC

SGOMBERIAMO anche gratuitamente appartamenti, canine soffiate. Trasportiamo mobili, telefonateci sempre anche ore pastori al 422298 - 410275. 9537 CC

SPECIALISTA Catturazza pulisce tingi con garanzia montoni camosci pelle borsette stivali ecc. Via Giulia 13, telefono 795855. 9619 CC

### IMPIEGO E LAVORO

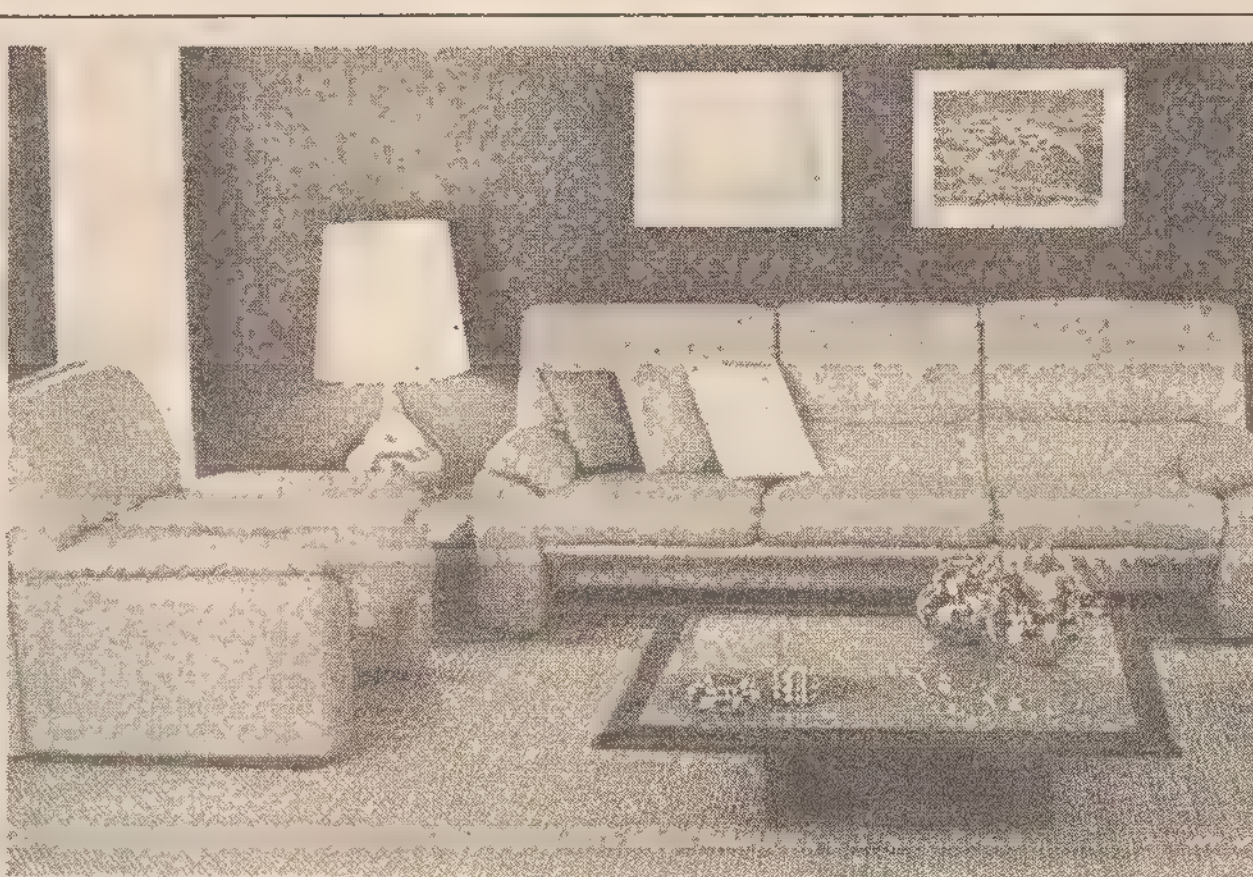
Offerte  
D Lire 300 per parola

AUTO cameriere cerca ristorante bar da Francesco - Grigiano, tel. 224189. 9510 D

ASSUMO commesso disposto collaborare vendita articoli fotografici possibilmente conoscenza lingua croata. Tel. da martedì Fototecnica 767532 piazza Goldoni 7. 9637 D

CAMERIERA ai piani cerca per albergo II categoria città presentarsi personalmente via S. Nicolò 25. 9438 D

CASA spedizioni zona Trieste con magazzino ed uffici moderni ben avviata traffico internazionale mare-terra ecc. cerca NUOVO DIRIGENTE per l'azienda con ampia esperienza, inglese, tedesco preferenza se anche francese. Orario trattamento, massima discrezione offerta a Pubblikompass cassetta 35-C 34100 Trieste. 9498 D



se cercate...  
i Mobili Busnelli... quelli col marchio d'argento, li potete trovare da noi

**EDI MOBILI**  
Via G. Di Vittorio, 12  
Tel. 813301  
Via Baiaumonti, 3  
Tel. 820766

Tutto per l'arredamento moderno, rustico e in stile.  
Concessionario esclusivo **moreluzzo** cucine

CERCANSI cameriere o aiutante e aiutante banconiera per trattoria e pizzeria con conoscenza croata, tel. 84543. 9520 D

CERCASI custodia due bambini ore 8-14 tel. 821988 sera. 9545 F

CERCASI dattilografa veramente capace esperta macchina elettrica automunita part-time offresi a cassetta Pubblikompass 43-C 34100 Trieste. 9630 D

CERCANSI due banconieri presentarsi subito bar Barriera, largo Barriera. 9640 D

CERCANSI insegnanti possibilmente laureati forniti esperienza didattica lettere classiche e moderne, lingue, scienze, diritto, ragioneria, costruzione, topografia. Telef. Cortina. 9436-2278. 9497 D

CERCANSI pulitrici per pulizia stabili. Presentarsi dattilo Faro, via S. Francesco 4-1 scala B. 9601 D

CERCANSI urgentemente gruta capace per autogrù massimi 50enne. Telef. lunedì al 631184 o 69284. 9583 D

DATTILOLOGRAFA praticante ufficio commerciale cerca. Mandare curriculum a Pubblikompass cassetta 39-C 34100 Trieste. 9538 D

CONDOMINIO cerca donna per pulizia (iscritta artigiana) tre portoni, due uffici, telef. 413333. 9455 D

ELETTROMECCANICO competente per riparazioni elettrodomestici cerca offresi manoscritte a Pubblikompass cassetta 48-B 34100 Trieste. 9164 D

IMPORTANTE industria locale cerca stenodattilografa buona esperienza conoscenza inglese e francese. Inviare offerte e curriculum a Pubblikompass cassetta 40-C 34100 Trieste. 9563 D

IMPRESA costruzioni cerca muratori anche artigiani telef. 944425 dalle 18 alle 20 da lunedì. 9568 D

PENSIONATO possibilmente ex carabinieri cerca per custodia complesso residenziale turistico. Scrivere a Pubblikompass cassetta 8-C 34100 Trieste. 950273 D

SHIPPING agency will employ clerk with nautical schooling for operative section. Preference to knowledge of pre-vious and documents. Strictly confidential. Please write to P.O. box 42-C 34100 Trieste. 9574 D

SOCIETA' cooperativa cerca impiegato dattilografo, anche primo impiego. Scrivere a Pubblikompass cassetta 34-C 34100 Trieste. 9482 D

SOC. internazionale cerca per clienti e personale, a cui affidare settore estero, necessitano perfetta conoscenza lingua serbo croata scritta e parlata, pratica operazioni bancarie e doganali. Retribuzione adeguata. Scrivere a Pubblikompass cassetta 46-B 34100 Trieste. 9147 D

SOCIETA' importanza nazionale cerca per propri impianti in Goriška e Trieste e provincia autista patente C e padroncini o aspiranti padroncini. Scrivere a Pubblikompass, cassetta 32-C 34100 Trieste. 2089 D

STANZE E PENSIONI  
Offerte  
F Lire 300 per parola

AFFITTASI cameretta ammobiliata, Zanoni, viale D'Annunzio 7. 9545 F

AFFITTASI stanza per lunedì o brevi soggiorni. Ghega 8, III p. Zambon. 9576 F

CAMERA mobilitata cerca uso bagno volendo uso cucina affittasi. Telefonare 744851. 9630 D

ISTRUZIONE  
G Lire 300 per parola

IMPARTISCO lezioni balli moderni. Tel. 813374. 9575 G

LAUREATO impartisce ripetizioni fisica matematica scuole superiori. Telefonare 228428. 9609 G

TEDESCO latino italiano impartisce lezioni insegnante esperta, prezzi modici. Telefonare 757388 pomeriggio. 9490 G

OGGETTI SMARRITI  
H Lire 250 per parola

LAUTA mancia a rinventore portafoglio nero smarrito Battisti - Roiano. Telefono 53722. 9461 L

APPARTAMENTI E LOCALI  
Offerte  
I Lire 300 per parola

A. ACIT affitta soffitta. Tel. 68810. 9553 I

A. ACIT affitta magazzino o appartamento inabitabile per uso deposito senza pretese. Tel. 730389 ore 14-15. 9414 L

GIOVANE coppia cerca appartamento in affitto max 120.000 mensili. Telefonare ore pastori (0481) 31251. 9461 L

INSEGNANTE sola extra equo canone, abilitazione decorosa appartamento di soggiorno, stanza e accessori, in casa con ascensore e caloriferi, in zona centrale o semicentrale. Prezzi telefonare dalle 14-16 al 422525. 9625 L

CERCO affitto magazzino o appartamento inabitabile per uso deposito senza pretese. Tel. 730389 ore 14-15. 9414 L

GIOVANE coppia cerca appartamento in affitto max 120.000 mensili. Telefonare ore pastori (0481) 31251. 9461 L

INSEGNANTE sola extra equo canone, abilitazione decorosa appartamento di soggiorno, stanza e accessori, in casa con ascensore e caloriferi, in zona centrale o semicentrale. Prezzi telefonare dalle 14-16 al 422525. 9625 L

CERCO affitto magazzino o appartamento inabitabile per uso deposito senza pretese. Tel. 730389 ore 14-15. 9414 L

GIOVANE coppia cerca appartamento in affitto max 120.000 mensili. Telefonare ore pastori (0481) 31251. 9461 L

INSEGNANTE sola extra equo canone, abilitazione decorosa appartamento di soggiorno, stanza e accessori, in casa con ascensore e caloriferi, in zona centrale o semicentrale. Prezzi telefonare dalle 14-16 al 422525. 9625 L

CERCO affitto magazzino o appartamento inabitabile per uso deposito senza pretese. Tel. 730389 ore 14-15. 9414 L

GIOVANE coppia cerca appartamento in affitto max 120.000 mensili. Telefonare ore pastori (0481) 31251. 9461 L

INSEGNANTE sola extra equo canone, abilitazione decorosa appartamento di soggiorno, stanza e accessori, in casa con ascensore e caloriferi, in zona centrale o semicentrale. Prezzi telefonare dalle 14-16 al 422525. 9625 L

CERCO affitto magazzino o appartamento inabitabile per uso deposito senza pretese. Tel. 730389 ore 14-15. 9414 L

GIOVANE coppia cerca appartamento in affitto max 120.000 mensili. Telefonare ore pastori (0481) 31251. 9461 L

INSEGNANTE sola extra equo canone, abilitazione decorosa appartamento di soggiorno, stanza e accessori, in casa con ascensore e caloriferi, in zona centrale o semicentrale. Prezzi telefonare dalle 14-16 al 422525. 9625 L

CERCO affitto magazzino o appartamento inabitabile per uso deposito senza pretese. Tel. 730389 ore 14-15. 9414 L

GIOVANE coppia cerca appartamento in affitto max 120.000 mensili. Telefonare ore pastori (0481) 31251. 9461 L

INSEGNANTE sola extra equo canone, abilitazione decorosa appartamento di soggiorno, stanza e accessori, in casa con ascensore e caloriferi, in zona centrale o semicentrale. Prezzi telefonare dalle 14-16 al 422525. 9625 L

CERCO affitto magazzino o appartamento inabitabile per uso deposito senza pretese. Tel. 730389 ore 14-15. 9414 L

GIOVANE coppia cerca appartamento in affitto max 120.000 mensili. Telefonare ore pastori (0481) 31251. 9461 L

INSEGNANTE sola extra equo canone, abilitazione decorosa appartamento di soggiorno, stanza e accessori, in casa con ascensore e caloriferi, in zona centrale o semicentrale. Prezzi telefonare dalle 14-16 al 422525. 9625 L

CERCO affitto magazzino o appartamento inabitabile per uso deposito senza pretese. Tel. 730389 ore 14-15. 9414 L

GIOVANE coppia cerca appartamento in affitto max 120.000 mensili. Telefonare ore pastori (0481) 31251. 9461 L

INSEGNANTE sola extra equo canone, abilitazione decorosa appartamento di soggiorno, stanza e accessori, in casa con ascensore e caloriferi, in zona centrale o semicentrale. Prezzi telefonare dalle 14-16 al 422525. 9625 L

CERCO affitto magazzino o appartamento inabitabile per uso deposito senza pretese. Tel. 730389 ore 14-15. 9414 L

GIOVANE coppia cerca appartamento in affitto max 120.000 mensili. Telefonare ore pastori (0481) 31251. 9461 L

INSEGNANTE sola extra equo canone, abilitazione decorosa appartamento di soggiorno, stanza e accessori, in casa con ascensore e caloriferi, in zona centrale o semicentrale. Prezzi telefonare dalle 14-16 al 422525. 9625 L

CERCO affitto magazzino o appartamento inabitabile per uso deposito senza pretese. Tel. 730389 ore 14-15. 9414 L

GIOVANE coppia cerca appartamento in affitto max 120.000 mensili. Telefonare ore pastori (0481) 31251. 9461 L

INSEGNANTE sola extra equo canone, abilitazione decorosa appartamento di soggiorno, stanza e accessori, in casa con ascensore e caloriferi, in zona centrale o semicentrale. Prezzi telefonare dalle 14-16 al 422525. 9625 L

CERCO affitto magazzino o appartamento inabitabile per uso deposito senza pretese. Tel. 730389 ore 14-15. 9414 L

GIOVANE coppia cerca appartamento in affitto max 120.000 mensili. Telefonare ore pastori (0481) 31251. 9461 L

A. ACIT affitta magazzino Fiera. Tel. 68810. 9553 I

AFFITTASI ufficio da restaurare ad esercizio aperto al pubblico. Inviare offerta a I.A.C.P. piazza Foraggi n. 6, Trieste, tel. 762802 int. 30. 050276 I

AFFITTASI locale seminterrato ad uso deposito zona Giardinetti Pubblici. Tel. 61914 ore 10-12 sabato escluso. 9490 I

CAMBIERI in affitto vasto appartamento signorile centro con mini soleggiato confortevole. Tel. 630606. 9467 I

FINO al mese di settembre completo affittasi appartamento ammobiliato in Trieste per informazioni tel. 64301 ore 16-19.30. T.A. 881 I

APPARTAMENTI E LOCALI  
Richieste  
L Lire 300 per parola

CERCO affitto magazzino o appartamento inabitabile per uso deposito senza pretese. Tel. 730389 ore 14-15. 9414 L

GIOVANE coppia cerca appartamento in affitto max 120.000 mensili. Telefonare ore pastori (0481) 31251. 9461 L

INSEGNANTE sola extra equo canone, abilitazione decorosa appartamento di soggiorno, stanza e accessori, in casa con ascensore e caloriferi, in zona centrale o semicentrale. Prezzi telefonare dalle 14-16 al 422525. 9625 L

CERCO affitto magazzino o appartamento inabitabile per uso deposito senza pretese. Tel. 730389 ore 14-15. 9414 L

GIOVANE coppia cerca appartamento in affitto max 120.000 mensili. Telefonare ore pastori (0481) 31251. 9461 L

INSEGNANTE sola extra equo canone, abilitazione decorosa appartamento di soggiorno, stanza e accessori, in casa con ascensore e caloriferi, in zona centrale o semicentrale. Prezzi telefonare dalle 14-16 al 422525. 9625 L

CERCO affitto magazzino o appartamento inabitabile per uso deposito senza pretese. Tel. 730389 ore 14-15. 9414 L

GIOVANE coppia cerca appartamento in affitto max 120.000 mensili. Telefonare ore pastori (0481) 31251. 9461 L

INSEGNANTE sola extra equo canone, abilitazione decorosa appartamento di soggiorno, stanza e accessori, in casa con ascensore e caloriferi, in zona centrale o semicentrale. Prezzi telefonare dalle 14-16 al 422525. 9625 L

CERCO affitto magazzino o appartamento inabitabile per uso deposito senza pretese. Tel. 730389 ore 14-15. 9414 L

GIOVANE coppia cerca appartamento in affitto max 120.000 mensili. Telefonare ore pastori (0481) 31251. 9461 L

INSEGNANTE sola extra equo canone, abilitazione decorosa appartamento di soggiorno, stanza e accessori, in casa con ascensore e caloriferi, in zona centrale o semicentrale. Prezzi telefonare dalle 14-16 al 422525. 9625 L

CERCO affitto magazzino o appartamento inabitabile per uso deposito senza pretese. Tel. 730389 ore 14-15. 9414 L

GIOVANE coppia cerca appartamento in affitto max 120.000 mensili. Telefonare ore pastori (0481) 31251. 9461 L

INSEGNANTE sola extra equo canone, abilitazione decorosa appartamento di soggiorno, stanza e accessori, in casa con ascensore e caloriferi, in zona centrale o semicentrale. Prezzi telefonare dalle 14-16 al 422525. 9625 L

CERCO affitto magazzino o appartamento inabitabile per uso deposito senza pretese. Tel. 730389 ore 14-15. 9414 L

GIOVANE coppia cerca appartamento in affitto max 120.000 mensili. Telefonare ore pastori (0481) 31251. 9461 L

INSEGNANTE sola extra equo canone, abilitazione decorosa appartamento di soggiorno, stanza e accessori, in casa con ascensore e caloriferi, in zona centrale o semicentrale. Prezzi telefonare dalle 14-16 al 422525. 9625 L

CERCO affitto magazzino o appartamento inabitabile per uso deposito senza pretese. Tel. 730389 ore 14-15. 9414 L

GIOVANE coppia cerca appartamento in affitto max 120.000 mensili. Telefonare ore pastori (0481) 31251. 9461 L

INSEGNANTE sola extra equo canone, abilitazione decorosa appartamento di soggiorno, stanza e accessori, in casa con ascensore e caloriferi, in zona centrale o semicentrale. Prezzi telefonare dalle 14-16 al 422525. 9625 L

CERCO affitto magazzino o appartamento inabitabile per uso deposito senza pretese. Tel. 730389 ore 14-15. 9414 L

GIOVANE coppia cerca appartamento in affitto max 120.000 mensili. Telefonare ore pastori (0481) 31251. 9461 L

INSEGNANTE sola extra equo canone, abilitazione decorosa appartamento di soggiorno, stanza e accessori, in casa con ascensore e caloriferi, in zona centrale o semicentrale. Prezzi telefonare dalle 14-16 al 422525. 9625 L

CERCO affitto magazzino o appartamento inabitabile per uso deposito senza pretese. Tel. 730389 ore 14-15. 9414 L

GIOVANE coppia cerca appartamento in affitto max 120.000 mensili. Telefonare ore pastori (0481) 31251. 9461 L

INSEGNANTE sola extra equo canone, abilitazione decorosa appartamento di soggiorno, stanza e accessori, in casa con ascensore e caloriferi, in zona centrale o semicentrale. Prezzi telefonare dalle 14-16 al 422525. 9625 L

CERCO affitto magazzino o appartamento inabitabile per uso deposito senza pretese. Tel. 730389 ore 14-15. 9414 L



SARÀ ULTIMATO PRIMA DI FERRAGOSTO E SOSTITUIRÀ IL VECCHIO MANUFATTO

## Un ponte Bailey per Chioggia approntato dal Genio militare



Così si presentano ora le strutture del ponte, viste dalla parte superiore e da quella inferiore, attraverso la laguna

CHIOGGIA — Il Ponte Lungo, lungo... ma vecchio, disse «basta» e fu subito nero per Chioggia. Il vecchio Ponte Lungo, infatti, aveva deciso di non voler sopportare più il peso di quei bestioni che andavano e venivano dal porto, per cui il Comune cercò in tutte le direzioni, bussò a parecchie porte, finché il Genio militare si disse disposto a venirgli incontro, sostituendo il vecchio ponte con uno militare, non del tutto nuovo ma robusto.

Fu così che il Genio del 5° Corpo d'armata, al comando del generale Fino, affidò ad una delle sue unità di supporto, il Genio 1° di divisione, di studiare il problema e di portarlo a rapida soluzione. Il compito spettò al 5° battaglione genio pionieri «Boisena», medaglia di bronzo al valor civile per le alluvioni del 1966 e medaglia di bronzo al valore dell'Esercito per il terremoto in Friuli, il quale dovette superare non lievi difficoltà per la ricerca di una soluzione che si presentò subito di particolare complessità tecnica, sia in fase di progettazione, sia in fase di esecuzione (montaggio e successivo varamento) e ciò per l'eccezionale mole dell'opera, senza precedenti nel suo genere in Italia.

Venne, infatti, deciso di realizzare un ponte Bailey tipo DD, che è un ponte metallico in dotazione al Genio dell'Esercito italiano sin dalla fine della seconda guerra mondiale. Di origine britannica (Bailey era appunto l'ingegnere inglese che lo progettò), il ponte è composto da elementi metallici che, assemblati a terra tramite spinotti, bulloni, staffe, ecc., vengono fatti scorrere su appositi rotoli, a mezzo di spinte successive sulla luce da superare.

Un campo di ponte, lungo tre metri e largo circa quattro, è composto da due pannelli di acciaio (300 kg ciascuno) paralleli, tenuti a distanza da traverse pure d'acciaio (200 kg ciascuna); sulle traverse vengono alligate delle lamiere sempre d'acciaio, sulle quali, alla fine, vengono sistemate le tavole d'impalcato, destinate ad assicurare la superficie continua del ponte, ossia il piano stradale vero e proprio.

Ad ogni campo di ponte, così completato e sospeso in avanti sui rotoli, si aggiunge di seguito un altro campo e così via fino a raggiungere la lunghezza voluta, il ponte viene sollevato da martinetti a leva in dotazione e, tutti i rotoli sui quali è stato sospeso il campo per campo, viene poggiato a terra su speciali piastre metalliche.

Il Bailey, a seconda dei carichi che dovrà sopportare, può essere montato a travata semplice, doppia o tripla, nonché ad uno, due o tre piani sovrapposti. Il ponte di Chioggia è stato montato a travata doppia (D) ed è a piano doppio (D); ecco il significato della sigla «DD»: doppio-doppio, ossia a travata doppia in doppio piano.

Le difficoltà di progetto e di esecuzione cui si accennava in precedenza, che il 5° «Boisena» ha dovuto superare, sono dovute al fatto che il ponte, ove superi la lunghezza di 10 campi (30 metri circa), deve avere degli appoggi intermedi che possono essere montati con il medesimo tipo di materiale. In questo caso, trattandosi di ponte ben più lungo e montato in laguna, detti appoggi intermedi sono stati costituiti da pile in cemento armato. Il ponte, quindi, armato da 10 campate (ciascuna costituita da 10 campi di ponte)

poggerà sulle dieci pile già predisposte da una ditta civile, avrà una lunghezza complessiva di 350 metri circa, una carreggiata di metri 3,75 e potrà sopportare carichi fino a 48 tonnellate.

Le operazioni di trasporto degli elementi da assemblare vengono fatte a braccia per le travate inferiori e con l'ausilio di autogrù per le travate superiori, in un frenetico ma cronometrico andirivieni di squadre pannelli, squadre traverse, ecc. Anche la spinta dei campi di ponte montati a terra, in condizioni normali verrebbe fatta «a spalla» dagli stessi militari addetti al montaggio. Per il ponte di Chioggia, invece, data la lunghezza dell'opera e considerato che l'arrivo delle singole campate non è situato a terra, ma sul limitato spazio delle pile co-

struite in laguna, tale spinta viene impressa da due martinetti idraulici installati da civili. La spinta doveva essere impressa, di volta in volta, con cautela e l'allineamento ponte-pile deve essere controllato spesso e con estrema precisione, poiché una spinta fuori asse in partenza può portare all'arrivo in pile a differenze tali e far sì che il ponte non si impili ma si... illagumi!

Per compiere tutte queste delicate operazioni, oltre 100 generi di leva del 5° «Boisena», con cinque sottufficiali e otto ufficiali, al comando del cap. Turco, si sono trasferiti da Udine alle scuole elementari «Marchetti» di Chioggia, con cuccine, letti, ecc., sin dal 2 dello scorso mese, ed hanno cominciato a sistemare, nei pressi dello scalo ferroviario della cittadina, l'ingente

quantità di materiale che arrivava da Roma con carichi successivi: sono occorsi ben 45 vagoni ferroviari.

Il maggiore Baldracchini, direttore delle operazioni di montaggio del ponte, oltre a parlare in termini così comprensibili delle caratteristiche del Bailey e delle tecniche di montaggio e di varamento, ha illustrato le operazioni che si stavano svolgendo nel vasto e movimentato cantiere di lavoro.

L'ufficiale ha anche detto che l'opera ha finora comportato impegni per oltre 2300 giornate-uomo e che per il movimento dei mezzi impiegati sono stati consumati finora 1100 litri di benzina e oltre 3000 di gasolio. Le operazioni di montaggio e di varamento a tutt'oggi sono state completate al 70%.

La velocità di progressione dei lavori è molto buona, nonostante il caldo soffocante di questi giorni — e si presume che il ponte possa essere ultimato prima di Ferragosto. Seguiranno poi le operazioni di completamento che richiederanno almeno altre 15 giornate lavorative. Il ponte sarà quindi consegnato al Comune che, prima di aprirlo al traffico, dovrà provvedere ai raccordi viari degli impianti semaforici, alla illuminazione, al collaudo dell'opera.

Il ponte dovrebbe restare in esercizio per un periodo di cinque anni, ossia fino alla realizzazione di una nuova opera permanente.

Fra qualche settimana, comunque, la laguna di Chioggia avrà un nuovo cordone ombelicale di ben 500 tonnellate che la unirà alla terraferma.

**Donne senz'atletto occupano ex albergo**

NAPOLI — Circa 50 donne che vivevano in alcuni «bassi» della zona di Milano e Piscinola, hanno occupato ieri mattina l'ex hotel Nazionale, in via Alessandro Perlo, nella zona della ferrovia. Nell'edificio, che è di proprietà del Comune, sono in corso lavori di ristrutturazione.

INCIDENTI DELL'ALPINISMO E DEL MALTEMPO

## Monti e fulmini: altre 7 vittime

AOSTA — Due alpinisti svizzeri, Marcello Sabitoni, di 18 anni, abitante a Neuchâtel, e un suo amico di cui ancora non si conosce il nome, sono morti mentre compivano un'ascensione alla «Sentinella Rossa», uno dei «pilastri» della vetta del Monte Bianco.

I due hanno perso l'equilibrio e sono precipitati per alcune decine di metri.

Sempre sul Monte Bianco sono morti due alpinisti polacchi che erano rimasti bloccati da alcuni giorni su una parete dell'Aiguille du Meru a 3.750 metri. I loro nomi non sono stati ancora resi noti.

Sorpresi dal maltempo quando erano a metà parete, hanno tentato di rientrare a valle ma, essendo mal equipaggiati (tra l'altro non avevano gli scarponi adatti ad ascensioni impegnative) sono scivolati e sono finiti in un burrone.

Uno è morto sul colpo; l'altro, quando è stato raggiunto dall'elicottero di soccorso, dava ancora segni di vita, ma è morto appena arrivato all'ospedale di Chamonix.

Un altro alpinista polacco, di cui ancora non è stato reso noto il nome, è rimasto gravemente ferito, precipitando per una trentina di metri mentre compiva un'ascensione alle Aiguilles du Requin, nel versante francese del Monte Bianco. È stato trasportato in elicottero all'ospedale di Chamonix, dove i medici gli hanno riscontrato fratture craniche con conseguente commozione cerebrale.

Christian Burnens, di Losanna, è invece caduto su una roccia nei pressi della capanna Tsa, sul versante elvetico del monte Collon, nella valle di Arolla.

È ricoverato nell'ospedale di Sion anche lui con commozione cerebrale.

Sono state invece ritrovate le quattro cordate di alpinisti belgi, persi alcuni giorni fa, sull'Argentière, nel versante francese del Monte Bianco.

Gli alpinisti belgi avevano in programma di risalire il ghiacciaio dell'Argentière, superare la Brece de l'Amone e poi raggiungere la vetta del Dolan, un monte di 3.821 metri che si trova in un punto di confine tra Francia, Svizzera e Italia.

Un tedesco di Berlino, Wolfgang Joachim Talari di 25 anni, è morto avendo sbagliato

itinerario sulla via Comici-Dimal, di sesto grado. Il giovane, mentre scendeva per raggiungere la via giusta, ha perso un appiglio ed è precipitato per una cinquantina di metri.

A Trento un fulmine, abbattutosi sul monte Gazza nel Trentino, ha ucciso ieri un ragazzo di 18 anni, Massimo Fla, e ferito gravemente suo cugino, Radames, di 17, entrambi di Chiarano d'Arco. I due ragazzi che gestiscono, da alcuni anni una malga sul monte Gazza, erano usciti, nella notte.

Un'anziana donna di Eores, un paese nei pressi di Bressana, Rosa Schatzer, di 67 anni, è morta ieri pomeriggio, colpita da un fulmine.

Un incidente analogo era avvenuto ieri anche sulle montagne a Sud di Bolzano, dove era morta una fanciulla tedesca di 12 anni.

CODE SOTTO IL SOLE AI VALICHI E SULLE AUTOSTRADE

## Supera le aspettative il traffico di agosto

ROMA — Con un traffico superiore alle aspettative è cominciato ieri il secondo week-end d'agosto, un periodo intermedio che generalmente non è caratterizzato da grande flusso di traffico. Dalle prime ore di ieri mattina, invece, fino alle 14 il movimento registrato sull'Autosole e sull'Adriatica è stato intensissimo: al casello di Milano-Meleghnano, in entrata a Milano, si sono formate code di autoveicoli lunghe 5-6 chilometri, al casello di Roma-Nola la fila di 4-5 chilometri, con punte anche di 6-7, si è cominciata a ridurre verso mezzogiorno.

Sull'Adriatica, percorsa da migliaia di veicoli, verso mezzogiorno un grave incidente, provocato dall'uscita di corsia di un autotreno, ha causato la morte di tre persone. La polizia stradale ha predisposto una deviazione con uscita a Cesena e rientro a Rimini-Nord. Il traffico ha subito grossi rallentamenti e solo verso le 14 il tratto in cui è avvenuto l'incidente è stato riaperto.

Molto sostenuto — ovunque — sulla Ventimiglia, sulla Sorrentina e sull'Amalfitana — il movimento automobilistico ha incontrato disagi, per lo sciopero bianco dei doganieri, in Sicilia, in Sardegna e sulla «Serenissima» in direzione di Trieste: il mancato arrivo delle autobotti di rifornimento ha fatto sì che le varie stazioni di benzina dislocate sull'imponente arteria esponessero il cartello «essaurito», lasciando ferme molte autovetture e inducendo i più fortunati ad uscire dall'autostrada in cerca di carburante sulle arterie secondarie.

Traffico molto intenso anche lungo tutte le strade dell'Alto Adige, dove è tornato a splendere il sole dopo la lunga serie di temporali abbattutisi

sulla provincia nel pomeriggio di venerdì e durante la scorsa notte. Più sostenuto è il traffico in uscita dall'Italia, con colonne di due chilometri al casello autostradale di Vipiteno dove si paga il pedaggio prima di raggiungere il confine del Brennero. Analogamente si riproduce poi al confine. Colonne di due-tre chilometri di autoveicoli in uscita sono poi segnalate anche al valico di Prato Dravagnano e a quello di San Candido e a quello di Resia. A quest'ultimo valico è molto intenso anche il traffico diretto in Italia con colonne lunghe quattro chilometri.

Esodo in tono minore invece per questo fine settimana nel Veneto. La maggior parte di chi doveva partire per le ferie l'ha già fatto e sulle strade viaggiano solo pochi ritardatari e quanti devono raggiungere le famiglie nelle località della costa adriatica o della montagna. Il traffico su tutte le strade della regione è scorrevole e non ci sono ingorghi, né code: solo al casello di Mestre dell'autostrada «Serenissima» si è registrata per un paio d'ore ieri mattina una fila di tre-quattro chilometri, ma non è stato necessario ricorrere a deviazioni in uscita da altri caselli come era avvenuto una settimana fa.

Passata durante la notte la perturbazione che aveva interessato da venerdì la regione, il cielo è tornato sereno e la temperatura è scesa di qualche grado, rendendo più sopportabile anche la permanenza in città dopo l'afa eccezionale dei giorni scorsi.

Sulle spiagge alberghiere, residence, campeggi ed appartamenti privati sono al completo ormai da tempo; le uniche note dolenti vengono dalla montagna, dove non si è riusciti a colmare il vuoto lasciato dalle prenotazioni disdette dopo il maltempo di giugno e luglio.

Nella provincia di Firenze nei primi quattro mesi del 1980, cioè nel periodo tra gennaio ed aprile, le presenze di turisti sono state superiori ai due milioni, con un incremento del 10,7 per cento rispetto al corrispondente periodo dello scorso anno. Negli stessi mesi si sono avuti 672.533 arrivi, pari al 13,6 per cento in più sul 1979. Questi dati statistici testimoniano il positivo andamento del flusso turistico per Firenze e provincia nel primo scorcio dell'anno.

Le presenze e i rilievi compiuti dall'ente provinciale per il turismo di Firenze indicano che gli arrivi di cittadini italiani hanno segnato un incremento del 21,2 per cento, anche se con una leggera flessione dello 0,2 per cento per quel che riguarda la permanenza media. Gli arrivi degli stranieri hanno registrato un saldo positivo del 5,9 per cento e in questo caso si è avuto anche un aumento della permanenza media. Per gli stranieri giunti a Firenze nel primo quadrimestre dell'anno, i valori assoluti pongono nell'ordine ai primi posti i tedeschi, gli statunitensi e i francesi.

Sole, temperatura molto elevata (in media sul 30 gradi con la punta massima di 32 a Cagliari), navi ed aerei a pieno carico, circolazione intensa ma scorrevole su tutte le strade. Questa la situazione in Sardegna nel primo giorno di esodo in vista del prossimo Ferragosto.

Il maggior numero degli arrivi si è registrato ieri a Porto Torres, dove sono sbarcati tremila passeggeri e 800 autoveicoli. Per quanto riguarda il traffico aereo, le punte maggiori si registrano nell'aeroporto di Olbia-Costa Smeralda, dove tutti i voli sono pieni.

Polizia stradale e carabinieri hanno intensificato i controlli su tutte le strade costiere. Viene segnalato un costante aumento delle autovetture con targa straniera o della penisola.

prelevato al Nord, e vennero rinchiusi nelle carceri di Cagliari.

Un terzo corriere — Francesco Vizza, di 23 anni — riuscì a fuggire ma dopo qualche giorno anch'egli fu arrestato e rinchiuso nelle carceri di Vibo Valentia. A Bari un pregiudicato, Antonio Gatti, un noto estremista di destra, venne arrestato perché trovato in possesso di 50 milioni di lire in banconote false.

L'organizzazione iniziò a scricchiolare e il Lorenzi, che è detenuto nelle carceri di Legnano in regime di semilibertà, ottenne dal giudice di sorveglianza un permesso e si recò a Taranto per ricreare le maglie. Dopo qualche giorno due pregiudicati tarantini (Cicala e Calabrese) si recarono nel Bergamasco, alla zecca clandestina, e prelevarono un centinaio di milioni in banconote false, molto richieste sul «mercato».

La zecca clandestina (una tipografia a Cenate Sotto, nel Bergamasco) provvedeva alla stampa delle banconote false — da 50 mila e da duemila lire, nonché da 50 dollari — e gli spacciatori a smerciarle sul mercato. Per l'organizzazione va tutto a gonfie vele fino a quando a Crotone due corrieri — Silvio Farao, di 32 anni, e Gaetano Mitraglia, di 46 — furono arrestati dalla polizia a un posto di blocco, mentre trasportavano danaro falso

truffe, rapine e ricettazione.

L'organizzazione ha agganciato un po' in tutta Italia e il danaro è particolarmente spacciato nel Sud. Il cervello della banda è Giovanbattista Lorenzi, 52 anni, di Milano, detto «il maestro», che alcuni anni fa in soggiorno obbligato a Spongano (un centro del Lecce) legò i suoi interessi ad esponenti della malavita pugliese.

Le indagini prendono il via otto — nove mesi fa quando gli agenti della squadra volante di Taranto, diretti dal commissario capo, dott. Introcasso, in collaborazione con le questure di Bergamo, Milano e Bari, vennero a conoscenza che quattro pregiudicati tarantini — Emanuele Florino, di 34 anni, Antonio Calabrese, di 32, Giuseppe Perelli, di 49, e Vito Cicala, di 44, quest'ultimo già sorvegliato speciale della Ps — erano in contatto con la malavita bergamasca e, in particolare, con una organizzazione che è dedicata alla stampa e smercio di denaro falso ed implicata in

MESSA CONCELEBRATA DA GIOVANNI PAOLO II, DON ARRUPE E ALTRI 20 SACERDOTI

## Ex tossicodipendenti a Castelgandolfo Critico il Papa con la «droga libera»

Lunga riunione del dimissionario preposito generale con i gesuiti di Roma

DALLA REDAZIONE ROMANA CASTELGANDOLFO — Il Papa ha concelebrato ieri mattina la messa col «generale» dei gesuiti, padre Pedro Arrupe, e con altri venti sacerdoti dinnanzi ad un centinaio di giovani, che hanno superato l'esperienza degli stupefacenti e ad altri, collaboratori e assistenti del «Centro italiano di solidarietà» diretto a Roma da don Mario Picchi. La celebrazione si è svolta nei giardini della villa pontificia di Castelgandolfo ed è stata seguita da uno spettacolo mimato dei giovani, al quale ha assistito il Papa.

Parlando al Vangelo, Giovanni Paolo II ha espresso tra l'altro le sue riserve per il

progetto di liberalizzazione delle «droghe leggere».

La strada in cui giacciono tanti feriti e percosi dai traumi dolorosi della vita — ha detto — si è spaventosamente allargata, e tanto più c'è bisogno di buoni samaritani. Il Papa ha esortato i dirigenti del «centro di solidarietà» a proseguire la loro azione e ha quindi aggiunto: «Il nostro è un lavoro di partecipazione del mio spirito alle preoccupazioni dei medici cattolici italiani circa la proposta di legge riguardante la liberalizzazione delle droghe erroneamente definite «leggere» e la facilità di somministrare eroina in ambiente ospedaliero».

Il Papa ha poi detto che occorre rimediare ad una struttura sociale «carente e non soddisfacente» che spinge molti giovani a cercare «paradisi artificiali».

«Noi non vogliamo — ha aggiunto il Papa — fare il processo alla società: dobbiamo però constatare che tantissimi capi dei gesuiti. Questa decisione, infatti, non è stata comunicata dalle fonti ufficiali del Vaticano, la sala stampa della Santa Sede e l'Osservatore Romano» che continuano a tacere su tutto.

Padre Arrupe resta attualmente a capo dei gesuiti, poiché il Papa lo ha pregato di soprassedere temporaneamente alla sua decisione di dimettersi e di sospendere le operazioni interne alla Compagnia di Gesù, conseguenti alle sue dimissioni.

■ PER DONNE SOLE — Una spedizione americana di sole donne tenterà, in ottobre di conquistare la vetta del Dhaulagiri a quota 8.167 metri, nel Nepal.



Roma — Padre Arrupe riceve la benedizione del Papa

anni con gli ex tossicodipendenti.

Si apprende intanto che padre Arrupe, preposito generale dei Gesuiti che ha manifestato l'intenzione di dimettersi, ha presieduto giovedì scorso una riunione di tutti i Gesuiti residenti a Roma, nell'antica casa dell'ordine presso la chiesa del «Gesù» che fu la prima residenza a Roma, nella metà del 500, di Sant'Ignazio di Loyola, fondatore della «Compagnia di Gesù».

Sulla riunione, che a quanto pare è stata abbastanza lunga e con ampia partecipazione di religiosi, viene mantenuto il massimo riserbo.

Pare comunque certo che padre Arrupe abbia illustrato i motivi che l'hanno portato a manifestare al Papa la sua

intenzione di dimettersi, ed abbia illustrato la situazione determinata, giusto una settimana dopo che i suoi stessi uffici avevano reso pubblica la propria decisione di dimettersi, da parte dei gesuiti. Questa decisione, infatti, non è stata comunicata dalle fonti ufficiali del Vaticano, la sala stampa della Santa Sede e l'Osservatore Romano» che continuano a tacere su tutto.

Padre Arrupe resta attualmente a capo dei gesuiti, poiché il Papa lo ha pregato di soprassedere temporaneamente alla sua decisione di dimettersi e di sospendere le operazioni interne alla Compagnia di Gesù, conseguenti alle sue dimissioni.

## Ancora vittime del ciclone Allen

BROWNSVILLE (Texas) — Sono saliti ad 87 i morti provocati dall'uragano «Allen». Il ciclone tropicale dover aver investito il Golfo del Messico, costringendo migliaia di persone a trovare rifugio nell'entroterra, potrebbe ora dirigere la sua furia sugli Stati Uniti. Dai centri costieri del Texas sono già state evacuate 26 mila persone. Di queste quattordicimila hanno lasciato Port Lavaca, le altre le zone comprese fra Corpus Christi e Galveston.

Sull'autostrada che unisce Mustang Island a Corpus Christi si è creata una sfilza di auto lunga undici chilometri. Mancano infatti notizie, e sono stati dichiarati dispersi, quattro dei sei marittimi che erano a bordo di una piattaforma galleggiante rovesciata nel Lago di Moss.

Il lago è situato lungo il canale navigabile della Louisiana, che collega l'entroterra al Lago Charles.

■ PER DONNE SOLE — Una spedizione americana di sole donne tenterà, in ottobre di conquistare la vetta del Dhaulagiri a quota 8.167 metri, nel Nepal.

MENTRE UN PROVVEDIMENTO DEL GENERE È STATO GIÀ PRESO IN GERMANIA

## La scomparsa dei Gerke: contro Rolf Meixner atteso mandato di cattura per triplice omicidio

GENOVA — Nelle prossime ore, la procura della Repubblica di Chiavari emetterà un ordine di cattura per triplice omicidio volontario nei riguardi di Rolf Meixner (nella foto), il malvivente tedesco di 43 anni, che da più giorni è sospettato di aver ucciso, occultandone i cadaveri, Bernhard, Ruth e Michaela Gerke.

Un passo avanti importante per lo sviluppo delle indagini è per l'aggravarsi del già numerosi oggetti appartenenti alla famiglia Gerke e trovati dagli uomini della Criminalpol nel corso delle indagini e durante la battuta fatta sulle alture.

Ursula Gerke, sorella di Bernhard, è giunta ieri mattina a Genova con il marito. Le sono stati mostrati gli oggetti ritrovati dalla polizia, e la donna li ha riconosciuti come appartenenti, senza ombra di dubbio, ai suoi congiunti. Sono diversi capi di vestiario che Meixner regalò a due giovani campeggiatori, e che appartenevano a Ruth Gerke («alcuni glieli avevo comperati io stessa — ha detto Ursula Gerke — altri glieli avevo leggermente modificati»), e i costumi da bagno della giovane Michaela.

Un passo avanti importante per lo sviluppo delle indagini è per l'aggravarsi del già numerosi oggetti appartenenti alla famiglia Gerke e trovati dagli uomini della Criminalpol nel corso delle indagini e durante la battuta fatta sulle alture.

Ursula Gerke, sorella di Bernhard, è giunta ieri mattina a Genova con il marito. Le sono stati mostrati gli oggetti ritrovati dalla polizia, e la donna li ha riconosciuti come appartenenti, senza ombra di dubbio, ai suoi congiunti. Sono diversi capi di vestiario che Meixner regalò a due giovani campeggiatori, e che appartenevano a Ruth Gerke («alcuni glieli avevo comperati io stessa — ha detto Ursula Gerke — altri glieli avevo leggermente modificati»), e i costumi da bagno della giovane Michaela.





## CRONACHE DELLO SPORT

OGGI SUL CIRCUITO DI HOCKENHEIM LA NONA PROVA DEL MONDIALE DI FORMULA UNO

## Jones (Williams) in «pole position» parte favorito nel G. P. di Germania

HOCKENHEIM — Alan Jones ha ottenuto la «pole position» nell'ultima ora di qualificazioni ufficiali per il Gran premio di Germania, nona prova del mondiale conduttori di Formula uno. L'australiano, assecondato da una Williams perfetta e dotata anche di un supermotore, si è lasciato sopravanzare solo per i quindici minuti iniziali delle prove da Jabouille, che aveva fatto meglio di lui di appena un solo centesimo di secondo.

A Jones però è bastato trovare il momento favorevole, senza troppo traffico in pista, ed il tempo del francese è stato prima eguagliato, quindi battuto sia pure di soli 4 centesimi di secondo. Un'inezia che però ha dimostrato come anche sui circuiti veloci la Williams possa competere col turbo. C'è stata battaglia anche tra Arnoux e Reutemann, ma in questo caso è stato il pilota della Renault a spuntarla per la seconda posizione. Ligier e Brabham sono le due grandi deluse della situazione. Pur non essendo lontane dai primi hanno mancato la corsa al vertice.

Per loro la speranza è di rifarsi oggi. Notizie poco brillanti per la Ferrari che è tornata in crisi. Scheckter, dopo essersi scontrato nella corsia del box con Jones, rompedo l'allettone, ha rotto anche un motore senza poter disporre della macchina di scorta approntata per Villeneuve.

Il canadese non ha potuto andare oltre il sedicesimo tempo e partirà quindi in ottava fila con Rebaque. I problemi sono sempre gli stessi: scarsa aderenza per ovviare alla quale è necessario dare un po' di inclinazione all'allettone diminuendo quindi la velocità sui rettilinei.

All'Alfa Romeo invece pesa sulla squadra l'incidente di Depailler la cui monoposto è ancora bloccata dalle autorità tedesche incaricate di far luce su eventuali responsabilità. Oltretutto l'incidente ha impedito di fare i test previsti. La giornata ha avuto il suo momento di brivido quando Elio De Angelis è uscito di strada ad oltre 200 km orari per il distacco della ruota posteriore destra della sua Lotus 81.

«Ho preso una bella paura. Se fosse accaduto poco più avanti, ora non potrei essere qui a raccontare ciò che è successo» — ha detto il romano —. L'incidente è stato causato dalla rottura del cerchio in lega leggera che è di fabbricazione italiana. Assai soddisfatta la prestazione del «team» Fittipaldi la cui nuova macchina sta dando i risultati sperati. Emerson è stato solo ritardato da qualche problema di alimentazione.

Tra gli italiani i più soddisfatti sono gli uomini della Osella. Palazzoli, direttore sportivo del «team», ha detto: «nonostante la vettura sia più pesante, siamo, andati abbastanza bene. Del resto la velocità in rettilineo non è mai stata il nostro forte. Daremo a Cheever una nuova monoposto per il Gp d'Italia».

Classifica dei migliori tempi al termine delle prove ufficiali per il Gp di Germania di F1:  
1) Alan Jones (Aus-Williams) 1:45.85;  
2) Jean Pierre Jabouille (Fra-Renault) 1:45.89;  
3) René Arnoux (Fra-Renault) 1:46;  
4) Carlos Reutemann (Arg-Williams) 1:46.14;  
5) Jacques Laffite (Fra-Ligier) 1:46.78;  
6) Nelson Piquet (Bra-Brabham) 1:46.90;  
7) Didier Pironi (Fra-Ligier) 1:47.20.

## MONDIALI NUOTO PINNATO

## La Boccacini rompe il dominio dei sovietici

BOLOGNA — L'italiana Gaby Boccacini (pinnazzurra Milano) ha interrotto il dominio dei sovietici, ai campionati mondiali di nuoto pinnato, che si svolgono a Bologna. Con la sua vittoria nei 200 metri, e i nuovi record nazionali stabiliti nei 400 metri velocità subacquea, la squadra azzurra si presenta alla giornata conclusiva con un buon piazzamento complessivo.

«La nazionale italiana è nettamente migliore, sia come squadra nel suo insieme, sia come prestazioni personali». È il parere di Stefano Zammattini, allenatore della squadra azzurra di nuoto pinnato e velocità subacquea.

Notevoli sono state le prestazioni dei paesi dell'Est, soprattutto dell'Ungheria e della Germania Est. Ha deluso invece la forte squadra sovietica che, pur aggiudicandosi quasi tutte le medaglie d'oro, nei primi tre giorni di gara, non ha battuto nessun record mondiale.

Medaglie d'oro: Unione Sovietica 13; Francia 1; Italia 1. Medaglie d'argento: Unione Sovietica 9; Germania Est 2; Ungheria 2, Italia 1, Repubblica Federale Tedesca 1.

Medaglie di bronzo: Germania Est 7; Italia 3; Unione Sovietica 3; Ungheria 1; Francia 1.

## IL PILOTA AUSTRALIANO VUOLE EMULARE IL PIÙ FAMOSO CONNAZIONALE

## Sulle orme di Jack Brabham

HOCKENHEIM — Alan Jones è lanciafiamma verso la conquista del titolo mondiale conduttori di Formula uno. Il pilota del Marlboro World Championship Team ha conquistato sulla pista di Brands Hatch in Inghilterra la sua ottava vittoria, escludendo quella nel Gran premio di Spagna.

Mentre la stagione è in pieno svolgimento con Jones leader e piloti come Pironi e Laffite (Ligier), Arnoux (Renault), Piquet (Brabham) oltre al compagno di squadra Reutemann che gli danno la caccia, Jones comincia ad essere ottimista per la conquista del titolo. Infatti al passato saggio di boa della prima

mezza stagione l'australiano era già al comando. Ma Jones ha dimostrato già dalla seconda parte della scorsa stagione di essere al volante della migliore vettura.

Infatti Alan Jones, considerando la seconda parte del 1979 e la prima del 1980, cioè un campionato intero come numero di gare, sarebbe già campione del mondo. È uno standard di risultati che lo porterebbe a sommare 64 punti contro i 51 con cui Jody Scheckter ha vinto il titolo 1979 con la Ferrari.

Sempre da questa classifica di due mezza stagioni si apprende che Arnoux sarebbe vice campione del mondo, mentre i due ferraristi Ville-

neuve e Scheckter sarebbero rispettivamente terzo e sesto, quest'ultimo a pari punti con Pironi e Regazzoni, che nella seconda parte dello scorso anno si era ben comportato conquistando la vittoria nel Gran premio d'Inghilterra.

Confrontando i risultati delle due prime mezza stagioni bisogna anche considerare che lo scorso anno Scheckter ha concluso al comando con 30 punti contro i 28 di Jones nella classifica di quest'anno. Va però tenuto presente che non sono stati attribuiti i 9 punti del Gran premio di Spagna che porterebbero in vantaggio l'australiano.

Nella Coppa costruttori, infine, conferma della squadra di Alan Jones, la Williams. Conteggiando le due mezza stagioni la Williams è nettamente campione del mondo con quasi il doppio dei punti della Ferrari che è seguita dalla Renault.

Alan Jones, erede di Jack Brabham, il suo connazionale tre volte campione del mondo, si è recentemente trasferito a Fichy, vicino a Losanna, un piccolo paese di 285 abitanti. Il pilota che da quest'anno è entrato a far parte del Marlboro World Championship Team è figlio d'arte. Il padre infatti è stato campione australiano di automobilismo.

Oggi europeo a Misano

## Henton il più veloce nelle prove di F2

MISANO ADRIATICO — L'inglese Brian Henton, su Toleman Harc, è stato il più veloce al «Santamonica» nelle prove ufficiali del campionato europeo di Formula due. Il suo tempo di 1'10"63 migliora di oltre un secondo il record della pista da lui segnato in prova l'anno scorso.

Come volano le pronosticate vetture Toleman, equipaggiate con pneumatici Pirelli, occuperanno le prime posizioni nella griglia di partenza odierna. A fianco di Henton, infatti, partirà il suo compagno di squadra Derek Werich, il quale è anche secondo nella classifica europea, peraltro nettamente staccato da Henton.

Questi i tempi: 1) Brian Henton in 1'10"63, su Toleman Harc, alla media oraria di km 177,82; 2) Derek Werich, su Toleman Harc, in 1'10"82; 3) Siegfried Stohr su Toleman in 1'10"85; 4) Andrea De Cessari su March 802 in 1'10"90; 5) Rothengatter su Toleman in 1'11"01; 6) Fabi su March Bmw in 1'11"02.

## MOTO

## Prove a Silverstone dominate da Roberts

SILVERSTONE — L'americano Kenny Roberts ha dominato le prove della 500 per il G.P. d'Inghilterra di motociclismo in programma oggi a Silverstone. Il californiano su Yamaha ha ottenuto il tempo di 1.30.71.

L'italiano Marco Lucchinelli, caduto sul finale della prova, ha dovuto accontentarsi del secondo miglior tempo. Questi i tempi: 1) Kenny Roberts, Usa, Yamaha, 1.30.71; 2) Marco Lucchinelli, Italia, Suzuki, 1.30.98; 3) Graziano Rossi, Italia, Suzuki, 1.31.02; 4) Randy Mamola, Usa, Suzuki, 1.31.09; 5) Franco Uncini, Italia, 1.31.15.

## BASEBALL: BATTUTA DUE VOLTE LA FORMAZIONE DEL CALEPIO NOVARA

## Netto successo della Comello che si conquista la salvezza

## Comello - Calepio 18-3

CALEPIO: 00012 = 3  
COMELLO: 43321 = 18  
COMELLO: Lenardon (Bazzarini), Furian, Lopez, Volk, Grant, Da Re, Boscarol, Cecotti, Ustulin (Previsti), Carraro.  
CALEPIO: Fini, Facio, Najera, Miloslavich, Di Nardo, Pisoni, Pizzolotto, Pini, Borghi (Barbieri), Maggiora, Fontana-Torriani.  
ARBITRI: Cavallini, Lascandro, Cerri, Monari di Bologna.

## RONCHI DEI LEGIONARI

L'operazione salvezza non poteva avere migliore matrice di questo gran successo nel primo dei tre confronti con la Calepio Novara. Con una sequenza impressionante di valide (14 in cinque innings), inframmezzate da vistosi errori della difesa novarese, la Comello ha letteralmente demolito l'antagonista non lasciandoli spraglio alcuno per un improbabile recupero.

In evidenza Volk che con due fuoricampo e un doppio ha dato il tono anche ai compagni che hanno fatto a gara per emularlo: infatti Da Re e Boscarol hanno messo a se-

gno un «home-run» ciascuno mentre Grant si è limitato ad incassare tre valide. Carraro, pur un po' scolorito rispetto al rendimento espresso in questo campionato, non ha vuto grosse gatte da pelare: ha dato cinque valide tra cui due fuoricampo e i quali i piemontesi hanno reso meno disonorevole la loro prova. La difesa alle sue spalle ha chiuso a zero errori disegnando per i buongustai un pregevole doppio gioco difensivo.

In complesso un dominio incontestato che ha aperto il cuore alla speranza di una conclusione meno amara di

quella che si andava delineando allo scadere di questo campionato.

G. G.

## SECONDA PARTITA

## Comello-Calepio 11-1

RONCHI — Superando alla larga i piemontesi per 11-1 nella seconda partita e grazie alla contemporanea sconfitta della Hovalit Lizio con la Lawson's Torino, la Comello ha conquistato matematicamente il sospirato obiettivo salvezza nel massimo campionato di baseball.

## Risultati

Risultati dei primi incontri dell'ultima giornata del campionato di baseball serie nazionale:  
Derbigum-Bienne 7-6  
Glen Grant-Parlatat 4-2  
Hovalit-Lawson's 14-4  
Rio Grande-Edilfonte 9-1.

## NOSTRA INTERVISTA CON IL RESPONSABILE TECNICO DELLA NAZIONALE

## Gamba: «L'argento di Mosca rampa di lancio nel basket»

La stagione più lunga continua per Sandro Gamba che terminati, col campionato, gli impegni di club, si è dedicato a tempo pieno all'allenamento di quella nazionale che per la prima volta è riuscita a salire sul podio. Nemmeno il tempo di gustarsi lo storico successo dell'argento olimpico con un paio di settimane di riposo dopo stressanti mesi di ritiri, tournée, tornei di qualificazione, impegni moscoviti e Gamba è subito, ancora in palestra, a Trieste, a dirigere gli allenamenti della nazionale juniores che si prepara per gli europei jugoslavi.

Dopo la seduta mattutina, in un momento di relax, incontriamo il tecnico azzurro per cercare di valutare la portata del risultato ottenuto a Mosca dal basket italiano. «È un "argento" di prestigio — esordisce Gamba — costruito con anni di fatica, che spero serva a rendere più popolare la nazionale di basket. Se si gioca in amichevole, Italia-Lussemburgo di calcio, se ne riempiono pagine per giorni, quando gioca la nazionale di basket se ne legge il giorno prima, quello dopo e poi basta. Ecco, attorno ai cestisti in azzurro non c'è ancora addirittura quell'atmosfera che godono, ad esempio, le loro stesse squadre di club. Questo secondo posto — continua Gamba — alle spalle dei campioni del mondo, dovrebbe riaccendere l'interesse verso la nazionale ed è nel contempo preziosa occasione da sfruttare per rendere ancor più popolare questa disciplina, che dalle Olimpiadi di Roma del '60 sta vivendo un progressivo, eccezionale boom».

«Quali indicazioni tecniche si possono trarre dalla rassegna del basket sul palcoscenico moscovita? «Le Olimpiadi hanno sottolineato un ulteriore arricchimento di contenuti nella pallacanestro mondiale, e un progressivo livellamento di valori su gradini più alti, tanto che squadre di non certo gran fama come Germania, Olanda, Svezia, Australia hanno fatto pensare parecchi rivali ben più blasonati. In questa evoluzione, il passo



Il tecnico della nazionale di basket Sandro Gamba (Italfoto)

più significativo l'ha fatto forse proprio il basket italiano che meglio ha interpretato, in modo attento e non superficiale, gli insegnamenti della grande scuola statunitense alla quale ancora tutti al mondo attingono. È questo il frutto di una seria preparazione impostata da allenatori e tecnici cui la professionalizzazione ha consentito di acquisire strumenti e bagaglio tecnico di lavoro essenziali a questo sviluppo».

«Ha qualche rammarico per l'esito della finale olimpica? — «Non so, abbastanza bene l'Hurlingham — dice Gamba — e Lombardi, con cui ho giocato, anche in nazionale, è un tecnico molto capace che ha costruito una bella squadra che l'anno prossimo assaporerà il gusto della bagarre di un campionato incertissimo, in cui sei squadre si staccano e la lotta continua tutte sul filo dell'equilibrio».

I camerieri annunciano che il pranzo è servito. Dalla hall del motel dell'ospitale Gandolfi i giocatori cominciano a trasferirsi al ristorante; c'è anche il neroverde Tonut.

E di Tonut, cosa ne pensa?

«È un giocatore tecnicamente ben dotato. Deve migliorare in difesa; proprio per questo l'altro giorno, in allenamento, gli ho dato da marcare Laurel, deve acquisire più grinta. E certamente Lombardi è l'allenatore più giusto per farla maturare». Sorride Gamba ed è l'occasione per il congedo.

Piero Trebbicani

## DA IERI A TRIESTE MARVIN BARNES DEI SAN DIEGO CLIPPERS

## Un pivot per l'Hurlingham

Marvin Barnes, 28 anni, alto-pivot di colore alta 2.06 proveniente dai San Diego Clippers, potrebbe essere il secondo americano dell'Hurlingham edizione 1980-81. La società neroverde presenterà lo «Yankee» (che è arrivato a Trieste ieri sera con la moglie) già martedì nella prima amichevole contro la selezione juniores americana: dovesse il provino risultare soddisfacente, Barnes verrebbe ingaggiato per la prossima stagione.

Giocatore molto dotato tecnicamente, fortissimo nei fondamentali e particolarmente a suo agio nella lotta sotto i tabelloni, Barnes si mise in luce come grande talento nel campionato universitario, dove vinse la classifica dei rimbalzisti davanti ad assi celebrati del calibro del famoso Bill Walton, suo coetaneo.

Fuoco professionista nel 1974, quale prima scelta, Barnes confermò anche tra i «pro» d'essere una stella di prima grandezza, che accompagnava però, come tutte le «superstar», alle grandi doti

tecniche un carattere piuttosto bizzarro. La scorsa stagione Barnes ha giocato, non molto a onor del vero, nelle file del San Diego Clippers. Nato a Rhode Island (New York), si è laureato in lettere con indirizzo storico nell'università di Utah.

Se lombardi, che su di lui aveva posato gli occhi già da qualche tempo, riuscirà a

disciplinare la sua mentalità alquanto estrosa alla dura realtà del campionato italiano, l'Hurlingham farà un acquisto che potrebbe rivelarsi dei più azzeccati. Tecnicamente, infatti Barnes, non si discute, tanto da poter essere considerato, se l'ingaggio in neroverde verrà concluso, uno dei giocatori in assoluto più forti mai sbarcati in Italia.



Lo statunitense Marvin Barnes e la moglie all'arrivo

sket italiano?

«Fantissima, per me che dopo essere stato quarto a Roma come giocatore, a Mosca, vent'anni dopo, ho colto questa medaglia come tecnico, ma soprattutto soddisfatto per i miei giocatori che in tante occasioni si sono visti sfumare il podio per un soffio».

«A questa «nazionale d'argento» cosa ha dato di «suo», del suo stile, Sandro Gamba? «Premesso che la medaglia è sintesi del lavoro dei tanti colleghi tecnici dei vari club, di Giancarlo Primo che mi ha preceduto sulla panchina azzurra, penso che il mio contributo sia stato di allestire una nazionale più giovane, più aggressiva nello spirito, più rapida e fucilante negli schemi».

«Da Mosca a Los Angeles, quali le tappe, i programmi del basket azzurro?»

«L'argento di Mosca per me non è certo un punto di arrivo, è una zona di transizione, e una rampa di lancio che per i mondiali di Cali dell'82 e per le prossime Olimpiadi ci garantisce l'ammissione di diritto. Potremo lavorare così in maggiore serenità sui programmi predisposti, che d'altro canto già si riferiscono anche al quadriennio successivo all'Olimpiade americana. Il lavorare qui, su questi juniores, che saranno la nazionale del domani, lo dimostra. L'attività della nazionale, al di là delle grosse competizioni ufficiali mondiali ed europee non sarà molto intensa, per dar spazio alle esigenze dei club; brevi saranno i ritiri. Durante la prossima stagione sono previste in Italia due amichevoli da definire».

«Riguardo il nostro campionato, c'è molta differenza tra di valori tra A1 e A2?»

«Il livello è senz'altro diverso. Nel gioco, nella struttura tecnico-tattica c'è pochissima differenza, che però si fa più marcata prendendo in esame la tecnica individuale». La domanda, ovviamente, per spostare il discorso sul basket che più da vicino ci interessa.

«Conosco abbastanza bene l'Hurlingham — dice Gamba — e Lombardi, con cui ho giocato, anche in nazionale, è un tecnico molto capace che ha costruito una bella squadra che l'anno prossimo assaporerà il gusto della bagarre di un campionato incertissimo, in cui sei squadre si staccano e la lotta continua tutte sul filo dell'equilibrio».

I camerieri annunciano che il pranzo è servito. Dalla hall del motel dell'ospitale Gandolfi i giocatori cominciano a trasferirsi al ristorante; c'è anche il neroverde Tonut.

E di Tonut, cosa ne pensa?

«È un giocatore tecnicamente ben dotato. Deve migliorare in difesa; proprio per questo l'altro giorno, in allenamento, gli ho dato da marcare Laurel, deve acquisire più grinta. E certamente Lombardi è l'allenatore più giusto per farla maturare». Sorride Gamba ed è l'occasione per il congedo.

Piero Trebbicani

Pondexter a Gorizia per il terzo anno

GORIZIA — Al primo raduno stagionale del Tal-Ginseng, indetto per domani in sede, sarà presente anche Roscoe Pondexter. Il giocatore, che vestirà per il terzo anno consecutivo la maglia della società isontina, è puntualmente giunto in Italia l'altra sera, salutato all'arrivo dai dirigenti della squadra.

Nessuna notizia precisa invece, dall'America, da parte di Me Gregor, incaricato di scegliere il secondo giocatore Usa. L'enigma che avvolge il candidato alla successione di John Laing sarà probabilmente sciolto nei prossimi giorni.

Basket femminile

BUDAPEST — L'Italia ha battuto la Bulgaria 74-67 nella terza giornata dei campionati europei cadetti di basket femminile. Ora si trova al primo posto della classifica del gruppo «B».

Risultati: gruppo «A»: Urss-Polonia 90-52; Cecoslovacchia-Spagna 95-85; Jugoslavia-Romania 98-66.

Gruppo «B»: Francia-Svezia 69-56; Ungheria-Rft 57-56; Italia-Bulgaria 74-67.

Classifica gruppo «B»: Italia 4 punti 8; Bulgaria e Ungheria 4; Francia e Svezia 2; Rft 0.

ATLETICA LEGGERA

Record mondiale

nella 4x200 femminile

BERLINO — Una staffetta tedesco-orientale ha stabilito il record mondiale della 4x200 metri femminile con il tempo di 1'28"2 nel corso di una riunione di atletica a Jena.

Il quartetto era formato da Marlies Goehr, Romy Mueller, Baerber Woelcl e Marita Koch.



## CRONACHE DELLO SPORT

A LONDRA L'ITALIANO HA BATTUTO SUI 3000 SIEPI IL CAMPIONE OLIMPIONICO MALINOVSKI

## Brillano Scartezzini e Moses nei meeting del «dopo-Mosca»



Londra — Mariano Scartezzini taglia trionfalmente il traguardo dei 3 mila siepi al «meeting» svoltosi al Crystal Palace, davanti al polacco Malinowski, medaglia d'oro a Mosca

LONDRA — Mariano Scartezzini si è tolto nel meeting di Londra una grossa soddisfazione battendo in 8'16"3 il campione olimpico, il polacco Bronislaw Malinowski di oltre due secondi e ha confermato di attraversare un «magico» momento di forma. Dopo avere frantumato nei giorni scorsi a Roma il record italiano sulla distanza, sulla scia del keniano Kip Rono, l'azzurro, che non ha potuto partecipare alle Olimpiadi per il veto posto ai militari, ha dimostrato di essere ormai uno dei migliori specialisti mondiali sulla distanza ed è pienamente giustificato il suo rammarico per avere dovuto saltare l'appuntamento olimpico.

Cinzia Petrucci ha vinto il peso con una prestazione modesta, (17,32) ma non aveva stimoli dalla pochezza tecnica delle avversarie.

Il britannico Wells si è aggiudicato i 100 e i 200 metri nei tempi non eccezionali (nel 200 erano assenti peraltro sia Mennea che Quarrie).

Sebastian Coe, fra l'entusiasmo dei 17.000 spettatori, ha vinto gli 800 metri in 1'45"9, precedendo i due britannici David Warren (1'46"9) e Gary Cook (1'47"2). L'italiano Carlo Grippi, che aveva fatto da «lepre» conducendo per l'intero primo giro, ha ceduto nettamente nel secondo.

La britannica Kathy Smallwood ha stabilito il nuovo primato nazionale sui 200 metri, vincendo la gara in 22"31, e battendo, nell'ordine, le giamaicane Merlene Ottey (22"42) e Jackie Foye (22"52). Nella gara del miglio si è imposto il neozelandese John Walker, in 3'54"4, davanti allo svizzero Pierre Deleze (3'55"3) ed al britannico Steve Cram (3'55"6). In questa gara Fontanella è giunto settimo.

Una leggerezza ed una vanità è costata a Steve Ovett la vittoria nei 5.000 metri, appannaggio dell'irlandese John Treacy con il tempo di 13'27"9.

Il britannico, medaglia d'oro sugli 800 metri a Mosca, ha imboccato il rettilineo di arrivo con un vantaggio di cinque metri su Treacy, e ormai sicuro — a torto — di avere vinto, ha rallentato troppo presto l'andatura, alzando le braccia verso la linea in segno di trionfo. Ma Treacy ha spinto fino in fondo con grande volontà, e proprio sulla linea del traguardo ha superato il britannico, che è arrivato a spalla con il medesimo suo tempo.

BERLINO OVEST — Lo statunitense Edwin Moses ha «infiammato» l'entusiasmo dei 30 mila spettatori convenuti al meeting di Berlino Ovest, sfiorando per quattro centesimi di secondo il suo record mondiale su 400 ostacoli. Lo statunitense, uno dei migliori atleti in senso assoluto dell'atletica mondiale in questo momento, ha realizzato il grande tempo di 47"17 superando con ampio margine quello che viene ritenuto il suo avversario più agguerrito, il tedesco occidentale Harald Schmid, primatista europeo.

Schmid, che ormai si dedica prevalentemente ai 400 piani, ha ottenuto il buon tempo di 48"56.

Non c'è stata praticamente lotta tra i due grandi assenti di Mosca '80 e Moses all'arrivo si è rammaricato di avere corso gli ultimi 50 metri senza forzare troppo sicuro com'era, ormai, del successo. Il nuovo primato mondiale sulla distanza deve quindi considerarsi solo rimandato. Lo statunitense detiene le otto migliori prestazioni mondiali sulla distanza.

IL PATTINAGGIO JOLLY CON IL PRESIDENTE LEVI IN PIENA FASE ORGANIZZATIVA

## Artistico: calendario degli «europei»

Tutto il Pattinaggio Jolly è mobilitato attorno al suo presidente Levi nella fase organizzativa dei quarti campionati europei di pattinaggio artistico che avranno luogo al palasport triestino dal 26 al 30 agosto.

È stato intanto reso noto il calendario ufficiale della manifestazione, che prima della cerimonia di apertura prevista per le ore 21 di martedì 28 agosto vedrà, pattinatori e pattinatrici in allenamento sin da domenica 24 agosto.

Trieste per una settimana sarà la capitale europea del pattinaggio artistico e visto il successo che la disciplina sta riscuotendo, è lecito presu-

## Motoraduno giovanile

Lo Stato maggiore Esercito, in stretta collaborazione con la Federazione motociclistica italiana, sta organizzando in questi giorni la IV edizione del Motoraduno «Giovani, moto, esercito», che si svolgerà a Udine, grazie all'ospitalità della Divisione meccanizzata «Mantova», dal 4 al 7 settembre. Oltre 200 giovani, dai 14 ai 20 anni, saranno ospitati gratuitamente e parteciperanno a gare di motocross, ginkane e di regolarità. Per quattro giorni avranno modo di vivere a stretto contatto con l'esercito, conoscendo dal vivo, grazie a un dettagliato programma che prevede esercitazioni militari ad alto livello e l'illustrazione del vero dei più moderni mezzi in attuale dotazione alle nostre Forze armate. Una gita collettiva a Trieste, manifestazioni folcloristiche e culturali, numerosi premi e sorteggi e la premiazione dei vincitori delle gare motociclistiche, completano il programma.

Per partecipare è sufficiente essere in possesso di un motoveicolo di qualsiasi tipo e cilindrata; non occorre essere affiliati alla Fmi; sul posto si provvederà alle relative assicurazioni e al rilascio di una «licenza promozionale» per condurre e partecipare alle gare. È sufficiente inviare i propri dati anagrafici e l'indirizzo completo a: Sme - casella postale 431 - 00100 Roma, o direttamente alla Fmi - 00100 Roma, viale Tiziano 70. Ogni domanda avrà per tempo la sua conferma diretta.

STASERA A MONTEBELLO I TRE ANNI NEL MEMORIAL DEDICATO A GASTONE UMANI

## Riberalta, un serio pericolo per i locali

Chiuso Ponte di Brenta, non mancano le spedizioni patavine a Montebello, e i fratelli Cardin, come i Bezzecchi, figurano sempre più spesso nei programmi triestini. Questa sera, Angelo Cardin proporrà nella prova di centro, dedicata a Gastone Umani per tanti anni al timone della delegazione locale dei proprietari, una sua spigliata allieva, Riberalta, da Duke Hannover e Iacuzia, giumenta che sulla pista amica ha avuto non pochi riconoscimenti.

Dovranno stare attenti a questa Riberalta i rappresentanti delle scuderie triestine. Fur con un numero infelice, l'ospite darà sicuramente del filo da torcere ai vari Ibrasca, Urge, Ulisi, Sortilegio, Alfadi, e Levanzo che formeranno lo schieramento dei locali. Ricca la moneta, quindi appetibile, senz'altro alla portata di parecchi. Riberalta, per quello che ha fatto in patria, merita stima, ma i «nostri» si presentano con i documenti in regola per renderle difficile l'assunto.

Levanzo, confinato in seconda fila, potrebbe ancora una volta tirare fuori uno dei

mere che saranno in molti a non volersi perdere le evoluzioni dei più celebrati campioni del continente.

Questo il calendario ufficiale della manifestazione: Domenica 24 agosto ore 9-12 allenamenti, ore 14-22 allenamenti; lunedì 25 ore 8-12, ore 14-22 allenamenti; martedì 26 ore 8-12 allenamenti, ore 14-18 allenamenti, ore 21 cerimonia di apertura campiona-

to, programma corto maschile, programma corto femminile, programma corto coppie artistiche.

Mercoledì 27 ore 8 esercizi obbligatori maschili, ore 14-18 allenamenti ore 21 programma corto femminile, esercizi liberi coppie artistiche.

Giovedì 28 ore 8 esercizi obbligatori femminili, ore 15 esercizi obbligatori coppie danze, ore 21 esercizi liberi maschili.

Venerdì 29 ore 8-12 allenamenti, ore 14-18 allenamenti, ore 21 esercizi liberi femminili.

Sabato 30 ore 8-12 allenamenti, ore 14-17 allenamenti ore 18 esercizi liberi coppie danze, ore 21 gran gala, cerimonia di chiusura campiona-

to. Ovviamente il presente programma potrà subire delle lievi variazioni a discrezione della Commissione tecnica internazionale.

I prezzi d'ingresso sono stati così stabiliti: Esercizi liberi, inaugurazione, Gran Gala, gradinate centrali interi 4.500, ridotti 3.500, gradinate laterali interi 3.000, ridotti 2.000. Esercizi obbligatori: posto unico interi 1.500, ridotti 1.000.

Abbonamenti per tutta la manifestazione: gradinate centrali interi 22.000, ridotti 18.000, gradinate laterali interi 15.000, ridotti 12.000.

Durante gli allenamenti degli atleti l'ingresso sarà consentito unicamente ai possessori di tessere-abbonamento.

BORG COSTA CARO

Una lezione di tennis da Bjorn Borg costerà circa 40 mila lire.

## L'attività del Moto Club Bora

Dopo un inizio di stagione incerto, dovuto al forzato esodo di alcuni fra i migliori piloti triestini verso sponsor al di fuori della nostra città, le nuove squadre incominciano ad ottenere risultati di un certo rilievo.

Nell'ultima gara di regolarità di Montebello ha segnalato il piazzamento di Giorgio Petronio che pur al suo primo anno di gara ha concluso in settima posizione. Ancor meglio ha fatto a Fanna dove conquistava un ottimo 4.º posto.

Francisco Bernardi, nella classe 175 cc è piazzato 4.º nella durissima prova di Mosca, mentre a Lusevera Paolo Vaga ha ottenuto nella severa classe 250 un valido ottavo posto, riuscendo a scaval-

PALLAVOLO: «C2» E «D» SECONDO LA NUOVA COMPOSIZIONE

## Formati i gironi regionali

Il comitato regionale della Fipav ha diramato gli organici delle serie C/2 e D, campionati a carattere regionale:

C/2 MASCH: Reanese, Libertas Turriaco, Metallurgica, Libertas Saccile, Spilimberghese, Intrepida Marabona, Libertas Gorizia, Il Pozzo Pradamano, V.V.F. Pinzan, AGI Gorizia, Olympia.

C/2 FEMM: CUS Trieste, Kontovel, S. Luigi, Sloga, Breg. Julia, Celnia, Vivil, Libertas Gorizia, Rivignano, Fontanafredda, Libertas Pordenone.

D MASCH. I girone: Volley Club, Rozzoli, Solaris, La palpa Ts. Dom Lucinico, Juventus, Monfalcone, Sater Gradisca, Lucinico, Libertas Cormons.

D FEMM. I girone: Volley Club, Bor, Solaris, OMA, Inter 1904, Julia, Sloga, Intrepida Mariano, Pieris, Lucinico.

In campo maschile saranno

HA LASCIATO IL VICENZA AL «SECONDO»

## Orrico contesta l'opera di Farina

VICENZA — Corrado Orrico, allenatore del Vicenza, ha lasciato la squadra nelle mani del tecnico in seconda Giulio Savoini ed ha fatto sapere di essere deciso a dimettersi se non interverranno i necessari chiarimenti con la società, con la quale è entrato in dura polemica.

Il clamoroso gesto di Orrico ha avuto origine da un burrascoso colloquio con il presidente del Vicenza Giusy Farina, cui il tecnico ha contestato mancanza di decisione nel risolvere la questione degli ingaggi (nessuno dei giocatori finora ha firmato il contratto), ma soprattutto l'eccessivo indebolimento della squadra.

Negli ultimi giorni, infatti, hanno preso corpo voci di ulteriori cessioni, quale ad esempio quella del terzino Marangon al Napoli. In sostanza Orrico ha rimproverato a Farina di non avere rispettato i patti iniziali, secondo cui la squadra doveva rimanere competitiva. Di qui la clamorosa decisione.

Alla domanda quali siano i contrasti che hanno fatto maturare la decisione, Orrico si è limitato a dire: «È opportuno

non approfondire molto; si potrebbe sollevare un polverone. Comunque diciamo che la questione di fondo è stata quella di non aver rispettato gli accordi iniziali, secondo cui la squadra doveva essere e rimanere competitiva. Purtroppo con Zanone ceduto alla Fiorentina senza contropartita e Marangon probabilmente, in futuro, al Napoli, la formazione vicentina si troverà, a mio avviso, in difficoltà: di qui la decisione — se non interverranno fatti nuovi — di rinunciare».

AMICHEVOLE

Inter - St. Etienne 2-0

MARCATORI: al 23' Altobelli, al 58' Marini.

INTER: Bordon; Canuti, Baresi; Marini, Muzini, Bini; Cusi (46' Pasinato), Prohaska, Altobelli (71' Pancheri), Beccalossi, Orioli (71' Ciallesi).

ST. ETIENNE: Castaneda; Battiston, Janvion, Gardon, Lestage; Santini; Laros, Platini, Paganelli, Roussey, Zanone.

ARBITRO: Casarin di Milano.

CESENA — Qualità del gioco e impegno di entrambe le squadre hanno caratterizzato l'incontro tra l'Inter e il St. Etienne. I lombardi hanno fatto loro la posta vincendo con un secco 2-0. La parte iniziale della partita ha visto una lunga pressione del St. Etienne ben contenuta dalla difesa dell'Inter e sono poi stati i nerazzurri a sbloccare il risultato. Dopo la rete il gioco si è equilibrato nonostante i tentativi del francese di prendere stabilmente l'iniziativa. La parte conclusiva del primo tempo ha visto però di nuovo i milanesi costruire più di un'occasione sotto la rete dei verdi. L'Inter in apertura di ripresa ha insistito conquistando così il meritato e finale raddoppio al 58'.

Ancora un po' avulso dal gioco d'insieme è risultato Prohaska, che ha comunque sfruttato con classe e sagacia le fasi in cui è riuscito a inserirsi. Platini ha cominciato assai bene calando poi notevolmente quando l'Inter ha stretto i ranghi. I migliori dell'Inter: Bini, Altobelli e Beccalossi.

Bologna-Riccione 3-1  
Vicenza-Asiago 1-0  
Cagliari-Arcidosso 13-1  
Brescia-Darfo 2-0  
Pro Gorizia-N. Gorica 7-0

## In Carnia sotto il sole



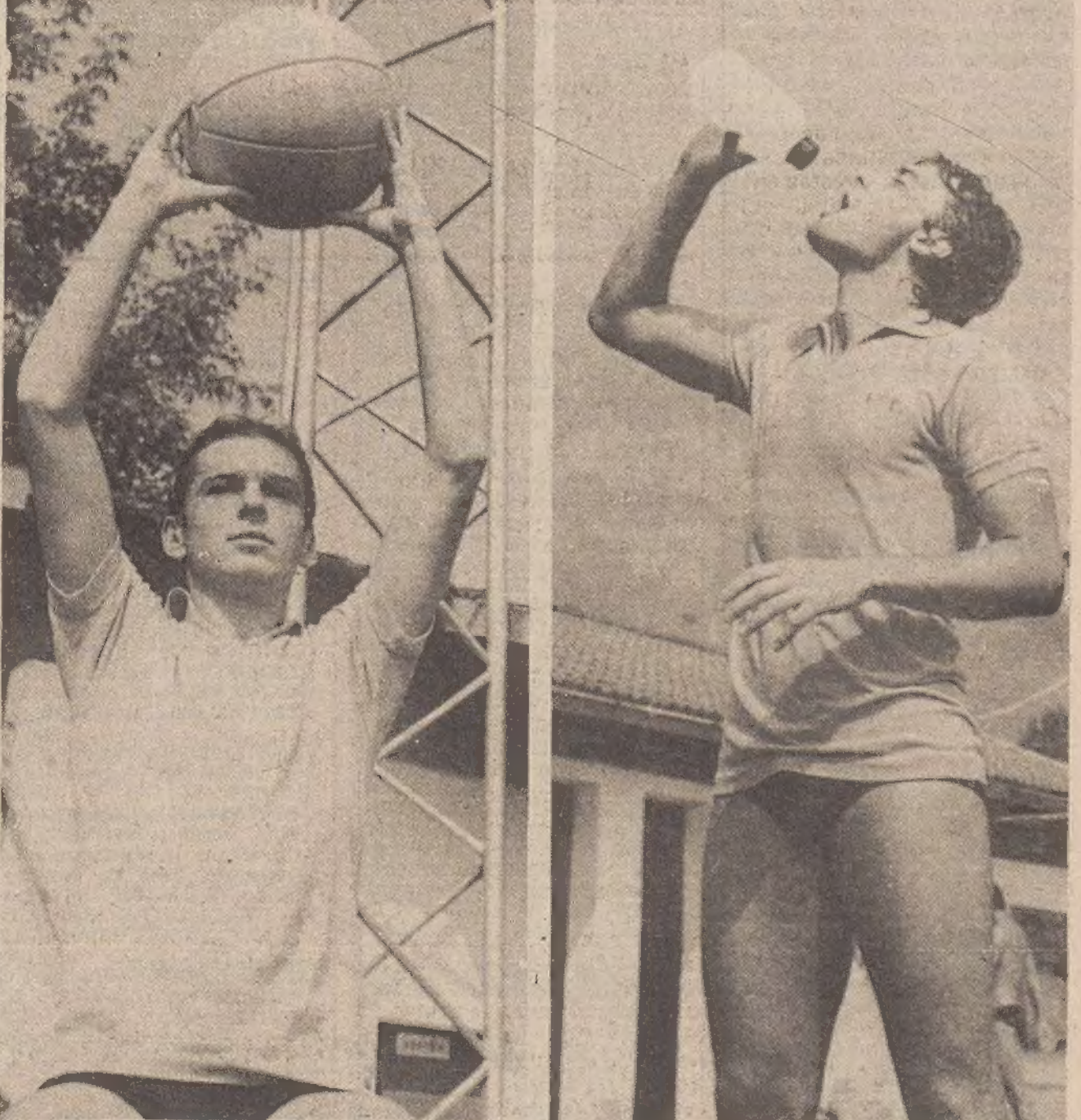
È tornato il sole in Carnia, dopo il temporale di venerdì sera. Sul campo di Ampezzo — che ieri sera è poi stato teatro della disfidata tra «vecchie» glorie per il Memorial Rocco — Del Neri (ancora in attesa di definire la sua posizione) tira il gruppo degli alabardati: si riconoscono dietro al baffuto friulano Giglio, Lenarduzzi e Mitri

(Ita/foto)



L'allenatore Bianchi (a sinistra) e il prof. Anzil controllano — cronometro alla mano — i tempi delle prove di fondo cui hanno sottoposto i giocatori

(Ita/foto)



Mitri alle prese con un pallone medicinale per irrobustire il fisico. Dopo una dura seduta agli ordini di Bianchi è naturale che venga un po' di sete

(Ita/foto)



Capitan Bartolini e due nuovi arrivati in casa alabardata al termine dell'allenamento (Ita/foto)



Continuaz. dalla 14.a pagina

**A.A.A.A. CONCESSIONARIA**  
Talbot Padova De Carli, via  
Flavia 47, tel. 02/722.722.722.  
5,10 m VS/75 con riscaldamento,  
to, Fiat 500 L, R, 126, 127, 128,  
A 112 70 hp, 124, 124 spider,  
Alfasud, GT Junior gas, imp.  
1.316, Opel Rekord caravan  
Diesel, Renault 6, R5, Citroen  
Ami 8, GS 1220, Alfetta 1.3,  
Simca 1000 1.3 GLS, Rallye 1.6,  
1100 GLS, 1100 TI, 1301 S, 1307  
GLS/8, 1308 GT, 1309 SX auto-  
matica, 1510 GLS 80, 9549 R  
A.A. AUTODEMOLIZIONE pag-  
gione macchine da demolire  
ritirando sul posto. Tel.  
566355. 9426 Q

**Alitalia**  
RETE INTERNAZIONALE

da Ronchi per:	Partenze	Arrivi
Amburgo	15.00	22.05
Amsterdam	07.00	11.50
Atene	11.15	18.00
Barcellona	07.00	16.35
Bruxelles	07.00	10.20
Colonie-Bonn	15.00	20.50
Copenaghen	07.00	13.05
Düsseldorf	15.00	21.25
Frankfurt	07.00	11.30
Ginevra	15.00	20.45
Londra	07.00	09.05
Madrid	15.00	19.05
Monaco	15.00	20.55
New York	07.00	14.40
Parigi	15.00	20.10
Stoccolma	07.00	14.55
Stoccarda	15.00	21.50
Zurigo	07.00	09.00

per Ronchi da:	Partenze	Arrivi
Amburgo	07.50	14.20
Atene	18.50	22.10
Barcellona	17.15	22.30
Bruxelles	11.05	14.20
Colonie-Bonn	09.30	14.20
Copenaghen	17.35	22.30
Düsseldorf	14.45	22.30
Frankfurt	17.00	22.30
Ginevra	16.55	22.30
Londra	17.15	22.30
Madrid	16.40	22.30
Monaco	17.00	22.30
New York	19.30	*14.20
Parigi	10.10	14.20
Stoccolma	14.40	22.30
Stoccarda	09.00	14.20
Zurigo	09.40	14.20

\* Il giorno dopo

**atr**  
LINEE AEREE NAZIONALI

RETE NAZIONALE

da Ronchi per:	Partenze	Arrivi
Alghero	07.00	12.10
Bari	11.15	15.30
Brindisi	07.30	10.25
Cagliari	11.15	14.25
Catania	11.15	18.15
Genova	11.15	18.15
Lamezia Terme	11.15	18.15
Lampedusa	11.15	18.15
Milano	11.15	18.15
Napoli	11.15	18.15
Palermo	11.15	18.15
Pantelleria	11.15	18.15
Reggio Calabria	11.15	18.15
Roma	11.15	18.15
Trapani	11.15	18.15

per Ronchi da:	Partenze	Arrivi
Alghero	07.20	10.35
Bari	12.50	18.25
Brindisi	16.10	22.30
Cagliari	07.00	10.35
Catania	14.40	18.25
Genova	19.15	22.10
Lamezia Terme	19.15	22.10
Lampedusa	19.15	22.10
Milano	19.15	22.10
Napoli	19.15	22.10
Palermo	19.15	22.10
Pantelleria	19.15	22.10
Reggio Calabria	19.15	22.10
Roma	19.15	22.10
Trapani	19.15	22.10

**La pubblicità**  
sul nostro giornale  
è curata dalla

**PK**  
publikompass

**TRIESTE** - Piazza Unità  
d'Italia 7 - Tel. 65005/6/7  
Sportello: Gall. Tergestee 11

**MONFALCONE** - Via Duca  
d'Aosta 102 - Tel. 72597

**GORIZIA** - Corso Italia 99  
Tel. 87466

**UDINE** - Piazza Marconi 9  
Tel. 203924

**PORDENONE** - Via Libertà 2  
Tel. 255113

**A.A. AUTOSALONE** Fiat, via  
Roiano 6. Dimostrazione e  
vendita vetture Fiat nuove.  
Esposizione usata selezionata:  
500 69, 72, 126 77, 78, 850 68,  
A 112 E 77, Abarth 78, 127 73,  
77, 128 70, 72, 128 coupé 72,  
Ritmo 60 CL 78, 124 72, 131  
CL 78, Special 74 imp. 73,  
132 GLS 74, 132 1600 78, pul-  
mino 900 77, Mini 90 75, 78,  
120 75, Simca 1307 GLS 77  
imp. gas, Volkswagen 1200 75,  
Renault 5 74, 77, Ducati 350  
Desmo 79. Permuta usata per  
usato. Rateazioni. 9562 Q

**A.A. VISITATECI** presso gli au-  
tosaloni Fiat, via di Prosecco  
237, tel. 61550, Opicina e via  
Fabio Severo 65, tel. 54089  
Trieste troverete la vostra  
macchina nuova o usata paga-  
mento 36 mesi senza cambiali  
occasioni selezionate: 500 L  
70 (85068), 128 71, 124 1200 GLS  
77, 124 Special 78, 125 131,  
1300 Special 75, 132 GLS  
75, 131 2000 78, 127 72, A 112  
Abarth 70 78, Alfa 2000 72,  
GT Junior 1.6 72, 73, Alfasud  
75, Mini 90 90, GT 1300 75,  
77, Mini Moke California 79,  
128 3 p. coupé 75, Renault 6L  
76 e altre ancora. 9398 Q

**A 112 Elegante**, 77, unico proprie-  
tario, A 112 Abarth 77, anche  
ratealmente e permutando.  
Fiat, via Roiano 6 lunedì, tel.  
413337. 9562 Q

**ALFA ROMEO** vendesi. Fiat  
Rally 1977 1.500.000; Fiat 500  
1970 700.000. Tel. (0481) 41928.  
204/MO Q

**ALFA Giulietta 1.3** fine 1973 occa-  
sione, perfetta, causa malat-  
tia. Tel. 417010. 9559 Q

**ALFA ROMEO ZANARDO RI-  
VENDITORE** AUTOVEICOLI  
TO, via del Bosco 20, tel.  
796348 valutando al massimo  
il vostro usato offriamo nuove  
e usate con minimi 12 mesi  
rateazioni fino a 36 mensilità  
senza cambiali permuta usata  
per usata. ALFA ROMEO  
ALFETTA 1.6 78 imp. gas, Giulietta  
gas, Giulietta nuova serie super  
1300 75 Alfasud TI nuova se-  
rie 1350 80, Alfasud super 5M  
1200 78, FIAT 132 ari condi-  
zionata, 126 Personal 79,  
Lancia Fulvia coupé 1300 S  
76, AUTOBANCHI A 112  
Abarth 70 hp 78, 77, 78,  
79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86,  
87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94,  
95, 96, 97, 98, 99, 00, 01, 02,  
03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10,  
11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18,  
19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26,  
27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34,  
35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42,  
43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50,  
51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58,  
59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66,  
67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74,  
75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82,  
83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90,  
91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98,  
99, 00, 01, 02, 03, 04, 05, 06,  
07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14,  
15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22,  
23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30,  
31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38,  
39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46,  
47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54,  
55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62,  
63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70,  
71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78,  
79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86,  
87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94,  
95, 96, 97, 98, 99, 00, 01, 02,  
03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10,  
11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18,  
19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26,  
27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34,  
35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42,  
43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50,  
51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58,  
59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66,  
67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74,  
75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82,  
83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90,  
91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98,  
99, 00, 01, 02, 03, 04, 05, 06,  
07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14,  
15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22,  
23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30,  
31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38,  
39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46,  
47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54,  
55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62,  
63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70,  
71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78,  
79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86,  
87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94,  
95, 96, 97, 98, 99, 00, 01, 02,  
03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10,  
11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18,  
19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26,  
27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34,  
35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42,  
43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50,  
51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58,  
59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66,  
67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74,  
75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82,  
83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90,  
91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98,  
99, 00, 01, 02, 03, 04, 05, 06,  
07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14,  
15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22,  
23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30,  
31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38,  
39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46,  
47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54,  
55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62,  
63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70,  
71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78,  
79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86,  
87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94,  
95, 96, 97, 98, 99, 00, 01, 02,  
03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10,  
11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18,  
19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26,  
27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34,  
35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42,  
43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50,  
51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58,  
59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66,  
67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74,  
75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82,  
83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90,  
91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98,  
99, 00, 01, 02, 03, 04, 05, 06,  
07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14,  
15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22,  
23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30,  
31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38,  
39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46,  
47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54,  
55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62,  
63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70,  
71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78,  
79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86,  
87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94,  
95, 96, 97, 98, 99, 00, 01, 02,  
03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10,  
11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18,  
19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26,  
27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34,  
35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42,  
43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50,  
51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58,  
59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66,  
67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74,  
75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82,  
83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90,  
91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98,  
99, 00, 01, 02, 03, 04, 05, 06,  
07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14,  
15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22,  
23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30,  
31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38,  
39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46,  
47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54,  
55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62,  
63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70,  
71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78,  
79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86,  
87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94,  
95, 96, 97, 98, 99, 00, 01, 02,  
03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10,  
11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18,  
19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26,  
27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34,  
35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42,  
43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50,  
51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58,  
59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66,  
67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74,  
75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82,  
83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90,  
91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98,  
99, 00, 01, 02, 03, 04, 05, 06,  
07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14,  
15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22,  
23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30,  
31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38,  
39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46,  
47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54,  
55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62,  
63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70,  
71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78,  
79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86,  
87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94,  
95, 96, 97, 98, 99, 00, 01, 02,  
03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10,  
11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18,  
19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26,  
27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34,  
35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42,  
43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50,  
51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58,  
59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66,  
67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74,  
75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82,  
83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90,  
91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98,  
99, 00, 01, 02, 03, 04, 05, 06,  
07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14,  
15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22,  
23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30,  
31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38,  
39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46,  
47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54,  
55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62,  
63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70,  
71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78,  
79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86,  
87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94,  
95, 96, 97, 98, 99, 00, 01, 02,  
03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10,  
11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18,  
19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26,  
27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34,  
35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42,  
43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50,  
51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58,  
59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66,  
67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74,  
75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82,  
83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90,  
91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98,  
99, 00, 01, 02, 03, 04, 05, 06,  
07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14,  
15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22,  
23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30,  
31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38,  
39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46,  
47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54,  
55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62,  
63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70,  
71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78,  
79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86,  
87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94,  
95, 96, 97, 98, 99, 00, 01, 02,  
03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10,  
11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18,  
19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26,  
27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34,  
35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42,  
43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50,  
51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58,  
59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66,  
67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74,  
75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82,  
83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90,  
91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98,  
99, 00, 01, 02, 03, 04, 05, 06,  
07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14,  
15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22,  
23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30,  
31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38,  
39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46,  
47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54,  
55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62,  
63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70,  
71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78,  
79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86,  
87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94,  
95, 96, 97, 98, 99, 00, 01, 02,  
03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10,  
11, 12,



## DALL'INTERNO E DALL'ESTERO

## L'urlo di Joan Kennedy



New York — Ultime bordate del senatore Kennedy contro la linea Carter alla vigilia della convenzione democratica. Superate, in tempo di campagna elettorale, le difficoltà coniugali, la moglie Joan sottolinea con urlo di approvazione la fiducia di Ted nella vittoria (Tel. Upi)

## PROPOSTA IRACHENA

## Gerusalemme: un embargo sul petrolio?

BEIRUT — Iraq e Arabia Saudita, secondo fonti attendibili, stanno seriamente esaminando la realizzabilità di un embargo petrolifero selettivo contro i paesi che dovessero riconoscere Gerusalemme quale capitale di Israele. I due paesi arabi hanno già annunciato che romperanno i rapporti diplomatici ed economici con i paesi che eventualmente dovessero accettare l'annessione del settore arabo di Gerusalemme e riconoscere la città santa come capitale dello stato ebraico, ma nel comunicato congiunto diffuso la settimana scorsa non si faceva riferimento specifico al ricorso all'arma del petrolio.

Ieri, una fonte diplomatica araba ha dichiarato che «vi sono stati fra l'Iraq e altri paesi arabi contatti nel cui ambito l'eventuale ricorso all'arma del petrolio è stato specificamente menzionato come parte del boicottaggio economico citato nel comunicato congiunto». Il presidente americano Carter potrebbe intanto indire un vertice fra Egitto e Israele a Washington subito dopo la convenzione democratica. Lo afferma l'autorevole rivista egiziana «Ottobre». Scopo dell'iniziativa sarebbe di premere per arrivare a risultati concreti nei negoziati sull'autonomia palestinese, risultati che avrebbero ovviamente riflessi positivi per lo stesso Carter sul piano elettorale.

Nell'articolo, firmato da Anis Mansour, personaggio molto vicino al presidente Sadat, si afferma che il «summit» sarà probabilmente imperniato sulla questione di Gerusalemme. Stati Uniti ed Egitto hanno denunciato la politica israeliana.

Il presidente romano Cossiga proporrà dal canto suo una nuova iniziativa per il Medio Oriente, basata su un emendamento della risoluzione 242 del Consiglio di sicurezza dell'Onu. E quanto scrive il quotidiano libanese «Al Liwa» citando una fonte palestinese «sicura».

■ INONDAZIONI — Secondo un primo bilancio, le eccezionali inondazioni avvenute in Polonia durante il mese di luglio hanno provocato danni per 20 miliardi di zloty, pari a circa 500 miliardi di lire; lo rende noto il settimanale del Partito operaio unificato polacco «Polityka». 500 ponti sono stati distrutti, più di 1,7 milioni di ettari di campi sono stati coperti dalle acque.

## IL PICCOLO

FERRUCCIO BORIO  
Direttore responsabile

Edito dalla Società Editrice  
Triestina p. a. - Via S. Pellico 8

RIZZOLI  
GRUPPO EDITORIALE DELLA SPIGA

Angelo Rizzoli  
PRESIDENTE

Bruno Tassan Din  
DIRETTORE GENERALE

DIRETTORE DIVISIONE QUOTIDIANI  
Lorenzo Jorio

DIRETTORE DIVISIONE PUBBLICITÀ  
Napoleone Jesuram

«Il Piccolo» è iscritto  
alla FIEG - Federazione  
Italiana Editori Giornali

La tiratura è controllata  
dall'ADS - Accertamenti  
Diffusione Stampa

## IL RECENTE ARRESTO DI MARCO AFFATIGATO A NIZZA HA IRRITATO L'OPINIONE PUBBLICA

## I francesi sono stanchi di ospitare i gruppi terroristici internazionali

PARIGI — L'arresto di Marco Affatigato è stata la classica goccia che ha fatto traboccare il vaso, ed ha dato la stura ad una serie di appelli alle autorità affinché la Francia cessi di consentire ai terroristi internazionali di abusare della sua tradizionale ospitalità sempre concessa ai profughi politici di tutto il mondo.

«Il Presidente della Repubblica, il primo ministro, il ministro degli interni — scrive in prima pagina il quotidiano parigino «Le Figaro» nell'edizione di venerdì — hanno spesso proclamato l'ultima volta di recente la loro ferma volontà di tutelare la vera natura del diritto di asilo, di impedire l'inquinamento. E adesso è proprio ora che si danno da fare».

Non è certo una voce isolata. «Terrorismo: perché la

Francia?». E il titolo di copertina del settimanale «L'Express».

Non è che la Francia non sia avvezza alla violenza del terrorismo. Negli ultimi tre anni sono stati perpetrati gli assassinii di oltre una dozzina di personalità residenti a Parigi, ma tutte straniere, per lo più esuli del Medio Oriente. Si sono tuttavia fatti sempre più frequenti, fino a diventare ordinari, gli arresti di sospetti terroristi stranieri i cui covi vengono scoperti in appartamenti parigini, mentre analoga abitudine si va facendo ad esplicitare di ordini rivenditori da svariate organizzazioni terroristiche francesi e straniere.

Il fatto è che la eccessiva tolleranza dei francesi nei confronti della scomoda ospitalità concessa ai terroristi

internazionali comincia ad incrinare la disponibilità di «terra di asilo» della Francia. Ora che gli atti di terrorismo perpetrati sul territorio francese si vanno facendo sempre più frequenti, ci si comincia a preoccupare, e viene meno quell'atteggiamento tipo «dai noi questo non potrebbe accadere», che induceva a guardare ai terroristi stranieri come a perseguitati politici.

«Evitiamo, almeno, di presentare come eroi i terroristi che lottano per destabilizzare la democrazia», scrive su «L'Express» Raymond Aron. «E non concediamo rifugio temporaneo a quegli estremisti che si servono nel nostro territorio come terra di esilio e, nello stesso tempo, come base di lancio per le loro campagne».

«Troppe ambasciate — scri-

ve ancora Aron — proteggono pseudo-diplomatici che si portano le armi addosso».

Sono quasi tre anni che gli inquirenti internazionali denunciano il fatto che Parigi è il fulcro di una «struttura di sostegno» segreta a livello europeo, che offre ai gruppi terroristici tutta l'assistenza logistica necessaria, fornendo loro cavi, danaro, armi, documenti falsi, e perfino sicari a pagamento.

Ma queste denunce sono cadute praticamente nel vuoto, e non hanno mai fatto molta presa sul pubblico francese. E qual è allora la ragione per cui la collera dei francesi è improvvisamente esplosa in questa estate, con tutti i problemi di natura economica che dovrebbero richiamare altrove l'attenzione, e in concomitanza con la corsa alla va-

canza?

Sono in realtà appena tre settimane che il grosso pubblico ha cominciato a rendersi conto che l'ospitalità al sovversivo straniero non paga.

Perché tre settimane fa un poliziotto francese ed una donna francese sono rimasti uccisi nella sparatoria della squadra di sicari inviati ad assassinare l'ex primo ministro iraniano Shahpour Bakhtiar; e i poliziotti ne presero lo spunto per scendere in piazza ed esigere miglioramenti salariali e indumenti antiproiettile in dotazione.

E, subito dopo, l'amara constatazione della totale assenza di gratitudine nell'attuale regime iraniano nei confronti della Francia, che nel 1978 e all'inizio del 1979 concesse ad un oscuro ayatollah di nome Ruhollah Khomeini di insediarsi alla periferia di Parigi e di sferrare di lì l'ultima offensiva della sua campagna per rovesciare lo Scia di Persia Mohammad Reza Pahlavi.

Sadeh Ghozali, ministro degli esteri di Khomeini ed egli stesso ex esule a Parigi, ha risposto all'arresto dei mancati assassini di Bakhtiar accusando la Francia di ospitare dissidenti iraniani che complotano contro il nuovo Iran. E le guardie della rivoluzione islamica di Khomeini, da più di ora, hanno chiesto la scarcerazione dei cinque uomini arrestati per l'attentato contro Bakhtiar, minacciando in caso contrario di colpire «gli interessi francesi in Medio Oriente».

Mercoledì, infine, Marco Affatigato viene arrestato a Nizza. E i commentatori politici esclamano di segno: «Condannato due volte in contumacia in Italia per complicità con uno dei più pericolosi terroristi della Penisola — scrive l'editoriale di «Le Figaro» — Affatigato viveva e lavorava tranquillamente sulla Costa Azzurra. Senza nemmeno doversi nascondere, con il suo vero nome. E con i documenti ed il permesso di lavoro in ordine».

In questo clima di intolleranza da parte dei francesi, si è venuto a collocare ieri un nuovo attentato terroristico in Corsica. A Corte, nella parte settentrionale dell'isola, è stata lanciata una carica esplosiva contro la villa dell'ingegner Legrand, responsabile delle infrastrutture civili. L'esplosione fortunatamente non ha provocato gravi danni.

L'ingegner Legrand era già stato vittima di un altro attentato che fu rivendicato dal «Fronte di liberazione nazionale della Corsica». Intanto, si è appreso che Jeanick Leonelli, artificiere del «Fronte di liberazione nazionale della Corsica» arrestato mercoledì scorso nei pressi di Marsiglia, è stato pesantemente incriminato dal giudice istruttore della Corte di sicurezza dello Stato. Subito dopo il suo arresto, Leonelli aveva dichiarato di aver preso parte a vari attentati compiuti dal suo gruppo negli ultimi tempi in Francia e in particolare di essere l'autore di quello compiuto il 14 maggio scorso contro l'ambasciata d'Iran a Parigi in cui erano rimasti feriti quattro poliziotti.

L'arresto di Leonelli, scomparso dopo uno scontro tra militanti del suo gruppo e quelli dell'«Armata comunista francese», è avvenuto mentre alcuni giornali francesi s'interrogavano sui possibili contatti tra autonomisti corsi e esponenti fascisti italiani.

Riccardo Benozzo

dall'altra parte dell'Atlantico, quando solo pochi mesi fa sono tornate a circolare voci di possibili insediamenti rhodesiani in Bolivia.

Questo intrecciarsi di rapporti ha, a sua volta, evidentemente, diretti riflessi sulla situazione interna della Bolivia. E molti osservatori si chiedono oggi quale peso avranno, nel futuro ad esempio dei rapporti tra Bolivia ed Argentina, i gruppi nazionalisti esistenti all'interno del governo militare boliviano e che sembrano intenzionati ad attuare una politica economica che ha ben poco in comune con i postulati liberosocialisti dell'economia argentina, soprattutto a livello internazionale.

## PIENA FIDUCIA NELLA CAPACITÀ ECONOMICA

## Schmidt: non temiamo la sfida del Giappone

BONN — I tedeschi non hanno motivo di temere i successi delle esportazioni giapponesi, ha detto il cancelliere Helmut Schmidt in una intervista: egli ha espresso piena fiducia nella capacità degli imprenditori e dei lavoratori tedeschi di adeguarsi alle nuove sfide mondiali in campo economico, importante è agire tempestivamente con la dovuta elasticità ed avere il coraggio di operare le necessarie ristrutturazioni nei piani di produzione e di lavoro.

Schmidt ha anche escluso che si possa realizzare nel prossimo futuro la settimana di 35 ore lavorative, certamente non nei prossimi cinque anni.

«Nonostante un calo spettacolare, che ha suscitato qualche preoccupazione, l'industria automobilistica europea non è malata»: è quanto sostiene dal canto suo Etienne Davignon, commissario della Comunità europea incaricato degli affari industriali, in una intervista pubblicata dal quotidiano «La Libre Belgique».

Avfrontando il problema della concorrenza giapponese, Davignon afferma che, pur creando una situazione difficile, la crescita delle importazioni di auto giapponesi ha avuto il merito di provocare una presa di posizione in favore di un mercato comune dell'automobile.

«Bisogna affrontare ora il problema a livello comunitario», afferma il commissario Cee. «Ciò implicherebbe necessariamente la riforma di alcune legislazioni nazionali. Sarebbe infatti anomalo — aggiunge — che l'Italia, la Gran Bretagna e la Francia, per esempio, non applicassero le stesse regole rispetto ai costruttori nipponici».

■ RISTORO — Le prostitute avranno un «posto di ristoro mobile», durante la convenzione democratica di New York. Ad organizzarlo è stato il reverendo Howard Moody: questi guiderà personalmente il pullman dove le donne potranno trovare qualcosa da mangiare e da bere.

## LA CRISI AFGHANA

## Kabul ormai nella morsa della guerra

KABUL — Kabul è ormai una città in stato di assedio. Lo scrive dalla capitale afgana, l'invitato del giornale giapponese «Shimbun», i carri armati sovietici, che in passato presidiavano in maniera discreta i punti nevralgici della città; ora fanno mostra di sé in piena vista nei pressi dei più importanti edifici pubblici, all'imbocco dei ponti che collegano le due parti della città, vicino all'ambasciata sovietica e nelle adiacenze del castello che si ritiene ospiti il comando militare congiunto sovietico-afghano.

Anche gli accessi alla capitale sono sorvegliati in maniera massiccia dai mezzi corazzati e le vetture in transito subiscono sottoposte a minuziosi controlli.

Grossi concentramenti di mezzi militari sono stati notati anche lungo la statale che conduce a Charicar, a Nord di Kabul, e nei pressi dell'Hotel Intercontinental.

Per la seconda volta in pochi mesi, si parla intanto a Mosca dell'arresto di uno studente afgano, a quanto sembra perché avrebbe chiesto di lasciare l'Urss per l'Occidente.

Dopo il primo arresto, risale all'aprile scorso — in quella occasione un giovane fu dichiarato ufficialmente malato di mente e mai rilasciato — la motivazione ufficiale per l'arresto di cui si è avuta notizia ieri riguarderebbe una presunta violazione delle rigide leggi valutarie sovietiche. Amici dello studente hanno però sostenuto che questo è solo un pretesto e che l'arresto è stato invece motivato dall'insistenza dello studente per avere il visto d'uscita dall'Urss, indispensabile a chiunque sovietico o straniero — voglia lasciare il Paese.

Da parte sua il governo pakistano avrebbe respinto una proposta del regime afgano per lo svolgimento di «colloqui diretti su base bilaterale».

Commentando il «no» di Islamabad, la «Tass» rileva: «E' noto che il cosiddetto «problema afgano» ha le sue radici nell'interferenza armata negli affari del sovrano Afghanistan dell'imperialismo Usa e dell'egemonismo di Pechino che si servono del territorio pakistano come base per l'aggressione contro il popolo afgano». Ribadendo le note tesi della propaganda sovietica, la «Tass» prosegue: «Rispingendo la costruttiva proposta del governo della Repubblica democratica dell'Afghanistan, il regime militare pakistano ha tradito ancora una volta l'intenzione di continuare l'escalation delle azioni sovversive anti-afgane, armando le formazioni di banditi e inviandole nella Repubblica democratica dell'Afghanistan».

## Muskie chiede più impegno agli alleati

SAN FRANCISCO — In un discorso pronunciato a San Francisco al Consiglio degli affari mondiali, organismo privato per le relazioni internazionali, il segretario di stato americano Edmund Muskie ha parlato in favore di un'alleanza atlantica basata sull'ampollamento della cooperazione tra Europa e Stati Uniti.

Secondo Muskie sono passati i tempi in cui gli Stati Uniti potevano dominare i loro alleati, dato che questi ultimi stanno diventando sempre più prosperi e potenti, e «allo stesso tempo, i nostri alleati devono accettare le crescenti responsabilità derivanti da una crescente forza». Egli ha lanciato un appello per una maggiore cooperazione nel campo della difesa ed ha detto che gli Usa si attendono che i loro alleati aumentino le spese per la difesa mentre aumentano le spese americane intese a far fronte alle sfide dell'Urss.

## Accuse etiopiche alla Somalia

ADDIS ABEBA — L'Etiopia ha invitato ieri la comunità internazionale «a far desistere la Somalia da qualsiasi ulteriore aggressione contro lo stato etiopico», e a non accontentarsi di semplici condanne verbali.

In note di protesta fatte pervenire al segretario generale dell'Onu Waldheim, all'organizzazione dell'unità africana e al movimento dei non-allineati (nella persona del Presidente cubano Fidel Castro), il ministro degli esteri Feleke Gedle Giorgis fornisce particolari in merito alla «più recente, sfrontata aggressione», compiuta dalle autorità di Mogadiscio con l'ausilio di armi modernissime.

A questo proposito, il ministro precisa che sessanta automezzi blindati adoperati dai somali nel loro attacco all'Ogaden, tra il 27 maggio ed il 17 luglio, sono stati forniti dall'Italia.

## SI RAFFORZANO A TEHERAN I FAUTORI DEL PROCESSO AGLI OSTAGGI

## Un primo ministro integralista imposto dagli ultrà a Bani Sadr

KUWAIT — Il Presidente Bani Sadr ha formalmente presentato al Majlis, il Parlamento iraniano, Mohammad Ali Rajale quale nuovo primo ministro.

Parlando ai deputati Bani Sadr ha detto: «Previa consultazione con il comitato ristretto del Majlis e sulla scorta delle preferenze indicate dai parlamentari, presento Mohammad Ali Rajale come primo ministro. Pregio Dio di dare successo a lui e agli onorevoli deputati».

Rajale ha finora diretto ad interim il ministero dell'educazione. Stando alla nuova costituzione, la nomina dovrebbe essere approvata dal Parlamento riunito in seduta plenaria. La designazione di Rajale era comunque pressoché scontata. Il suo nome era stato già fatto nei giorni scorsi e ieri l'agenzia ufficiale Pars aveva dato la scelta per praticamente sicura.

La nomina del primo ministro, ritardata per settimane a causa di contrasti in seno al Majlis, dovrebbe, almeno così si spera, contribuire a sgombrare la strada per un dibattito sulla sorte degli ostaggi americani, ormai i prigionieri da ben 40 settimane.

Quanto all'esito del dibattito, l'incertezza è sempre totale. Il Majlis è dominato dal Partito repubblicano islamico, di linea integralista, molti deputati del quale si sono recentemente espressi a favore di un processo per spionaggio nei confronti degli ostaggi, linea che è totalmente opposta a quella di Bani Sadr, secondo cui a qualsiasi prezzo si fautori di una sollecita liberazione dei prigionieri.

Quanto alla linea politica di Rajale, l'unica indicazione sta finora in un commento attribuito da Radio Mosca: il neoprimo ministro ha affermato, secondo l'emittente sovietica, di essere contrario a qualsiasi genere di governo di coalizione, perché «ha spiegato — il governo deve essere retto da elementi fedeli all'ayatollah Khomeini. Se ne dovrebbe arguire che il 44enne Rajale si trova su posizioni più inclini all'integralismo degli ayatollah che al pragmatismo di Bani Sadr. Quest'ultimo — secondo gli osservatori — è finito per cedere alle pressioni dei parlamentari oltranzisti, accettando un candidato a lui notoriamente sgradito.

Anche ieri i plotoni di esecuzione non sono rimasti inattivi in Iran: 16 persone sono state fucilate dopo essere state riconosciute colpevoli di diversi reati.

Otto contrabbandieri di stupefacenti sono stati giustiziati a Kermanshah sul ordine del leader scita Sadeh Khalakali. Una prostituta di 18 anni è stata fucilata ad Hamedan, due omosessuali sono stati fucilati a Bandar Anzali, un «torturatore» ad Ahwaz, due rapinatori a Qom e due «violatori di ragazze» a Birjand.

Dodici persone accusate di aver preso parte al fallito colpo di Stato del 10 luglio scorso sono intanto state assolte da una sezione del tribunale militare islamico. Nei giorni scorsi 54 «golpisti» erano stati fucilati per ordine dello stesso tribunale.

Il «congresso per Gerusalemme», che riunisce a Teheran 35 rappresentanti di «movimenti di liberazione», è stato aperto intanto dall'ayatollah Hachemi Rafsanjani, presidente del Parlamento iraniano.

Tra le delegazioni presenti figurano quelle dell'Olp, rap-

presentato da Hani El Hassa, con al suo fianco monsignor Milorion Capucci, ex arcivescovo Melchita di Gerusalemme, nonché dei «movimenti di liberazione» di Afghanistan, Eritrea, Oman, Bahrain e Iraq. Sono egualmente rappresentati i governi libico e algerino e organizzazioni d'opposizione marocchine e giordane.

Il congresso, che si svolgerà lungo un arco di tre giorni, è presieduto da Mohammed Montazeri, figlio dell'ayatollah Montazeri, successore potenziale dell'Iran Khomeini. Al termine della loro prima riunione i delegati faranno visita a Khomeini.

Si apprende infine che con inserzioni a pagamento pubblicate sui giornali quali l'«International Herald Tribune» e il «New York Times», Ashraf Pahlavi, sorella del defunto Scia di Persia, ha ringraziato pubblicamente il Presidente

egiziano Sadat per avere dato prova di fedele amicizia al decesso sovrano «nel momento della prova e delle avversità, quando molti dei suoi vecchi amici ed alleati si preoccupavano solo di scansarlo».

## Morto Yahya Khan ex presidente del Pakistan

RAWALPINDI — Il generale Yahya Khan, presidente del Pakistan quando, in seguito alla guerra con l'India sul finire del 1970, la parte orientale del Paese si scisse divenendo l'attuale Bangladesh, è morto l'altra notte a 63 anni, in seguito a lunga malattia, a Rawalpindi.

Yahya Khan era successo nel 1969 al generale Ayub Khan il quale, rimasto al potere dieci anni, fu costretto ad abbandonarlo da un'improvvisa ondata di disordini.

Militare dalla brillante carriera, Yahya Khan non aveva una grande esperienza politica e si trovò a fronteggiare la più grave crisi del Paese dalla sua indipendenza: la scissione del Pakistan orientale favorita dall'India che combatté a fianco degli insorti.

Nel 1970, indisse le prime elezioni generali a suffragio universale vinte a grande maggioranza nel Pakistan orientale con la Lega Awami e da Zulfikar Ali Bhutto nel Pakistan occidentale. Yahya Khan non riuscì però a condurre ad un accordo per la formazione di un governo nazionale i due capi politici del Paese e tale fatto portò in pratica alla guerra e alla scissione.

■ THORN — Il presidente del consiglio dei ministri della Cee, Gaston Thorn, è stato ricevuto ieri ad Amman dal primo ministro giordano, Kassem El Rimawi.

## I GENERALI ARGENTINI PRIMI BENEFICIARI DELLO SCACCO ALLA POLITICA DEI DIRITTI UMANI

## Parte dalla Bolivia la rivincita dei regimi militari contro Carter

## NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

LA PAZ — Non è esagerato affermare che oggi tutto il Sud America sta seguendo con enorme attenzione quanto sta accadendo in Bolivia, Paese di cinque milioni di abitanti piazzato nel cuore del continente, ricco soprattutto di minerali, ma in realtà estremamente povero, e che deve proprio alla sua posizione strategica ed alla debolezza della sua economia buona parte dell'endemica instabilità che ha costellato la sua storia.

L'ultimo colpo di stato, che ha avuto come protagonista il 17 luglio scorso il gen. Luis Gargia Meza, ha certo determinato motivazioni interne, ma ha anche, secondo autorevoli osservatori, profonde ra-

dici nella situazione internazionale del Paese.

La Bolivia è, infatti, un Paese-cerniera tra il «Cono Sud» del continente ed i Paesi del Patto andino (formato, oltre che dalla Bolivia, da Perù, Ecuador, Colombia e Venezuela), con frontiere comuni con la superpotenza del continente, il Brasile; attraverso l'imponente e desolato altipiano boliviano si incrociano quindi le principali correnti politiche che agitano il continente. Non per nulla proprio in questo Paese, negli anni sessanta, è venuto a morire «Che» Guevara.

In ambienti diplomatici applicando il principio di verificare gli eventuali beneficiari del colpo di stato, si afferma, al di là della supposta, ma

smentita ingerenza argentina nell'ultimo sommovimento militare boliviano, che esso rappresenta in realtà un grosso punto a favore del governo di Buenos Aires. In effetti, al regime militare argentino sarebbe certamente più vicino poco una Bolivia a tinte socialiste, nel caso in cui Hernan Siles Zuazo — che ha riportato il maggior numero di voti alle elezioni del 29 giugno scorso, fosse giunto alla presidenza.

In secondo luogo l'avvento di un regime militare a La Paz può anche essere inteso come una sfida alla politica dei diritti umani e di appoggio ai regimi democratici del presidente Carter, che ha avuto nell'Argentina uno tra i principali bersagli.

In terzo luogo l'arresto del processo democratico in Bolivia è senz'altro un grosso colpo assestato al Patto andino, in un momento in cui questo insieme di Paesi sta prendendo sempre più peso a livello internazionale. Lo scorso anno, proprio il Patto andino, è stato un appoggio diplomatico determinante alla caduta del regime di Somoza in Nicaragua, un episodio tutt'altro che dimenticato a Buenos Aires.

A La Paz si fa notare che, in ogni caso anche il Brasile ha qualche cosa da guadagnare dalla situazione attuale: se il regime si rafforza, sarà stato uno dei primi Paesi a riconoscere, in caso contrario, un'eventuale alternativa potrebbe guardare a Brasilia per una qualche forma d'appoggio.

Fuori del continente, è evidente l'irritazione con cui gli Stati Uniti hanno accolto il golpe boliviano, giungendo persino a raffreddare nuovamente, dopo un processo di ravvicinamento molto faticoso, i rapporti con l'Argentina. Per l'amministrazione Carter, si tratta certo di un rovescio, ed all'aperto appoggio offerto in questi anni al patto andino ed ai regimi democratici del continente.

Ma è da sottolineare che la grande speranza dei regimi militari del «Cono Sud» è che Ronald Reagan vinca le prossime elezioni negli Stati Uniti. «La vittoria di Reagan cambierebbe tutto», ha detto un esponente del governo boliviano, che ha parlato di fermenti che esisterebbero all'interno degli eserciti del Perù e dell'Ecuador, nell'ottica di una specie di grande rivincita sulla politica latinoamericana del presidente Carter.

In questa ragnatela di rapporti, anche l'Unione Sovietica potrebbe rientrare in funzione antiamericana, se sono vere le voci diffuse a Buenos Aires su una richiesta sovietica di buoni uffici all'Argentina perché faccia da intermediaria ad una qualche forma di collaborazione tra Urss e Bolivia.

Infine, agli osservatori non è sfuggito il rapido riconoscimento del regime boliviano da parte del Sud Africa, da tempo alla ricerca di alleati

## Un anniversario irlandese



BELFAST — Atmosfera pesante ieri nell'Irlanda del Nord, dopo un'altra notte di incubo. Un'ondata di violenza ha investito la tormentata provincia britannica nel nono anniversario della norma — poi sospesa — che autorizzava il prolungamento dei termini di detenzione senza processo. Sparatorie, attentati dinamitardi, e disordini

hanno turbato il sonno della popolazione un po' ovunque, lasciando dietro un bilancio di 3 morti e 14 feriti (12 appartengono alle forze di polizia o ai reparti dell'esercito). Ancora una volta gli incidenti hanno avuto per teatro i quartieri cattolici.

Fra le vittime figura anche un soldato britannico rimasto schiacciato fra un carro

armato e una ruspa intenta a smantellare una barricata, in Ligoniel Road.

Agenti e soldati sono stati fatti segno a colpi d'arma da fuoco, a bombe molotov e presi a sassate mentre tentavano di sedare i disordini. A Belfast e a Londonderry l'ira dei dimostranti si è abbattuta anche contro le macchine in sosta (nella Telefoto Upi).



**SARTORI**

MOBILI ARREDAMENTI Falegnameria propria

salotti  
soggiorni  
camere da letto  
mobili vari

sempre  
occasioni  
a prezzo  
di  
realizzo

VIA GIULIA 108  
Tel. 55505

**M.C.P.**

VIA S. FRANCESCO 9

presenta le migliori

**Carte  
da parati  
e  
moquettes**

Tessuti murali in lino, juta, seta, sintetici, paglia.

Rivestimenti murali speciali.

Forniture per imprese, architetti, artigiani.

**TV COLOR  
PHILIPS**

TECNICAMENTE  
SEMPRE PIU' AVANTI

**L. 455.000**

**SENZA CAMBIALI  
SENZA SCADENZE**

**ASSISTENZA  
IMMEDIATA - ACCURATA**

**Via F. Venezzan, 10  
Tel. 733.336**

**ARREDATE IL VOSTRO BAGNO  
CON IL PAGAMENTO RATEALE**

fino a 36 mesi senza acconto  
senza cambiali  
senza scadenza fissa

**BREMA ARREDAMENTI**

Viale d'Annunzio 6 - Tel. 762712  
Via Mazzini 16 - Telefono 68605

**PK  
publikompass**

**TRIESTE** - Piazza Unità  
d'Italia 7 - Tel. 65065/6/7  
Sportello: Gall. Tergesto 11

**MONFALCONE** - Via Duca  
d'Aosta 102 - Tel. 72597

**GORIZIA** - Corso Italia 99  
Tel. 87466

**UDINE** - Piazza Marconi 9  
Tel. 203924

**PORDENONE** - Via Libertà 2  
Tel. 255113

Continuaz. dalla 18.a pagina

**APPARTAMENTO** vendesi salone, cucina grande, matrimoniale, casa recente, luminoso. Telefonare solo mattino 55491. 9587 S

**BOSCHETTO IMMOBILIARE** vende occupati zona via Udine 9.000.000; casetta via Flavia 18.000.000; zona San Giusto, tre stanze, cucina 24.000.000; via Tiepolo quattro stanze, cucina, due servizi, riscaldamento 43.000.000; attico via Combi 60.000.000. Telefonare in mattinata 55491. 9587 S

**BOSCHETTO IMMOBILIARE** vende tre stanze, soggiorno, Gratta, 60.000.000; attico mansarda, garage, zona Madalena 98.000.000; villa a Prosecco al grezzo 150.000.000. Telefonare in mattinata 55491. 9587 S

**CAR: zona BESENGHI** molto luminoso tre stanze grande cucina, tre stanze, bagno 36.000.000. Tel. 631192. 9627 S

**CAR: VALMAURA** alta, tre stanze, bagno, riscaldamento, piscina, giardino 98.000.000. Tel. 631192. 9627 S

**CAR: SAN GIACOMO** stanza cucina bagno con vasca completamente rinnovati. 20.000.000. Tel. 631192. 9627 S

**CAR: SAN GIACOMO** appartamento ristrutturato 106 mq. 25.000.000. Tel. 631192. 9627 S

**CAR: COSTALUNGA** occasione, bellissima vendiamo due appartamenti attigui occupati quattro vani cucina con possibilità bagno grande terrazzo tra il verde. 18.000.000. Tel. 631192. 9627 S

**CAR: GRADO** centralissimo vendiamo casa 170 mq attualmente pensione ottimo reddito. Ristrutturabile per abitazione. 90.000.000. Tel. 631192. 9627 S

**CAR: VIA VALMAURA** locale d'affari 100 mq 6 fori passo carrabile, ottimo investimento 70.000.000. Tel. 631192. 9627 S

**CAR: acquistiamo** urgentemente per investimento piccolo appartamento luminoso con servizio casa vecchia decorata. Pagamento contanti. Tel. 631192. 9627 S

**CAR: cerchiamo** per nostro cliente villa Prosecco-Ostia oppure attico 150 mq vista mare. Pagamento contanti. Non sono necessarie impegnative scritte. Tel. 631192. 9627 S

**CASSETTA** da restaurare, con 4.500 mq terreno, occupata, vendesi zona S. Giovanni. Agenzia Gentile Torino 8. 7211 S

**CASSETTA** vecchia buona stato 60 mq zona Dreher vende prontamente libera 18 milioni trattabili. Ara telefono 68010. 9616 S

**CERCO** casetta bifamiliare intermedia con giardino, pagamento contanti. Tel. 75495 S

**CORMONS** vendendosi ultimi due appartamenti in palazzina signorile di tre piani, possibilità contributo regionale, Iva 2%, per informazioni telefonare al 93449 di Gorizia. 591 S

**DUE** camere cucina riscaldamento autonomo poggolo completo servizio II piano via Donadoni vendesi Tel. 739090. T.A. 871 S

**GRADISCA** via Granel (vicino trattoria Al Ponte) meravigliose case in linea indipendenti, congegne dicembre '80, cantina, garage, orologio. Prezzo bloccati. Mutuo fondiario. Personale in loco sabato e domenica mattina. Agenzia Alfa Monfalcone. Tel. 41807. 9550 S

**IMMOBILIARE CIVICA** vende locale CENTRALISSIMO mq 500 adatto a qualsiasi attività ufficio via S. Lazzaro 10. Tel. 61712. 9585 S

**IMMOBILIARE CIVICA** vende occupato via COLOGNA 2 stanze, soggiorno, cucinino, bagno, poggolo, centralina, ascensore, ufficio via S. Lazzaro 10. Tel. 61712. 9585 S

**IMMOBILIARE CIVICA** vende occupato S. LUIGI in palazzina 2 stanze, soggiorno, cucinetta, bagno, terrazza, garage, giardino condominiale. Ufficio via S. Lazzaro 10. Tel. 61712. 9585 S

**IMMOBILIARE CIVICA** vende occupato via COLOGNA 2 stanze, soggiorno, cucinino, bagno, poggolo, centralina, ascensore, ufficio via S. Lazzaro 10. Tel. 61712. 9585 S

**IMMOBILIARE CIVICA** vende occupato via COLOGNA 2 stanze, soggiorno, cucinino, bagno, poggolo, centralina, ascensore, ufficio via S. Lazzaro 10. Tel. 61712. 9585 S

**IMMOBILIARE CIVICA** vende occupato via COLOGNA 2 stanze, soggiorno, cucinino, bagno, poggolo, centralina, ascensore, ufficio via S. Lazzaro 10. Tel. 61712. 9585 S

**IMMOBILIARE CIVICA** vende occupato via COLOGNA 2 stanze, soggiorno, cucinino, bagno, poggolo, centralina, ascensore, ufficio via S. Lazzaro 10. Tel. 61712. 9585 S

**IMMOBILIARE CIVICA** vende occupato via COLOGNA 2 stanze, soggiorno, cucinino, bagno, poggolo, centralina, ascensore, ufficio via S. Lazzaro 10. Tel. 61712. 9585 S

**IMMOBILIARE CIVICA** vende occupato via COLOGNA 2 stanze, soggiorno, cucinino, bagno, poggolo, centralina, ascensore, ufficio via S. Lazzaro 10. Tel. 61712. 9585 S

**IMMOBILIARE CIVICA** vende occupato via COLOGNA 2 stanze, soggiorno, cucinino, bagno, poggolo, centralina, ascensore, ufficio via S. Lazzaro 10. Tel. 61712. 9585 S

**IMMOBILIARE CIVICA** vende occupato via COLOGNA 2 stanze, soggiorno, cucinino, bagno, poggolo, centralina, ascensore, ufficio via S. Lazzaro 10. Tel. 61712. 9585 S

**IMMOBILIARE CIVICA** vende occupato via COLOGNA 2 stanze, soggiorno, cucinino, bagno, poggolo, centralina, ascensore, ufficio via S. Lazzaro 10. Tel. 61712. 9585 S

**IMMOBILIARE CIVICA** vende occupato via COLOGNA 2 stanze, soggiorno, cucinino, bagno, poggolo, centralina, ascensore, ufficio via S. Lazzaro 10. Tel. 61712. 9585 S

**IMMOBILIARE CIVICA** vende occupato via COLOGNA 2 stanze, soggiorno, cucinino, bagno, poggolo, centralina, ascensore, ufficio via S. Lazzaro 10. Tel. 61712. 9585 S

**IMMOBILIARE CIVICA** vende occupato via COLOGNA 2 stanze, soggiorno, cucinino, bagno, poggolo, centralina, ascensore, ufficio via S. Lazzaro 10. Tel. 61712. 9585 S

**IMMOBILIARE CIVICA** vende occupato via COLOGNA 2 stanze, soggiorno, cucinino, bagno, poggolo, centralina, ascensore, ufficio via S. Lazzaro 10. Tel. 61712. 9585 S

**IMMOBILIARE CIVICA** vende occupato via COLOGNA 2 stanze, soggiorno, cucinino, bagno, poggolo, centralina, ascensore, ufficio via S. Lazzaro 10. Tel. 61712. 9585 S

**IMMOBILIARE CIVICA** vende occupato via COLOGNA 2 stanze, soggiorno, cucinino, bagno, poggolo, centralina, ascensore, ufficio via S. Lazzaro 10. Tel. 61712. 9585 S

# 1+1=3

... nel senso che la «FORMULA 1 + 1» proposta dalla GRUNDIG dà diritto, agli acquirenti di un TV color GRUNDIG, ad un «contratto di assistenza tecnica totale»

**VALIDO 3 ANNI**

Questo contratto ha, normalmente, un costo di 120 mila lire: GRUNDIG assicura una qualità tale da consentirle di offrire una così straordinaria garanzia.

Chiedete maggiori ragguagli (e scegliete di pagare come volete) nei negozi dell'Universaltecnica.

## GRUNDIG

La garanzia di un grande nome.

## UNIVERSALTECNICA

corso Saba 18, piazza Goldoni 1, via Zudecche 1

**IMMOBILIARE VESTA** vende appartamento libero Roiano stanza bagno soggiorno cucina ripostiglio ascensore riscaldamento, Gallina 4, telefono 730344. 9550 S

**IMMOBILIARE VESTA** vende ufficio centralissimo 3 stanze bagno cucina soleggiato riscaldamento, Gallina 4, telefono 730344. 9550 S

**IMMOBILIARE VESTA** vende appartamenti in costruzione lussuosi zone Romagnola Scorcio 3 stanze salone con mansarda oppure taverna garage per visione via Gallina 4, tel. 730344. 9550 S

**IMMOBILIARE VESTA** vende appartamento libero zona Valmaura 3 stanze cucina bagno ripostiglio riscaldamento, Gallina 4, tel. 730344. 9550 S

**IMMOBILIARE VESTA** vende appartamento libero zona Rossetti 3 stanze cucina bagno ripostiglio panoramico al piano 2 stanze stanza cucina bagno ammezzato, Gallina 4, telefono 730344. 9550 S

**IMMOBILIARE VESTA** vende appartamento libero zona Stazione ulivo piano piano piano 3 stanze cucina doppi servizi poggolo ascensore riscaldamento, Gallina 4, tel. 730344. 9550 S

**IMMOBILIARE DOMUS** vende Rossetti zona verde in palazzina appartamento nuovo ingresso: salone, tre camere, cucina, doppi servizi, ripostiglio, cantina, box auto, terrazza, moderni comfort. Tel. 69210-61763. 1/8 S

**IMMOBILIARE DOMUS** vende Scorcio palazzina di quattro appartamenti in costruzione con tutti i moderni comforts e autorimessa coperta. Taverna o mansarda a scelta. VISTA PANORAMICA. Tel. 69210-61763. 1/8 S

**IMMOBILIARE DOMUS** vende TERRENO costruibile di 1500 mq con vista completa sul mare in località Muggia. Tel. 69210-61763. 1/8 S

**IMMOBILIARE DOMUS** vende Via Massimo D'Azeglio: tre stanze, cucina, servizi, pronta entrata. Tel. 69210-61763. 1/8 S

**IMMOBILIARE DOMUS** vende OPICINA villino abbinato primo ingresso: salone, tre stanze, cucina, grande mansarda, tre ripostigli, quattro terrazze, giardino proprio, moderni comfort. Tel. 69210-61763. 1/8 S

**IMMOBILIARE DOMUS** vende Draga S. Ella due rustici da ristrutturare con progetto approvato e terreno alberato di 2500 mq. Tel. 69210-61763. 1/8 S

**IMMOBILIARE DOMUS** vende S. Luigi appartamento in villa bifamiliare con ingresso e servizi indipendenti: salone, quattro stanze, cucina, tripli servizi, cantina, terrazza panoramica, piccolo giardino. Tel. 69210-61763. 1/8 S

**IMMOBILIARE DOMUS** vende S. Luigi appartamento in villa bifamiliare con ingresso e servizi indipendenti: salone, quattro stanze, cucina, tripli servizi, cantina, terrazza panoramica, piccolo giardino. Tel. 69210-61763. 1/8 S

**IMMOBILIARE DOMUS** vende S. Luigi appartamento in villa bifamiliare con ingresso e servizi indipendenti: salone, quattro stanze, cucina, tripli servizi, cantina, terrazza panoramica, piccolo giardino. Tel. 69210-61763. 1/8 S

**IMMOBILIARE DOMUS** vende S. Luigi appartamento in villa bifamiliare con ingresso e servizi indipendenti: salone, quattro stanze, cucina, tripli servizi, cantina, terrazza panoramica, piccolo giardino. Tel. 69210-61763. 1/8 S

**IMMOBILIARE DOMUS** vende S. Luigi appartamento in villa bifamiliare con ingresso e servizi indipendenti: salone, quattro stanze, cucina, tripli servizi, cantina, terrazza panoramica, piccolo giardino. Tel. 69210-61763. 1/8 S

**IMMOBILIARE DOMUS** vende S. Luigi appartamento in villa bifamiliare con ingresso e servizi indipendenti: salone, quattro stanze, cucina, tripli servizi, cantina, terrazza panoramica, piccolo giardino. Tel. 69210-61763. 1/8 S

**IMMOBILIARE DOMUS** vende S. Luigi appartamento in villa bifamiliare con ingresso e servizi indipendenti: salone, quattro stanze, cucina, tripli servizi, cantina, terrazza panoramica, piccolo giardino. Tel. 69210-61763. 1/8 S

**IMMOBILIARE DOMUS** vende S. Luigi appartamento in villa bifamiliare con ingresso e servizi indipendenti: salone, quattro stanze, cucina, tripli servizi, cantina, terrazza panoramica, piccolo giardino. Tel. 69210-61763. 1/8 S

**IMMOBILIARE DOMUS** vende S. Luigi appartamento in villa bifamiliare con ingresso e servizi indipendenti: salone, quattro stanze, cucina, tripli servizi, cantina, terrazza panoramica, piccolo giardino. Tel. 69210-61763. 1/8 S

**IMMOBILIARE DOMUS** vende S. Luigi appartamento in villa bifamiliare con ingresso e servizi indipendenti: salone, quattro stanze, cucina, tripli servizi, cantina, terrazza panoramica, piccolo giardino. Tel. 69210-61763. 1/8 S

**IMMOBILIARE DOMUS** vende S. Luigi appartamento in villa bifamiliare con ingresso e servizi indipendenti: salone, quattro stanze, cucina, tripli servizi, cantina, terrazza panoramica, piccolo giardino. Tel. 69210-61763. 1/8 S

**IMMOBILIARE DOMUS** vende OPICINA in costruzione villini abbinati con giardini propri. TUTTI I MODERNI COMFORTS CON RIFINITURE A SCELTA. Tel. 69210-61763. 1/8 S

**IMMOBILIARE DOMUS** vende affittato ufficio centralissimo in casa signorile: dieci stanze, stanzetta, bagno, due wc, ripostigli, moderni comfort. POSSIBILITA' DI ABBINAMENTO CON ULTERIORE APPARTAMENTO COMUNICANTE DI 450 mq. VIZIO FRONTA ENTRATA. Tel. 69210-61763. 1/8 S

**MOGGIO** Udinese luogo villeggiatura, vendesi casa, informazioni tel. 040/631793. 6962 S

**MONFALCONE AGENZIA ALFA** vende Cormons appartamento 130 mq cantina garage. 41807. 202/MONF S

**MONFALCONE AGENZIA ALFA** vende Staranzano appartamento in nuova palazzina. 41807. 202/MONF S

**MORARO** vendesi ville a schiera, edilizia agevolata. Per informazioni e vendita telefonare al 93449 di Gorizia. 961 S

**OPICINA** vendesi locale per magazzino, negozio o laboratorio. Tel. 725850. 954 S

**PORZIANA** vendesi salone con caminetto, 2 camere, bagno, autoriscaldamento, 2 poggoli, cantina, ripostiglio. V. piano senza ascensore. Tel. 53415 lunedì 15-17.30. 9552 S

**TERRENO** via Marchesetti, duemilacinquecento mq non costruibile, adatto deposito materiali, autoveicoli, ecc., vendesi occasione. Telefonare 767887 pomeriggio. 9540 S

**VENEDES** terreno zona Dobro del Lago edificabile fronte strada, mq 800 adatto villetta, 15.000 mq non trattabili. E altri non edificabili. Tel. 040/942541. 9456 S

**VILLA** Aquileia recente costruzione 150 mq abitabili 1100 mq giardino, box auto, vende geom. Opasich, 64360. 9631 S

**VILLINO** seminuovo giardino vende. Tel. 631703. 9431 S

**PIANCAVALLO** affittato appartamento da venerdì 15 agosto tel. 040/758289. 9551 T

**4TENNE** divorziato, solo, cerca 34-46enne scopo matrimonio, fermoposta passaporto D. 817669 Gradisca d'Isonzo. 589 U

**ALFA** affari, chirocromanzia talismani, malocchi «Nostradamus» non teme concorrenza tel. 750249. 9178 V

**CHEIRO PARAPISCOLOGIA** oroscopi chirocromanzia. Amori, affari, problemi. Telef. 775453. 9612 V

**ALFA** affari, chirocromanzia talismani, malocchi «Nostradamus» non teme concorrenza tel. 750249. 9178 V

**CHEIRO PARAPISCOLOGIA** oroscopi chirocromanzia. Amori, affari, problemi. Telef. 775453. 9612 V

**ALFA** affari, chirocromanzia talismani, malocchi «Nostradamus» non teme concorrenza tel. 750249. 9178 V

**CHEIRO PARAPISCOLOGIA** oroscopi chirocromanzia. Amori, affari, problemi. Telef. 775453. 9612 V

**ALFA** affari, chirocromanzia talismani, malocchi «Nostradamus» non teme concorrenza tel. 750249. 9178 V

**CHEIRO PARAPISCOLOGIA** oroscopi chirocromanzia. Amori, affari, problemi. Telef. 775453. 9612 V

**ALFA** affari, chirocromanzia talismani, malocchi «Nostradamus» non teme concorrenza tel. 750249. 9178 V

**MONFALCONE AGENZIA ALFA** vende Cormons appartamento 130 mq cantina garage. 41807. 202/MONF S

**MONFALCONE AGENZIA ALFA** vende Staranzano appartamento in nuova palazzina. 41807. 202/MONF S

**MORARO** vendesi ville a schiera, edilizia agevolata. Per informazioni e vendita telefonare al 93449 di Gorizia. 961 S

**OPICINA** vendesi locale per magazzino, negozio o laboratorio. Tel. 725850. 954 S

**PORZIANA** vendesi salone con caminetto, 2 camere, bagno, autoriscaldamento, 2 poggoli, cantina, ripostiglio. V. piano senza ascensore. Tel. 53415 lunedì 15-17.30. 9552 S

**TERRENO** via Marchesetti, duemilacinquecento mq non costruibile, adatto deposito materiali, autoveicoli, ecc., vendesi occasione. Telefonare 767887 pomeriggio. 9540 S

**VENEDES** terreno zona Dobro del Lago edificabile fronte strada, mq 800 adatto villetta, 15.000 mq non trattabili. E altri non edificabili. Tel. 040/942541. 9456 S

**VILLA** Aquileia recente costruzione 150 mq abitabili 1100 mq giardino, box auto, vende geom. Opasich, 64360. 9631 S

**VILLINO** seminuovo giardino vende. Tel. 631703. 9431 S

**PIANCAVALLO** affittato appartamento da venerdì 15 agosto tel. 040/758289. 9551 T

**4TENNE** divorziato, solo, cerca 34-46enne scopo matrimonio, fermoposta passaporto D. 817669 Gradisca d'Isonzo. 589 U

**ALFA** affari, chirocromanzia talismani, malocchi «Nostradamus» non teme concorrenza tel. 750249. 9178 V

**CHEIRO PARAPISCOLOGIA** oroscopi chirocromanzia. Amori, affari, problemi. Telef. 775453. 9612 V

**ALFA** affari, chirocromanzia talismani, malocchi «Nostradamus» non teme concorrenza tel. 750249. 9178 V

**CHEIRO PARAPISCOLOGIA** oroscopi chirocromanzia. Amori, affari, problemi. Telef. 775453. 9612 V

**ALFA** affari, chirocromanzia talismani, malocchi «Nostradamus» non teme concorrenza tel. 750249. 9178 V

**CHEIRO PARAPISCOLOGIA** oroscopi chirocromanzia. Amori, affari, problemi. Telef. 775453. 9612 V

**ALFA** affari, chirocromanzia talismani, malocchi «Nostradamus» non teme concorrenza tel. 750249. 9178 V

**CHEIRO PARAPISCOLOGIA** oroscopi chirocromanzia. Amori, affari, problemi. Telef. 775453. 9612 V

**ALFA** affari, chirocromanzia talismani, malocchi «Nostradamus» non teme concorrenza tel. 750249. 9178 V

**CHEIRO PARAPISCOLOGIA** oroscopi chirocromanzia. Amori, affari, problemi. Telef. 775453. 9612 V

**ALFA** affari, chirocromanzia talismani, malocchi «Nostradamus» non teme concorrenza tel. 750249. 9178 V

**CHEIRO PARAPISCOLOGIA** oroscopi chirocromanzia. Amori, affari, problemi. Telef. 775453. 9612 V

**TERRENO** via Marchesetti, duemilacinquecento mq non costruibile, adatto deposito materiali, autoveicoli, ecc., vendesi occasione. Telefonare 767887 pomeriggio. 9540 S

**VENEDES** terreno zona Dobro del Lago edificabile fronte strada, mq 800 adatto villetta, 15.000 mq non trattabili. E altri non edificabili. Tel. 040/942541. 9456 S

**VILLA** Aquileia recente costruzione 150 mq abitabili 1100 mq giardino, box auto, vende geom. Opasich, 64360. 9631 S

**VILLINO** seminuovo giardino vende. Tel. 631703. 9431 S

**PIANCAVALLO** affittato appartamento da venerdì 15 agosto tel. 040/758289. 9551 T

**4TENNE** divorziato, solo, cerca 34-46enne scopo matrimonio, fermoposta passaporto D. 817669 Gradisca d'Isonzo. 589 U

**ALFA** affari, chirocromanzia talismani, malocchi «Nostradamus» non teme concorrenza tel. 750249. 9178 V

**CHEIRO PARAPISCOLOGIA** oroscopi chirocromanzia. Amori, affari